

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43.72.61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 13 de agosto de 1987
Año LXXXVII.—Núm. 26.617

SUBEN LOS PRECIOS

En julio el incremento ha sido del 1% y ponen en peligro las previsiones para este año

Madrid.— El Índice de Precios al Consumo (IPC) registró un incremento cercano al 1% en julio pasado a causa del comportamiento alcista de los productos alimenticios. De confirmarse esta subida, la más fuerte desde principios de año, se pondría en peligro el objetivo gubernamental de finalizar 1987 con una inflación del 5%.

La alimentación ha dejado de constituir un freno a la inflación. Economía ha detectado en julio unos aumentos próximos al 1,5% en estos productos, lo que supone una subida del IPC cercana al 1%.

Como la subida de julio de 1986 fue también del 1%, cualquier décima de menos podría mantener a la baja la tasa de inflación. Pero la Administración teme que en agosto se mantengan las alzas, lo que sí haría aumentar dicha tasa.

España no sólo ha dejado de perder las ventajas de la caída del dólar o del petróleo. También los precios de sus importaciones han iniciado una subida. Economía estima que, mientras en el primer semestre las compras españolas al exterior se abarataron en un promedio del 6%, en el segundo semestre las importaciones pueden encarecerse un 2,5%.

Suráfrica

Detención de 78 sindicalistas, lo que agrava la situación

Johannesburgo.— La situación creada por la huelga de mineros negros se ha agravado hoy como consecuencia de la detención de 78 sindicalistas y por adherirse al paro los trabajadores de una refinería de oro donde el mineral se transforma en lingotes para su exportación.

Fuerzas de la Policía irrumpieron ayer por la noche en las oficinas del Sindicato Nacional Minero, en la ciudad de Klerksdorp, a unos 200 kilómetros de Johannesburgo, y detuvieron a los 78 miembros de un comité de huelga que estaba reunido para adoptar medidas encaminadas a evitar que se produzcan incidentes y actos de intimidación en los campos mineros afectados por el conflicto laboral.

Según informaron portavoces del sindicato, unos 400 mineros negros han sido detenidos por la Policía desde que se inició el paro en la madrugada del lunes pasado. Entre los detenidos figuran 16 dirigentes sindicales.

Las autoridades han reforzado el servicio de vigilancia en las minas y en las zonas habitadas por familias de mineros ne-

gros ante el temor de que puedan producirse incidentes, dado que tanto el sindicato como las empresas mineras no se muestran partidarias de encontrarse ante la mesa de negociación.

Los mineros negros piden salarios y primas equivalentes a los que reciben los mineros blancos, y quieren un aumento salarial del 30 por ciento, mientras que la oferta que han presentado las empresas es aumentar el 23,4 por ciento los salarios y no conceder primas sobre riesgo o por trabajo en días festivos, beneficios estos que solamente alcanzan a los trabajadores blancos.— Efe.

Escándalo Irán-«contras»

Reagan no despejó las dudas que aún persisten

Washington.— Pese a que admitió que fue responsable de la «política descarrilada» que acabó con el escándalo Irán-«contras», el presidente norteamericano, Ronald Reagan, no despejó en su discurso las dudas que aún persisten.

Muchos observadores coinciden en que, en su breve alocución de esta madrugada, Reagan sólo pasó por encima del escándalo, sin entrar en los muchos detalles que, en anteriores respuestas a preguntas de la prensa, había prometido que tocaría.

«No hay nada que yo pueda decir que rectifique la situación», dijo Reagan al comienzo de su discurso y agregó que «fui testarudo en mantener una política que se descarriló».

Con estas palabras y después de darle crédito a sus secretarios de Estado y de Defensa, que le habían advertido del riesgo que entrañaría seguir una política que se percibiría como un intercambio de armas por rehenes, Reagan zanjó toda la misión encubierta hacia Irán.

Sobre la desviación a los «contras» nicaragüenses de fondos procedentes de la venta de armas a Irán, Reagan indicó que no supo nada del particular, pero no aclaró si hubiera aprobado la operación en caso de que se le hubiera consultado.

En cuanto al papel del exasesor de Seguridad Nacional, John Poindexter y el exmiembro del Consejo de Seguridad Nacional Oliver North, Reagan se limitó a comentar que «hicieron lo que creían era mi voluntad», pero, en ningún momento habló de las leyes del Congreso, que al pare-



cer, violaron sus subalternos con sus actividades encubiertas.

Reagan hizo hincapié en la necesidad de que «el Gobierno siga adelante con su trabajo y no se vea entorpecido más por el escándalo y empleó la mitad de su discurso para plantear las metas que se propone en su política doméstica y exterior en los próximos 17 meses.—Efe

Los Príncipes de Gales abandonan Mallorca

Palma de Mallorca.— Los Príncipes de Gales, Carlos y Diana, y sus hijos Guillermo y Enrique, abandonaron hoy Mallorca por vía aérea después de haber pasado una semana de vacaciones invitados por los Reyes de España.

Los Príncipes fueron despedidos por el heredero de la Corona española, el Príncipe Felipe de Borbón, quien les acompañó hasta la zona militar del aeropuerto de Son Sant Joan.

La comitiva abandonó el palacio de Marivent en una furgoneta de color claro, a las 11,44 de la mañana, camino del aeropuerto.—Efe.

Golfo Pérsico

SUIZA: Un hijo de Jomeini podría haber negociado con EE.UU. e Israel

Ginebra.— El hijo del imán Jomeini, Ahmad, podría haber negociado «discretamente» en los últimos días con una delegación «no oficial» estadounidense, acompañada de representantes israelíes, en dos céntricos hoteles de Ginebra.

Esta información, publicada hoy por el periódico «La Suisse», que cita fuentes «bien informadas» de la República Federal Alemana, añade que dichas entrevistas se realizaron para «mantener los canales de negociación», con el fin de aminorar la tensión en la zona del Golfo Pérsico, «y negociar una nueva venta de armas».

Según el periódico ginebrino, Ahmad Jomeini estaba acompañado en estas negociaciones por el secretario personal del presidente del Parlamento iraní, M. Rafsandjani, mientras que la delegación norteamericana «privada y no oficial» contaba con «consejeros» israelíes.—Efe.

Reunión de la Liga Árabe para estudiar la situación

Nicosia.— Los ministros de Asuntos Exteriores de la Liga Árabe celebrarán una reunión extraordinaria en Túnez, el próximo domingo, con el fin de analizar la situación creada en el Golfo Pérsico por la guerra entre Irán e Irak.

El periódico jordano «Ad-Destour» expresa su esperanza de que la reunión urgente puede servir para llegar a un acuerdo y se defina una posición unitaria árabe sobre la situación en el Golfo y la guerra entre Irán e Irak.

Según el matutino, «la reunión de la Liga constituye un intento importante para lograr la cohesión árabe y superar las diferencias, en favor de los supremos intereses pan-árabes y de las generaciones futuras».

La reunión, convocada por Túnez, estará precedida por otra del Comité Árabe de los Siete, que sigue la guerra que libran Irán e Irak desde 1980, dijeron fuentes informadas.—Efe.

SEGOVIA La ola de calor también sobre la provincia: En la capital, hoy, 31 grados a las 11 de la mañana

Ardieron seis hectáreas en el pinar del Alto de los Leones

(Pág. 3)

Mañana comienzan las fiestas de San Roque en el barrio de San Millán

Informaciones de Aguilafuente, Cuéllar, El Espinar, Valseca y Castillejo de Mesleón

(Págs. 5, 8 y 9)

España acoge a 7 de las grandes empresas mundiales

Madrid.— España acoge a siete de las quinientas grandes empresas mundiales que no están instaladas en Estados Unidos, según un estudio de la patronal CEOE.

Ese grupo de grandes compañías asentadas en nuestro país incluye tres firmas petroleras, dos del sector de automoción, una empresa química y otra dedicada al acero.— Efe.

Juan José Alonso Millán estrenará en un lavabo de señoras

Madrid.— Un lavabo de señoras será el escenario de la próxima obra de Juan José Alonso Millán, que ensaya estos días en el Teatro Muñoz Seca y cuyo estreno, a primeros de septiembre, reinaugurará el local madrileño totalmente renovado.

La comedia de Alonso Millán, «Damas, señoras, mujeres», se desarrolla en el lugar más íntimo de una discoteca marbellí, donde acude toda la «jet set» internacional, que se ve envuelta en una historia policiaca.

El lavabo es el lugar por el que pasan personajes tipo, siete mujeres y un travesti, que en tan reducido espacio se cuentan confidencias ante el espejo y comparten drogas.

La idea del decorado, realizado por Tony Cortés, se le ocurrió a Millán al ver un servicio femenino en una discoteca de New York, y se presenta con detalles de todo lujo.— Efe.

apunte del día

MALAS NOTICIAS

Han tardado muy poco en reaccionar las centrales sindicales UGT y Comisiones Obreras ante la nota oficial de que en el mes de julio el paro había descendido también. Es decir, que ni el propio sindicato afín al Gobierno se cree lo que éste dice. «Nico» Redondo tiene tragaderas, pero no para semejante bola.

Naturalmente que ha descendido el paro —reconocen las centrales—, pero es de forma coyuntural. Hombre, aunque sólo sea por la cantidad de «chiringuitos» que se abren en las playas; en cada uno de ellos hace falta, al menos, un camarero de ocasión. ¿Ven ustedes qué fácil es disminuir las cifras de desempleados?

Pero con todo, ahí están los datos de la propia Comunidad Económica Europea, que demuestran que nuestro país es uno de los primeros en el baremo de gente que no tiene trabajo. No vale ni siquiera esa extraña modalidad de que con una hora de trabajo cumplida ya no se le considera a uno cliente involuntario del INEM más próximo.

Alguien queda en evidencia cuando se propaga tanta disminución del paro, porque se sabe que no es cierto lo que se dice. Nos encontramos, pues, ante el concepto de que se trata de una mentira política, que choca frontalmente con los cacareados «cien años de honradez» socialista.

O bien pudiera ser que el calor tórrido de estos días haya producido algún desajuste en las computadoras del Ejecutivo y en vez de mostrar cifras de problemas ofrezcan datos de una Arcadia feliz.

Los mal pensados dicen que sí, que se han desajustado las coordenadas de todo este tinglado electrónico porque Alfonso Guerra, tan travieso siempre, se entretiene jugando con ellas ahora que se ha quedado de dueño y señor ocasional de la Moncloa.

¿A que va a resultar que también él es el culpable de que suba el Índice de Precios al Consumo? Está visto que no se le puede dejar solo; cuando campa a sus anchas hace más daño que un caballo en una cacharrería.

TONGA

En las inmensidades del océano Pacífico, existe un archipiélago de ciento setenta islas, cuya extensión total es de setecientos kilómetros cuadrados y en las que habitan noventa y seis mil personas. Situadas al este de las islas Fiji, las islas Tonga fueron descubiertas por marineros holandeses en 1616 y visitadas posteriormente por Abel Tasman en 1643 y por James Cook en 1673. La infiltración europea no comenzó hasta finales del siglo XVIII en que el archipiélago fue visitado por los misioneros protestantes, quienes, en 1820 establecieron, con carácter permanente, una misión en las islas. En los albores del siglo XIX, las guerras civiles fueron frecuentes, pero la subida al trono de Jorge Tupou, primer rey de Tonga, en 1845, trajo la paz a esta nación. Hacia 1860 el reino de Tonga se convirtió al cristianismo —el rey había sido bautizado en 1831— y en 1862 el rey Jorge I estableció un parlamento de jefes, preludio de un régimen constitucional y concedió el ejercicio de las libertades a su pueblo para librarle de la sujeción a que sometían al pueblo los jefes de tribu, otorgando, el Rey, tierra a los nativos para que atendiesen a la satisfacción de sus propias necesidades. Como consecuencia de la Declaración de Berlín el seis de abril de 1886, hasta 1899, Tonga fue neutral, pero el tratado anglo-alemán de 14 de noviembre de 1899, posteriormente aceptado por los Estados Unidos de América, Tonga fue colocada bajo la protección del Reino Unido, y el protectorado fue proclamado el 18 de mayo de 1900. El 26 de agosto de 1957 se firmó un nuevo tratado de

amistad entre las potencias protectora y protegida, que fue ratificado el 25 de mayo de 1959.

De este modo, Tonga continúa siendo un Estado bajo la protección británica, pero aumentaba el ámbito de su autoridad interna, mientras que en el campo de las relaciones exteriores la responsabilidad continuaba siendo del Reino Unido, aunque ciertos aspectos de estas pasaban a ser competencia del gobierno de Tonga. La independencia plena llegó el cuatro de junio de 1970, siendo Rey de Tonga, Jorge Tupou IV, quien subió al trono el 16 de diciembre de 1965 a la muerte de su madre la Reina Salote. La coronación tuvo lugar el cuatro de julio de 1967 en Nukualofa, la capital del país que está enclavada en la isla de Tongatapu.

En la Constitución vigente de Tonga, la Monarquía es su forma de gobierno y el titular de la Corona es su Majestad el Rey Jorge Tupou IV, descendiente directo del primer Rey de Tonga. Existe un Consejo Privado, un Gabinete, una Asamblea Legislativa y un Poder Judicial. Las elecciones se celebran cada tres años y en 1960 las mujeres votaron por primera vez. Los ciudadanos de Tonga gozan de enseñanza libre y asistencia médica y odontológica gratuita.

Su moneda es la pa'anga, de valor similar al dólar australiano, similitud que fue adoptada en 1935.

Tonga cuenta con su propio servicio postal y una red telefónica. También hay establecido servicio aéreo entre las islas Fiji y Tonga y entre Samoa Occidental y Tonga.

Hemos de destacar la enorme actividad desarrollada por Su

Europa, familia de naciones: fundamento de paz

Europa es una geografía. Tiene zonas muy diversas. Fríos casi polares en el norte, climas subtropicales en el sur. Es también una geografía humana. Indígenas, oleadas de invasores, cruces de unos y otros.

Y Europa es una historia que ha hecho emerger pueblos, naciones, estados. Han sido, a veces, creaciones fecundas, pero otras, han sido para quebrarla en pedazos, crear rivalidades por el ansia de hegemonía o por razones económicas.

Se ha tratado de zurrir los desgarrones, a través de los siglos, con pactos y con matrimonios entre familias de jefes. El cristiano que le traía común, también contribuía a que corriera una misma esperanza por la sangre de todos. Pero las guerras, cada vez más amplias, más profundas, más inauditas, rompían una y otra vez el mosaico multicolor y maravilloso de ese continente lleno de cultura, de pensamiento y de arte.

Más de la mitad de los europeos que aún hoy vivimos en estos territorios, recordamos

la guerra europea con repercusiones mundiales del año 1939 al 1945. La mayoría de los supervivientes amamos rotunda y definitivamente la paz. Deseamos que las nuevas generaciones se vean libres de nuestros pecados, errores y ambiciones, y puedan vivir y gustar la alegría de la fiesta de la vida.

La Sociedad de las Naciones que surgió con grandes esperanzas, después de la Guerra del 14 fue bastante inútil a la postre. Pero, al menos, constituyó una profecía. La Organización de las Naciones Unidas, hoy por hoy, es una realidad. El Tratado de Roma es otro gran anhelo para el marco europeo. El Mercado Común ya una realización, un caminar esforzado hacia la plenitud soñada.

¿Será todo ello más eficaz que aquellos frágiles acuerdos y aquellos, a veces, torturados desposorios dinásticos del pasado para hacer de las Naciones europeas una auténtica familia bien avenida?

Sólo sintiéndonos todos los europeos, con magnanimidad y generosidad, una gozosa fa-

Alfredo Rubio

Del Ambito María Corral

milia, podremos vencer las rencillas y ser fautores de paz bienhechora para los habitantes de esa hermosa y gran casa.

Pero ¿cómo podemos hacer que esto sea posible? Despojándonos de remordimientos y de resentimientos que, por otra parte, son absurdos.

Nada de lo que ha acontecido en la historia tiene a los actuales europeos por causantes. Ninguno de los presentes somos los que cometieron aquellas guerras crueles y dislates, pero tampoco realizamos lo que pudo haber de hechos gloriosos, benéficos o de progreso.

Ni remordimientos ni vanaglorias, por tanto. Tampoco resentimientos con los otros ciudadanos europeos presentes, que ninguna culpa tienen de todo aquello.

Además, si las cosas hubieran sido como fueron, todo habría ido siendo distinto (los encuentros, los enamoramientos, etc.). Ahora sobre este suelo, habría otros europeos, pero ninguno de los que estamos hoy. Por lo tanto, todo el pasado —con sus luces y sombras— para nosotros es un gran bien, no en el plano ético, pero sí en un nivel existencial, pues ha permitido nuestro máximo tesoro: existir.

Luego, si ninguno tenemos que tener remordimientos y, además, todos hemos de aceptar con gozo el pasado que ha posibilitado nuestro ser; y libres, por tanto, de resentimientos, estamos en las mejores condiciones para poder ser amigos y colaborar solidarios para un presente y mañana mejores.

Así, vencidas estas barreras aberrantes podremos aprender a amarnos regiones, naciones, estados, unos a otros, y estaremos más proclives además para amar a las naciones primas hermanas extraeuropeas. Quienes ya no se ejerciten a diario en el odio y en la lucha con los próximos, tendrán aún menos deseos de pelearse y destruirse con los lejanos.

Ojalá supiéramos hacer de Europa, no sólo un continente unido de mercaderes burgueses, sino una caballerosa plataforma para la paz cualitativamente nueva en todos los demás continentes.

Si bueno es, para empezar, buscar una necesidad económica coordinada (el Mercado Común), bueno será también seguir con un turismo masivo de todos en todas direcciones, que sirva para echar abajo tantos prejuicios, y contribuya a conocernos y querernos. Excelente será asimismo, que se desarrollen los organismos e instituciones de gobierno común.

¡Paz! para nosotros y para regalar a todos los demás; que alcancemos una Europa «honorable de paz» para darla rebosante a todos los confines.

Majestad el Rey de Tonga Jorge Tupou IV, a favor del fomento de la cultura de su pueblo, donde hay muchísimos colegios de enseñanza primaria y secundaria.

Tonga tiene magníficos hoteles y una agradable vegetación, con abundancia de cocoteros, árboles del pan y pándanos. Sus recursos naturales, preferentemente agrícolas son sufi-

cientes para atender a las necesidades de la propia nación de Tonga. Por ello no resulta aventurado predecir un futuro próspero y pacífico a esta nación de Tonga que goza de un clima magnífico y gran tranquilidad, en las inmensidades del océano Pacífico.

José Emilio Estrella Estrella

CARTAS DE LOS LECTORES

Sr. alcalde: Desempolva el proyecto del pabellón deportivo

Sr. alcalde:

Qué maravilloso es ver que un deportista como Perico Delgado es homenajeado por su pueblo. Sí, fue maravilloso; pero es que para triunfar en el ciclismo hacen falta una bicicleta, carretera y un hombre con raza, ambición y corazón; con estas cosas no voy a decirle que baste, pero se puede llegar a ella. Esta circunstancia me da motivo para recordarle, Sr. alcalde, que este año hay un equipo de baloncesto femenino en la ciudad llamado C.B. Jesuitas, que ha tenido casta, corazón e ilusión, además de saber, para conseguir ascender a la máxima categoría del basket femenino. Pero, a lo que veo, esto no basta para que nos entre conciencia de que en Segovia necesitamos un pabellón

o palacio de los deportes digno de esta ciudad y para comodidad de los que seguimos con tanto anhelo a este equipo, que al igual que anora Perico, merece un capítulo aparte dentro del deporte segoviano.

Yo sé de buena tinta, don Luciano, que hay un proyecto de pabellón deportivo de la anterior corporación; por favor desempolva! y hagamos realidad lo que tanto anhelamos los aficionados segovianos, porque luego nos gusta hacer homenajes, pero para ello primero hay que dar facilidades. Lo deportivo está conseguido; ahora les toca a usted y a su corporación poner la primera piedra.

JUAN CARLOS GUERRA GONZALEZ

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y cada **2 años** **REVISION**

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

La ola de calor también azota de lleno a Segovia

En la capital, a las once de esta mañana había 31 grados

La ola de calor que invade buena parte de España también nos ha llegado de lleno a la provincia. En distintas localidades se ha hecho notar muy especialmente, y en la capital, con singular incidencia. Ya ayer el calor fue auténticamente sofocante, aumentando a medida que avanzaba la jornada; por la tarde, un viento también muy caliente azotó durante algún tiempo, y la posibilidad de que descargara una tormenta se hizo patente, y esperanzadora. Pero todo se limitó a escucharse unos truenos, y nada más. El agua habría aliviado un poco la tórrida temperatura, que alcan-

zó en el termómetro la cifra de 38 grados.

La noche pasada ha sido especialmente penosa para los segovianos. La atmósfera se hacía irrespirable, y aunque de madrugada ha empezado a soplar un viento fuerte, éste también resultaba caliente, por lo que apenas ha aliviado la pesada situación. La mínima fue, de madrugada, 28 grados y a las once de esta mañana el termómetro marcaba 31. El día está de calima, y ya se sabe que cuando el sol no está claro, se sufren mucho más los rigores del calor.

ACUERDOS DE LA COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia denegó en su última reunión una subvención solicitada por la Asociación de Alumnos del Conservatorio de Música para la impartición de un curso especial de violín. Según informó el alcalde de la ciudad, Luciano Sánchez Reus, la Comisión estimó que el Ayuntamiento ya contribuía suficientemente con el mantenimiento del Conservatorio al que aporta anualmente 3.410.000 pesetas y que es a éste a quien corresponde costear dicho curso.

La Comisión acordó conceder 100.000 pesetas a la Asociación de Vecinos del barrio de San Millán para la celebración de sus fiestas patronales y 25.000 a la de vecinos del barrio de El Salvador en concepto de subvención al programa de actividades culturales desarrolladas durante el primer semestre del año.

DENUNCIAS DE AMBULANCIAS SEGOVIANAS, S.A.

La Comisión de Gobierno conoció dos escritos de Ambulancias Segovianas, S.A., en los que se presentaban sendas denuncias. La primera contra el taxista Marcos Santiuste Gómez, por faltas en el servicio y la segunda contra «Ambulancias La Fuencisla», Sociedad Cooperativa Limitada, por traslado de enfermos los días 7 y 8 de enero con vehículos no amparados por la correspondiente licencia municipal de la clase «C».

Como se recordará, en su día, Ambulancias Segovianas, S.A., protestó por la concesión de licencia para traslado de enfermos a la cooperativa «Ambulancias La Fuencisla», alegando que ésta no cumplía los requisitos exigidos para efectuar este servicio.

LICENCIAS DE OBRA

Se concedieron las siguientes: a Miguel Angel Sánchez Cuadrado para adecuación y decoración de local con destino a supermercado en la intersección de las calles Marqués de Lozoya y Logroño; Francisco Giraldo de Frutos para adaptación de local en el número 9 de la calle Miraflores para adaptación de local para venta de máquinas de

escribir; en precario y tras iniciarse expediente sancionador por inicio de obras sin licencia, a Camilo Yagüe Gil para adaptación de local para bar-restaurant, en el número 20 de la carretera de San Rafael; de primer uso a «Avenida de Padre Claret, S.A.» para edificio construido en el número 14 de la citada avenida; M.^a Carmen Sánchez Delgado, con sujeción a dictámenes de arquitecto urbanista y condicionantes impuestos por la Comisión de Patrimonio, para rehabilitación de edificio número 3 de la calle Capuchinos Alta, y condicionada, en su extensión, a Angel Cabre Roques para construcción de nave almacén en Fuentemilanos.

Se desestima la petición de «Transportes Unidos, S.A.», para adaptación de local para bar y bolera en el Estacionamiento Municipal de Autobuses y se deniega la petición formulada por «Narciso Postigo e Hijos, S.L.» para construcción de nave industrial en la parcela número 1 del Polígono de Hontoria.

Se estimó la tira de cuerdas solicitada por Elías de la Fuente Bermejo para terreno sito entre las calles Doradores y Tercios Segovianos.

Además se accedió a la petición de los propietarios de fincas afectadas por el colector de re-

Convención de Piensos Sanders en nuestra ciudad

En nuestra ciudad se está celebrando una convención de la firma comercial Piensos Sanders, que ha reunido en ella a todo el personal directamente responsable de la marcha de la empresa. Los reunidos están celebrando sus sesiones de trabajo en el Hotel Puerta de Segovia.



Sucesos

Ardieron seis hectáreas de pinar en el Alto de los Leones

Numerosos efectivos trabajaron en su extinción

Seis hectáreas de pino silvestre, de 20 a 30 años de edad, ardieron a primeras horas de la tarde ayer, en el incendio declarado en el Alto de los Leones, en el monte 141 propiedad de la Comunidad de Villa y Tierra de Segovia.

El incendio, del que ayer dábamos una primera noticia, comenzó sobre las 13,30 horas por causas aún no determinadas, aunque se relaciona con el hecho de que operarios de la Compañía Telefónica realizaban soldaduras en la zona y que la citada Compañía fuera la primera en dar avi-

so a la Jefatura Provincial de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza.

El fuego se inició en la cumbre del monte, en el Camino de Peguerinos y descendió por la vertiente norte de la sierra, atravesando la N-VI que hubo de ser cortada al tráfico. El fuego, por esta circunstancia, afectó principalmente a las copas de los árboles, por donde se iba extendiendo.

En total ardieron unos 3.000 pinos cuyo valor se calcula entre los 4 y los 6 millones de pesetas.

Numeroso personal se dio cita en el lugar del incendio con objeto de colaborar en su extinción; dos retenes de incendios de El Espinar, la dotación de cuatro vehículos de la guardería forestal, efectivos de la Guardia Civil, Policía Municipal de El Espinar, 50 trabajadores de la fábrica de maderas del Ayuntamiento de esta localidad, un retén de Guardarrama, personal del Ejército del Aire destacado en el Alto de los Leones, un vehículo contra incendios de Iberpistas, y dos avionetas contra incendios de la Junta de Castilla y León.

Tras dos horas de intensos trabajos el fuego fue controlado evitando su propagación a otros puntos del monte.

EN LAS PROXIMIDADES DEL POLIGONO EL CERRO

Dos incendios se registraron ayer en las proximidades del Polígono Industrial El Cerro. Uno de ellos tras la fábrica de embutidos y en las cercanías de la central eléctrica, ambos a escasos metros de la vía férrea Madrid - Segovia.

En el primero ardieron 2.000 metros cuadrados de pastos y en el segundo 5.000 metros cuadrados de pastos y matorrales. Los bomberos del Parque Municipal los apagaron.

ROBOS DE VEHICULOS

En las últimas horas se ha denunciado el robo de tres vehículos. Uno de ellos el Seat 124 SG-4570-V en nuestra capital, otro Seat 124, VA-8417-A en Sebúlcor y un tercero, el Seat 600, M-0942-D, en San Rafael.

Además en Segovia ha sido denunciada la sustracción de una prenda de vestir valorada en 5.000 pesetas en un establecimiento de la calle Juan Bravo.

También en la capital los destrozos en las ruedas de un turismo aparcado en la vía pública.

La Policía Municipal ha recuperado documentación y 22.000 pesetas en efectivo.

ACCIDENTE EN LA N-I

A las 7,05 horas de hoy se ha producido un accidente en la N-I a su paso por el término municipal de Honrubia de la Cuesta, al salirse de la calzada un turismo. Su conductor ha resultado herido grave.

Numerosísimos asistentes al funeral y sepelio de la joven segoviana muerta en accidente en Los Alcázares

A las once de esta mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, se ha efectuado el funeral por el alma de la joven Eva de Frutos Pascual, fallecida en accidente de tráfico, en la madrugada de ayer, cerca de Los Alcázares (Murcia). Una gran cantidad de personas ha asistido a las honras fúnebres, como asimismo al sepelio, verificado seguidamente en el cementerio del Santo Angel.

Como informábamos ayer, la infortunada joven, en unión del resto de las ocho segovianas asistentes a un campamento para instrucción de navegación a vela, habían asistido, con las demás compañeras de campamento, a una fiesta en una discoteca, organizada como final de las actividades del curso, que se clausura precisamente hoy. Al término de la fiesta, los mismos chicos de la discoteca se encargaron de llevar a las muchachas al campamento, por lo que las otras segovianas que viajaban detrás fueron testigo del mortal accidente. Eva de Frutos Pascual, que había terminado COU y sus estudios en el colegio de las MM. Jesuitinas de nuestra ciudad, se disponía a iniciar la carrera de Derecho. Su padre, Felipe de Frutos, empleado de la Caja de Ahorros, en unión de su padre político y de un hermano, se trasladaron a Los Alcázares en una avioneta del Aero Club de Fuentemilanos, cuyos dirigentes, así como el piloto, inmediatamente prestaron su colaboración para trasladarles con la mayor urgencia. Ante problemas surgidos a última hora, tuvieron que quedar en Los Alcázares para, en la madrugada de hoy, iniciar el regreso por carretera, acompañando el furgón funerario.

De las otras dos jóvenes heridas, Paloma Herrero Fraile, sufre únicamente unos rasguños en el rostro, y María Jesús Velasco Franco, se encuentra sensiblemente mejorada.



Cuartos de baño

Bellavista

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ANUNCIO

Con motivo de celebrarse el próximo día 15 de agosto, la festividad de Nuestra Señora de la Asunción, el mercado al aire libre de los sábados, sito en la plaza de Carrasco y alrededores que tendrá lugar en dicha fecha, se traslada al día anterior, 14 de agosto de los corrientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 6 de agosto de 1987.

EL ALCALDE

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 14 de agosto

Van 226 días; faltan 139.
Sol: De 7,24 a 21,4 horas

SANTORAL

Santos: Maximiliano, Eusebio y Calixto.

PENSAMIENTO

«El que construye siguiendo los consejos de todos, edifica una casa defectuosa». (Proverbio danés).

FARMACIA DE GUARDIA

Plaza Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 12

1256

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm. Ptas.

6 50

56 500

256 5.000

1255 1.250

1257 1.250

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer:

Temperatura máxima: 38°.

En la mañana de hoy:

Presión atmosférica: 677,2°.

Viento del O-NO.

Temperatura mínima: 28°.

A las 11: 31°.

En España

El tiempo será mañana nuboso, con algunas precipitaciones débiles en el Cantábrico oriental, Pirineos y zona del Estrecho, extendiéndose la nubosidad a Cataluña y sureste peninsular, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará poco nuboso o despejado en el resto de la Península, y alguna nubosidad en Baleares.

Los vientos serán flojos de dirección variable, y las temperaturas iniciarán un ligero descenso por el noroeste de la Península.

La predicción hasta medianoche de hoy es de nubosidad variable de tipo medio y alto, con riesgo de amagos tormentosos en las zonas de montaña. También habrá brumas matinales en los litorales Cantábrico y Mediterráneo.

Las temperaturas serán suaves en el Cantábrico y altas o muy altas, con valores puntuales de 40 a 42 grados en zonas del interior.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Alcorlo, F. Alvarez, Barajas y Juan Pita. Obra gráfica. Hasta el 30 de agosto.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO».

Josefa M. Cabal, pinturas. Hasta el 21 de agosto.

EN EL PUB AGUAS BLANCAS

Alejandra Bonmatí. Acuarelas y óleos. Hasta el 30 de agosto.

EN AYLLON. PALACIO VELLOSILO

José Bellosillo, pinturas. Hasta el 21 de agosto.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Acuarelas y dibujos de Sánchez Muñoz. Hasta el 31 de agosto.

EN CUELLAR

Mañana día 14 se inaugura en el Ayuntamiento de Cuéllar una exposición de pinturas de César Gil Senovilla, que permanecerá expuesta hasta el día 28 de agosto.

CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «Atrapados sin salida». Sala ZULOAGA, «Arma letal».

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos, 3 defunciones y 4 matrimonio

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Cristina López y Sanz, hija de Carlos y de Luisa. Blanca Borreguero y García, de Rafael y de María Carmen. Oscar Gómez y Sacristán, de Juan Carlos y de María Mercedes. David Tardón y Ruiz, de Segundo y de María Luisa. Miriam Pastor y Ruiz, de José Carlos y de Francisca. Alvaro y Emilio Garvi y Gutiérrez, hijos

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 3 al 9 de agosto de 1987

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	
Unidades de sangre	Unidades de sangre	
O +	22	O + 43
O -	5	O - 3
A +	18	A + 24
A -	6	A - 15
B +	4	B + -
B -	-	B - 1
AB +	2	AB + 7
AB -	1	AB - 2
Total	58	Total 95

de Vicente y de María del Carmen.

Defunciones: Matías Zamarró y de Antonio, de 86 años. Romana Alonso y Cañas, de 67. Víctor Herrero y Herrero, de 73 años.

Matrimonios: Ricardo José Balcells y Herrera con María Luisa Sancho y Rubio. José Luis Cuesta y González con María de las Mercedes Hernández y García. José Galán y Villa con María Paz Blanco y Ribado. José María Gil y González con María Pilar Rivera y Casado.

CONCURSOS

CERTAMEN LITERARIO

La Federación de Centros Provinciales y Regionales de Castilla y León en el País Vasco, en colaboración con la Consejería de Cultura de la Junta, convoca la primera edición de este certamen literario en el que podrán participar los relatos relacionados con Castilla-León (manifestaciones populares, históricas, tradicionales, etc.). Los trabajos, que tendrán una extensión mínima de 10 holandesas y máxima de 30, se enviarán antes del 5 de septiembre a: Federación de Centros Provinciales y Regionales de Castilla y León en el País Vasco, calle Castor Andéchaga, n.º 13. 48092 Baracaldo. Vizcaya. Para más información pueden dirigirse a la entidad que convoca este certamen.

NARRATIVA DE MUJERES

Obras originales e inéditas, sin haber sido presentadas a otros concursos, novelas o colecciones de narraciones escritas por mujeres en castellano, catalán, gallego o euskera, entre 100 y 250 folios. Admisión, hasta el 31 de octubre próximo, fa-

DELEGACION PROVINCIAL DEL ORGANISMO NACIONAL DE LOTERIAS Y APUESTAS DEL ESTADO

LOTERIA PRIMITIVA AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 25-2 y 26 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos del sorteo núm. 33, de fecha 13-8-1987, que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

6 apuestas: EC-9327322
7 apuestas: K-5678677
3 apuestas: KH-7954243-244-245

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 26.ª

Segovia, 12 de agosto de 1987.—EL DELEGADO.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

COMO ANUNCIAN LOS AMIGOS DE LOS ROJOS LA PRESENCIA DE NUESTROS NAVIOS DE GUERRA

Salamanca. — Desde hace tiempo varias estaciones de telegrafía sin hilos franceses (especialmente las de Orán, Argel y Marsella), vienen radiando noticias en las que señalan la existencia de minas a la deriva en diversos puntos del Mediterráneo occidental.

Para evitar innecesarias precauciones a la navegación de los barcos mercantes que no están dedicados al contrabando con los puertos de la zona roja, el Estado Mayor de la Marina nacional hace constar:

1.º Que esta debidamente comprobado que los avisos a la navegación sobre minas a la deriva, radiados por dichas estaciones, son totalmente falsos. Su objetivo es señalar a los barcos mercantes la presencia de los buques de guerra nacionales y en especial los grandes cruceros.

2.º Que las minas que pudieran desprenderse de los campos minados dentro de las aguas jurisdiccionales del litoral rojo, cumplen con los requisitos internacionales, quedando desactivadas al llegar a la superficie del mar.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

00,00, Historias de medianoche. 00,30, Noches de verano. 4,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda Pesquera. 7,00, Matinal SER. 7,15, SER Castilla y León. 7,30, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,03, Segovia en directo. 13,03, Mediodía cadena SER. 13,30, Información local. 14,15, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, La saga de los Porreta. 18,15, Vía libre. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Regional Castilla-León. 21,30, La zarzuela. 22,03, Noticias locales. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El coche fantástico. 16,30, La tarde. 17,55, Avance telediario. 18,00, Barrio Sésamo. 18,30, Musiquisimos. 19,00, Pippi Calzaslargas. 19,30, Con las manos en la masa. 20,00, Carol Burnett. 20,30, Telediario. 21,05, Fortunata y Jacinta. 22,15, Ciclo de películas olímpicas. 23,50, A media voz. 00,20, Telediario. Teledporte. 00,50, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 15,59, Apertura y presentación. 19,00, Capitolio. 19,30, Atletismo. 21,00, Elegir una profesión. 20,15, Tu puedes. 20,30, Ayer y hoy de la aviación. 22,00, Jueves cine. 23,25, Metrópolis. 00,00, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

LUNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, El Deporte. 14,20, Informativo regional.

MARTES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Dibujos animados. 13,50, Paisanos. 14,20, Informativo regional.

MIÉRCOLES: 13,34, Resumen informativo. 13,48, Dibujos animados. 13,50, nosotros mismos. 14,20, Informativo regional.

JUEVES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Tierra. 14,20, Informativo regional.

VIERNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Mañana será otro día. 14,20, Informativo regional.

Re.

ROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con las distintas provincias castellano-leonesas. 15,05, Carretera regional (avance de la Carretera nacional con datos de interés centrados en Castilla y León). 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

Radio Cuellar

F.M. 90,6

PARA MAÑANA

00,15, Historias de medianoche. 00,45, Toladiario. 2,03, A las tantas. 4,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 11,00, Cita matinal. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, En directo. 12,30, Información local. 12,35, Escaparate. 13,05, Panorama evangélico. 13,30, Conexión con Radio Segovia A.M. 16,30, Club de sobremesa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Música, sólo música. 20,00, Conexión con Radio Segovia A.M. (Coincidiendo con las horas, informativos de la Cadena SER).

antena 3

F.M. 104,1

PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, Viva la gente. 14,03, Antena de Segovia. 14,30, Antena deportiva en Antena 3. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de antena 3. 19,00, Lunes y martes «Metadona»; miércoles, jueves y viernes «Los 33 de A3». 20,00, Lunes y martes, «Los 33 de A3»; miércoles, jueves y viernes «Verde esmeralda». 21,00, Gomaespuma. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. Polvo de estrellas. 04,00, Repetición Gomaespuma. 05,00, Repetición Supergarcía. Cada hora Noticias Antena 3.

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (94,8 F.M.): 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

Mañana comienzan las fiestas de San Roque en el barrio de San Millán

Con un pregón del exsenador, José Antonio Pérez Gallego, comienzan mañana, en el kiosco de música del barrio, las fiestas que el barrio de San Millán organiza con motivo de la festividad de San Roque. El programa de actos ha sido confeccionado por los alcaldes de barrio en colaboración con la Asociación de Vecinos y la Asociación Juvenil «Aniceto Marinas».

Tras el pregón, que comenzará a las 16,30 horas se celebrará un partido de fútbol entre solteros y casados y después se degustará

la tajada de chorizo.

Por la noche, en la Plaza de la Morería, concurso de sogatira, banquetes y carreras de sacos, para cerrar con la actuación de Salva y Feliciano.

El sábado a las 10,30, de la mañana comenzará la maratón popular. Por la tarde a las 6,30 dará comienzo un concurso de tortillas españolas.

El domingo se celebrará la marcha popular ciclista, concurso de tanga, calva, porrones, pintura y redacción y por la noche la quema de la bruja.

Al aire de la calle



Hemos elogiado los servicios de los bares segovianos, pero también es justo decir que en algunos de ellos no funciona como es debido en materia de higiene. Hay alimentos a la vista, expuestos a asimilar todo tipo de miasmas o elementos contaminantes, cuando su protección es muy sencilla y supone escaso esfuerzo económico.

Se nos ocurre, como un ejem-

plo, reproducir este grabado en el que se muestra la delicadeza y el cuidado con que se distribuye el alimento a los alumnos en un colegio de Taipei (República de China). ¿No es ésta una buena lección? Por supuesto, los camareros no van a tener que proveerse de mascarillas, pero sí hay que proteger adecuadamente los alimentos destinados a aperitivos.

VALSECA

Llega la recolección del afamado garbanzo

Una vez finalizada la cosecha de cereales como el trigo, y la cebada y adentrándonos en el mes de agosto, el turno de recolección en Valseca, le toca al garbanzo, un producto comestible que nace bajo el albergue y la sobria tierra que lo identifica, ésta es la de Valseca, su tarro, su esencia, su poltrona, en definitiva su madre tierra, lugar que embelesa al garbanzo y lo da fama, y es que su tierra fuerte, negra y barriza son su verdadera base, su estirpe.

Año tras año, son muchos los garbanzales que se plantan en distintas tierras, siempre bajo el sol que los seca, su recolección suele ser llevada a cabo de forma colectiva, con un mínimo de personas de 4. Su antigüedad, calidad y tradición son muy lejanas, lo que hace que sea un producto típico y de fácil venta, y que de vez en cuando aparezcan esporádicos robos de garbanzos como ha sucedido este año. Son daños que acarrea la fama y prestigio.

A.P.H.

CUELLAR

Gilmartín expone en la sala «Cronista Herrera»



Hasta el próximo día 14 permanecerá en la sala «Cronista Herrera», la exposición de pintura del autor expresionista Gilmartín.

Pintor natural de la localidad segoviana de Fuentepelayo, cuyos inicios en el arte fueron a los diecinueve años, se califica de autodidacta, habiendo aprendido lo que hoy desarrolla en sus

cuadros, a través de contemplar y estudiar la multitud de obras expuestas en el Museo del Prado. Las obras que Gilmartín presenta en Cuéllar, realizadas en temple sobre madera, técnica mixta con acuarela, grabados en agua-tinta y sobre placha de cinc, contienen gran esplendor debido a la viveza de los colores empleados. Esto, según el autor es debido a que su pintura ha combinado siempre coloridos suaves. «Ahora, plasmo en mis cuadros la luz intensa con colores que antes no utilicé».

Gilmartín, que cuenta en su carrera artística con exposiciones de forma individual en Altea, Alicante, Murcia, Castellón, Alemania, entre otras; y Madrid, Villajoyosa y Valencia colectiva, prepara para septiembre una muestra en el Torreón de Lozoya de Segovia, y otras en Suecia y Alicante.

Sobre cómo han cuajado sus obras entre la población cuellana, Gilmartín señala que los gustos sobre pintura son clasistas, prefiriendo colores poco llamativos y motivos alusivos a paisajes o bodegones, resultando un tanto fuerte el contenido y significado de sus obras.

Alberto López Villa

JUAN PABLO QUEVEDO

EL ESPINAR

Agosto cultural 1987

Durante todos los días que restan del presente mes de agosto, podrán ser contempladas en las paredes del Centro Cultural de El Espinar las obras de cinco autores. Se trata de Pedro Domingo Martín con su exposición de plumillas en la sala I, Eva Hernaux con la suya en la sala II, José María Cossio y su cerámica en la sala I, Alberto Manzano en la sala I y Luis Javier Fernández en la sala II. Cabe destacar las labores al óleo de Eva Hernaux y Alberto Manzano, así como el homenaje que entre el 14 y el 16 del presente se tributará al artesano de la cerámica local, Jesús Martín Ramos en reconocimiento a su labor de toda una vida.

Paralelamente, se celebrará el primer Certamen de Fotografías «Villa de El Espinar», organizado por «Foto José» y patrocinado por el Ayuntamiento, que con-

templará las modalidades de blanco y negro y color, con 10.000 pesetas a los primeros premios, otras 10.000 a la mejor colección de tres fotografías y 5.000 y 3.000 pesetas a los segundo y tercer puestos respectivamente.

Todos los trabajos que están expuestos y los que se expondrán (alguno de ellos de asombrosa belleza y mérito) quedan un tanto deslucidos con las descascarilladas y sucias paredes de las salas del Centro Cultural como fondo.

SEGUNDO ANIVERSARIO EL SEÑOR D. FELIX ARAGONESES REDONDO

Que falleció en Segovia

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 14, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, María Felicitación Isabel Martín; hijos, José-Luis y María-Teresa Aragoneses Isabel; hija política, María Concepción Isabel Maroto; nietos, Conchita, Luis-José y María Cristina; hermanos, Lorenzo y María-Luisa (Vda. de Ramos) Aragoneses Redondo; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia
a tan piadoso acto.

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría	425161
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	431212
Policía Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Renfe	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico. De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. Alvarez	430028
Ambulancias	
La Fluencia	434414
Telegramas por Teléf.	222000
TAXIS:	
Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estación Renfe	433666

CASTILLEJO DE MESLEON

Fiestas patronales de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque

Durante los próximos días, se van a celebrar las fiestas patronales en Castillejo de Mesleón. Será una semana de competiciones deportivas y actos culturales, para los muchos niños y mayores que en estos momentos están pasando las vacaciones, que comparten con los que vivimos en el pueblo.

Cabe destacar el concurso de pintura celebrado para los niños, así como el certamen de pintura rápida y libre, que lleva dos años celebrándose con gran brillantez.

En cuanto a competiciones deportivas, destaca la inaugura-

ción de un nuevo frontón, el día 15 de agosto, con grandes partidos de pelota, en los que actuarán importantes pelotaris de Rioja, Vascongadas, Valladolid y Salamanca. El alcalde invita a cuantos quieran asistir a este gran acontecimiento, al mismo tiempo que da las gracias a cuantos con su ayuda han contribuido a que esta gran obra se haya hecho realidad, entre los que cabe destacar la Diputación Provincial, Ayuntamiento, vecinos e hijos del pueblo.

La invitación se hace a todos, muy especialmente a los pueblos limítrofes.

Castilla y León solicitará todas las competencias en materia minera

Valladolid.— El Gobierno de Castilla y León solicitará de la Administración central todas las competencias en materia de minería, dijo ayer en Valladolid el consejero de Economía y Hacienda, Miguel Pérez Villar.

Representantes de la Junta de Castilla y León se reunirán el próximo día 27 con los de la Administración central, Endesa y empresas mineras para encontrar soluciones a los problemas que sufre el sector de la minería en la región, especialmente en la provincia leonesa.

Pérez Villar manifestó que en esta reunión se buscarán «soluciones globales» para todas las empresas mineras de la Comunidad Autónoma, con el objetivo de «racionalizar las explotaciones».

El consejero se reunió ayer con el presidente nacional de Minas de Antracita, Mario Moliner, y el vicepresidente de la Asociación de Minas de Antracita de León, Victoriano Alonso, para analizar los problemas que afectan al sector.

Esta reunión es la tercera que el consejero mantiene con responsables de la minería, después de las celebradas los días 4 y 10 pasados con la central UGT.

Pérez Villar señaló que, en

materia de seguridad, no sólo se cerrarán los chamizos que no cumplan toda la reglamentación exigida, sino también las empresas grandes.

El consejero agregó, en este sentido, que la empresa pequeña, en líneas generales, está demostrando mayor competitividad que las grandes.

Sin embargo, Pérez Villar dijo que «no estoy contento con la competitividad de las minas de la Castilla y León, aunque éstas lo son más que las asturianas».

El presidente de la Asociación Nacional de Minas de Antracita y de la Asociación Provincial de León, Mario Moliner, dijo que le habían comunicado al consejero su inquietud por las importaciones de carbón más barato y de más calidad en momentos de crisis como los actuales.

Moliner planteó al consejero la creación de cursos y escuelas de formación, fondos de empleo y brigadas de seguridad minera.

Durante la reunión también se abordaron otros temas, como los problemas por los que atraviesa alguna empresa concreta, la revisión del sistema de fijación de precios y los contratos con Endesa para el carbón térmico.

LEON

Estudian la reducción de costos para la construcción del nuevo matadero

León.— Técnicos del Ayuntamiento de León y de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes estudian una reducción de los costos de construcción del nuevo matadero municipal de León, proyectado por el equipo del anterior alcalde, el «leonista» Juan Morano.

Con este fin celebraron una reunión técnicos del Ayuntamiento de León y el jefe del Servicio de Industrias Agrarias de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, Abundio Llamazares.

Las obras del nuevo matadero se iniciaron en el pasado mes de abril con un presupuesto de 433 millones de pesetas, cifra que ahora se pretende reducir sin variar el funcionamiento y el futuro de las instalaciones.

El primer objetivo es realizar un estudio para reformar el proyecto, ya que el alcalde considera el actual como excesivo para las necesidades de la capital leonesa.

SORIA

Alerta Roja en doce pueblos por falta de agua

Soria.— Doce pueblos de la provincia de Soria se encuentran en alerta roja desde que comenzó el verano, a causa de la falta de agua.

Estos pueblos tienen en conjunto un censo de 1.000 habitantes, aunque a lo largo de este mes de agosto la cifra se duplica.

Además hay otros tres pueblos en la provincia que presentan alerta azul, y sufren restricciones de agua a determinadas horas del día.

En todos los casos, las localidades sorianas afectadas son suministradas de agua con camiones cisternas contratados por la Diputación Provincial.

En la localidad de La Rasa, parte del pueblo que pertenece a una finca privada tiene agua en sus hogares, mientras que otras 18 familias cuyas casas quedan fuera de la finca tienen que ir al vecino pueblo de Navapalos a buscar el agua.

Los doce pueblos sorianos afectados por la sequía son Fuentelmonge, Torrevicente, Alparrache, Mazalvete, Esteras de Lubia, Tajahuerce, Peroniel del Campo, Zamajón, Torrubia de Soria, Caracena, Valdelagua del Cerro y La Rasa.

MAS DE VEINTE MIL PERSONAS ACUDIERON A LA FERIA DE CERAMICA DE SORIA

Soria.— Más de veinte mil personas han visitado la cuarta

Feria de Artesanía de Soria, según los organizadores, que se ha celebrado del 4 al 9 de agosto.

A la feria, organizada por la Asociación Soriana de Artesanos, han asistido expositores de todas las provincias de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, de Madrid, Guadalajara y Zaragoza.

El volumen de ventas alcanzado durante los seis días de feria ha sido de unos cinco millones de pesetas, según informaron los organizadores del certamen.

JESUS GIL PRONUNCIARA EL PREGON DE BURGO DE OSMÁ

Burgo de Osma (Soria).— El presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil y Gil, pronunciará el pregón de las fiestas del Burgo de Osma (Soria) el próximo viernes, tras un partido del Atlético Madrileño.

Jesús Gil, nacido en esta localidad soriana, pronunciará el pregón desde el balcón del Ayuntamiento con motivo de las fiestas patronales en honor de la Virgen del Espino y San Roque.

Antes del pregón y del acto de posesión de la reina de las fiestas, el Atlético Madrileño se enfrentará al Uxama, equipo de la localidad ascendido esta temporada a la Tercera División.

¿PUBLICIDAD EFICAZ?, en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

AGOSTO

EL

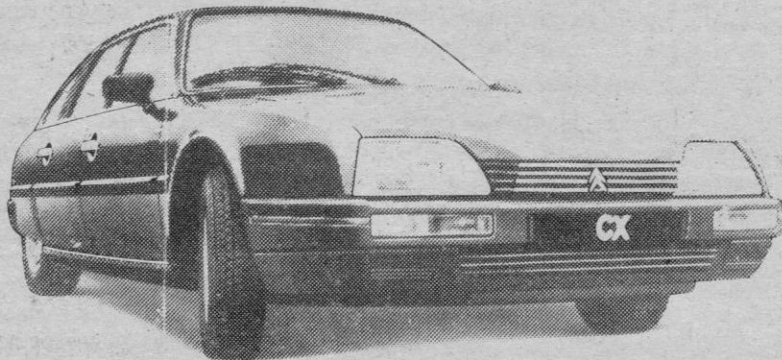
DE CITROËN



Facilidades



Oportunidades



Más, Más y Más

HAGA SU AGOSTO EN CITROËN

En Agosto Citroën le abre sus puertas para que usted se aproveche de más y más ventajas. Más facilidades y mejores oportunidades. Venga a Citroën.

Haga su Agosto en Citroën.

HASTA EL 31 DE AGOSTO



Libia está advertida por Francia de que podría intervenir militarmente en el Chad

París.— Francia advirtió ayer a Libia que se reserva el derecho a actuar militarmente en el Chad en caso de ataques importantes por parte de las fuerzas de Trípoli.

El ministro francés de Defensa, André Giraud, dijo ayer, que su país apoya «la integridad territorial del Chad y no descarta ningún medio, incluido el militar, de aportar su contribución».

Sin embargo, el titular de esa cartera reiteró la posición francesa de mantenerse al margen de las operaciones militares que se desarrollan en la banda de Auzu.

Chad y Libia disputan la soberanía de esa región de 114.000 kilómetros cuadrados, rica en uranio y petróleo, que corre a lo largo de la frontera entre ambos países.

Fuerzas chadianas lanzaron una ofensiva sobre ese territorio, ocupado por Libia desde hace 14 años, y tomaron el palmar de Auzu, en el occidente de la banda.

Por otra parte, Chad ha reafirmado su «voluntad de paz» y su disposición a buscar «una solución pacífica» a su enfrentamiento con Libia, informó ayer

en París la Embajada de aquel país africano.

El secretario de Estado de Asuntos Exteriores, Ahmed Koron, hizo esa afirmación ante el Cuerpo Diplomático acreditado ante el Gobierno del Chad.

Al mismo tiempo acusó a Libia de llevar a cabo «bombardos salvajes» contra poblaciones chadianas y la hizo responsable de los combates habidos el 8 de agosto en la banda de Auzu, por ocuparla «violando el derecho internacional». —Efe.

Mathias Rust será juzgado en septiembre



Moscú.— El juicio contra el joven piloto alemán occidental Mathias Rust, que aterrizó el pasado 28 de mayo con una avioneta alquilada en la Plaza Roja, se llevará a cabo antes del 15 de septiembre, asegura el semanario «Novedades de Moscú».

En el número que salió ayer, la revista soviética indica que el abogado defensor de Rust, Vsevolod Yakovlev, es un conocido hombre de leyes que tiene una trayectoria profesional de 23 años llena de éxitos.

El joven piloto, de 19 años, comparecerá ante el Tribunal bajo los cargos de entrada ilegal en el país, violación del espacio aéreo y desatento.

Según denuncia el Ejército de Guatemala

Cuba y Nicaragua, «plataformas» de la Unión Soviética en Centroamérica

Guatemala.— El Ejército de Guatemala consideró que Cuba y Nicaragua «son plataformas de la Unión Soviética» en el conflicto centroamericano, al expresar su apoyo al acuerdo de paz de los presidentes del área.

El alto mando militar participó el miércoles en el foro «27 años de lucha por la libertad», patrocinado por el Consejo Empresarial, organismo que agrupa a los sectores de la iniciativa privada de Guatemala.

Participaron como expositores de la lucha que el Ejército ha sostenido con la insurgencia en este país, durante 27 años consecutivos, el ministro de la Defensa, general Héctor Alejandro Gramajo, y el jefe del Estado Mayor de la Defensa, general Manuel Antonio Callejas.

También el subjefe del Estado Mayor de la Defensa, general Juan Leonel Bolaños Chávez, y los coroneles Mario Rolando Terraza, director de Operaciones del Ejército, y Mario René Enríquez Morales, director de Asuntos Civiles de la institución armada.

Bolaños afirmó que la actual situación centroamericana «afecta a Guatemala para consolidar la democracia», por lo que «es necesario trazar un consejo estratégico para neutralizar la

lucha antagónica de los bloques Este-Oeste».

Subrayó que, desde 1962, Cuba es utilizada como «plataforma por la Unión Soviética» y actualmente «lo es Nicaragua», para ayudar estratégicamente a los diversos grupos insurgentes en Latinoamérica.

En su opinión, la situación centroamericana «es muy compleja» y no se resuelve con estrategias conceptuales, sino que «los países deben minimizar las causas».

Definió la posición del Ejército guatemalteco como «al lado de Estados Unidos en el conflicto Este-Este», y agregó que en Centroamérica «se mantiene una cooperación para lograr una unión regional y hacer que se cumplan los tratados».

Por su parte, el general Gramajo indicó que el «Ejército de Guatemala apoya el acuerdo de la "cumbre" de presidentes Esquipulas II», pero está decidido a continuar la lucha contra la insurgencia, que «está reducida en su área de operación y de influencia».

Aseguró que Guatemala «es objetivo codiciado por el marxismo armado, político y psicosocial», que se aprovecha del «retardo del desarrollo, el estado

de subdesarrollo y el hambre, enarbolando una bandera de solución en ese campo». —Efe.

Ortega se reunió con la oposición

Managua.— El presidente nicaragüense, Daniel Ortega, se reunió ayer con el arzobispo de Managua, cardenal Miguel Obando y Bravo, y con los líderes de las principales formaciones políticas de la oposición interna, a los que invitó, en cumplimiento de los acuerdos alcanzados el pasado viernes en Guatemala, a integrar la Comisión Nacional de Reconciliación.

PANORAMICA

URSS: Ciertas peculiaridades de la rotación de la Tierra alrededor del Sol hacen que las erupciones volcánicas adquieran su máxima intensidad durante el mes de junio, aseguró Serguei Belov, investigador soviético del Instituto Geológico de Moscú.

EE. UU.: Una de las batallas de la llamada «guerra de las colas» en la industria de las hamburguesas en Estados Unidos finalizó ayer con el anuncio de Burger King, de que servirá Pepsi en sus 5.200 restaurantes, por lo que descarta la oferta de la Coca-Cola.

FRANCIA: El «Bejart Ballet Lausanne», nueva compañía del coreógrafo francés, hará su debut mundial el mes de octubre próximo en el teatro del Liceo de Barcelona, donde permanecerá quince días; posteriormente se presentará en el Teatro Principal de Valencia y en el Palacio de Deportes de Madrid.

REINO UNIDO: La empresa aeroespacial nacional chilena «Enaer» podría ensambalar en el Reino Unido los «T-35 Pillan» de entrenamiento, para su venta en Europa y Oriente Medio.

EE. UU.

Autorización para cambiar deudas del Tercer Mundo por propiedades

Washington.— El Sistema de Reserva Federal (Banco Central) de Estados Unidos ha autorizado a los bancos norteamericanos a cambiar con los países en desarrollo sus deudas por propiedades.

La medida concuerda con la política del secretario norteamericano del Tesoro, James Baker, de buscar nuevas fórmulas financieras para resolver la crisis de deuda que afecta a los países del Tercer Mundo (Latinoamérica debe casi 400.000 millones de dólares).

La decisión, la primera tomada bajo el nuevo presidente de la entidad, Alan Greenspan, otorga mayor flexibilidad a los bancos acreedores al permitirles ser dueños del 100 por ciento de las compañías extranjeras no financieras.

El reglamento federal anterior autorizaba a los bancos para adquirir el máximo del 20 por ciento de las acciones de empresas extranjeras de características extrabancarias.

Un portavoz del Sistema de Reserva Federal explicó a la prensa que mediante la nueva normativa se ofrece una salida a los países que tienen dificultad en saldar sus deudas exteriores.

La adquisición total de una compañía extranjera, sin embargo, está sometida a un tiempo para extenderse por autorización federal.

La junta dirigente de la Reserva Federal tomó su decisión por unanimidad el pasado lunes, pero no se anunció hasta hoy.

Greenspan, quien juró su cargo ayer en la Casa Blanca, no participó en la votación, precisó el portavoz. —Efe.

Intercambio de «superespías» entre las dos Alemanias

Bonn.— Los Gobiernos de Berlín Este y Bonn intercambiaron ayer, en el puesto fronterizo interalemán de Herleshau, a un total de cinco agentes de ambos países, dos de ellos considerados como «espías de grueso calibre», informó a «Efe» un portavoz del Gobierno federal alemán.

Herbert Schmülling, portavoz oficial del Gobierno de Bonn, destacó que el canje se produjo a las 16,00 horas de ayer (14,00 gmt) y citó como agente recuperado por la RFA a la doctora germano oriental Christa Karin Schumann, de 52 años, así como otro espía cuyo nombre no quiso facilitar.

Por su parte, la República Democrática Alemana obtuvo a cambio al ingeniero aeronáutico Manfred Rotsch, de 63 años, que durante años trabajó infiltrado en el departamento de planificación de vuelo del consorcio aeronáutico «Messerschmitt-Boelkow-Blohm» (MBB) y facilitó a la URSS los planos del moderno caza de combate «Tornado».

LA JOVEN

EVA DE FRUTOS PASCUAL

Falleció en Torrepacheco (Murcia), en accidente de tráfico, el día 12 de agosto de 1987

A los 17 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS PADRES, DON FELIPE DE FRUTOS DE FRUTOS Y DOÑA MILAGROS PASCUAL TOLEDANO; HERMANOS, FELIPE, SILVIA Y SONIA DE FRUTOS PASCUAL; ABUELOS, DON FELIPE DE FRUTOS Y DOÑA ISABEL DE FRUTOS, DON ANDRES PASCUAL Y DOÑA MARIA EUGENIA TOLEDANO; TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se oficiará mañana, día 14, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

El funeral por su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy, en la iglesia de Santo Tomás, y acto seguido ha recibido cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

SALUDO

DEL ALCALDE

El alcalde de Aguilafuente saluda a sus vecinos en este primer año al frente del Ayuntamiento de esta Villa. De esta manera, cumplo con el gratísimo deber de presentaros el programa de nuestras fiestas patronales.

Con el ferviente deseo de proporcionaros a todos unos días de sana diversión dentro del ambiente alegre y cordial que siempre caracterizó a nuestras fiestas, espero que disfruteis de cuantos festejos, competiciones deportivas y manifestaciones culturales se incluyen en este programa, juntamente con todos aquellos visitantes que, atraídos por nuestra siempre cálida acogida y hospitalidad, conviven con nosotros en tan señalados días.

Saludos de vuestro alcalde,
JOSE MARIA SANZ GARCIA

AGUILAFUENTE

ESTER ALONSO CASADO, REINA

Les voy a desvelar un secreto. En Aguilafuente no existe mujer alguna fea, por la sencilla razón de que cuando nace, viene al mundo una criatura del sexo débil, suele ser bonita, pero cuando esto no se produce, la solución es simple: se la sumerge brevemente en la fuente, al mismo tiempo que vuela el águila observando atentamente el hecho. Una vez realizada esta pequeña y sencilla operación, la anomalía está reparada y la niña se torna bella como un ángel.

—A ti, Ester ¿hubo que sumergirte en las aguas de la fuente?

—Yo creo que sí, que hubie-



ron de bañarme en las aguas de la fuente.

—¿Tú crees que el cargo de reina de las fiestas es envidiado?

—No lo creo, al menos en

Aguilafuente no. Somos gente muy noble y sencilla y nos alegra el bien ajeno.

—Yo digo y manifiesto que, Ester es una joven de dicienuve años de edad, esbelta, de

PROGRAMA DE FESTEJOS

DIA 14, VIERNES.— A las 18,30 horas, VII cross popular. A las 20,30, novena en honor de la Virgen de la Asunción y repique de campanas. A las 21,30, alegres pasacalles con desfile de peñas. A las 22,30, pregón de fiestas a cargo de don Rafael de las Heras Mateo. A las 23, gran verbena popular.

DIA 15, SABADO.— A las 0,30 horas, encierros tradicionales. A la 1 de la madrugada, gran verbena musical. A las 10 horas, dianas y pasacalles. A las 12, solemne misa mayor. A las 13, procesión acompañando a la imagen de la Virgen, con las tradicionales jotas. A las 18,30, interesante festejo mixto,

con tres novillos de doña Adela Amago, para el rejoneador Alejandro Fernández-Roldán y el novillero Miguel Rodríguez. A las 22 horas, gran verbena popular.

DIA 16, DOMINGO.— A las 0,30 horas, encierros tradicionales. A la 1,30 de la madrugada, gran verbena musical. A las 10, dianas y pasacalles. A las 18,30 horas, segundo festejo taurino. Tres novillos de doña Adela Amago, para los novilleros José Amador y Angelino Felipe «El Lino». A la 22 horas, gran verbena popular.

DIA 17, LUNES.— A la 1 de la madrugada, gran verbena musical. Mañana infantil. A las 11, misa por los difuntos. A las 18 horas, campeonato de pelota a mano. A las 22, gran verbena popular.

DIA 18, MARTES.— A la 1 de la madrugada, gran verbena musical. A las 4 de la madrugada, tradicional revolada y chocolatada. A las 12,30 horas, misa de Hacheros en la ermita del Santo Cristo de la Peña.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

DAMAS DE HONOR



SAGRARIO HIDALGO ARAGON,
19 años de edad.
Nació en Madrid.
Estudia Publicidad



REBECA PEDRAZUELA FRIAS,
19 años de edad.
Nació en Aguilafuente.
Estudia para enfermera

DOS POEMAS

Del libro de poemas «El alma en vuelo» del que es autora Ester Alonso Casado, presentamos estas dos hermosas poesías.

AGUILAFUENTE

Un águila en tu escudo, Aguilafuente,
que bebe en una fuente de ilusiones,
llevando en pos de sí los corazones,
anhelos e inquietudes de tu gente.
Es tu lema volar en permanente
ascensión, hacia nobles ambiciones,
sin desmayos ni miedo a depresiones,
serena la mirada, alta la frente.
Porque es así el estilo segoviano
y tienes que seguir su ejecutoria;
porque lo exige el temple castellano,
porque tu esfuerzo no va a ser en vano:
hoy se escribe otra página en tu historia
y un claro amanecer está cercano.

A LA PATRONA

Virgen de la Asunción,
por su Reina te
Reina de paz y
en tu honor,
Preside su alegría
perfuma de esencias
Que nadie tenga
por no serle leal
Si al mirarnos
nos hallaran
no los cierras
que en los muros
hasta hacerles
por haberte caído



CAJA DE AHORROS

Las cigüeñas

Por Aniceto Sanz Yagüe

La noticia del día, lanzada al desgaire, merced a la radio, «Miranda Prorsus», que dijo Pío XII, ponderando el invento, cazada ella, la noticia, y atrapada al vuelo, por mi transistor en funciones, en la fecha suscrita. Pocos, quizás, han reparado en ella. Yo, sí, por mi parte, y a «moita honra», por el significado que entraña y el simbolismo que arguye. ¿Qué es ello, pues, y de qué se trata? A ello voy sin rodeos y expongo el caso en toda su crudeza. Pues..., nada más ni nada me-

nia», que añade la liturgia, aun de estos tiempos: «corda, voces et opera». Tal vez y quizás nuestro flamante y severo Catón no digiera con gusto ni demasiado semejantes jerigonzas latinas, pasadas de moda ya, según él y muchas de sus promociones del signo de los tiempos. Y precisamente hoy, en que vemos con tristeza y bien sería preocupación nuestra risueña fauna y flora en alarmante decadencia y en peligro flotante de extinción de tantas especies, acosadas por

marras, sabedora ella del tal atropello, le habrán concebido, con sobrada razón, acreedor a tan fuerte sanción, de parte de la jerarquía pertinente: 300.000 pesetas, nada menos. Por mi parte, y conmigo infinitos, subrayamos con firmeza la tal respuesta, adecuada a semejante conducta; y conste lo hacemos con trazos vigorosos. Las cigüeñas siempre en alto, y precisamente por ello, en las torres, arriscados sus nidos, incluso en las de espadaña y cuarteadas con el tiempo, desafiando audazmente las furias atmosféricas del averno, reponiéndolos y reparándolos cada año. Hablo de lo por mi visto y oído. El, el nido, es, a su vez el refugio y seno de otros nidos de aves menores, con las cuales viven siempre en paz y gracia de Dios, bien ajenas a trifulcas y desaveniencias, hoy y siempre tan humanas y corrientes.

durmiente toda la noche, que diríase en adoración nocturna! Veámos, de cerca, todo su género de vida en mi pueblo, velando, noche y día, las tumbas de nuestros antepasados difuntos, inhumados al pie de la torre; cosa

que abogan por su inmortalidad en vida tan mezquina, que a todos acosa!

Que lo poquísimo apuntado y lo muchísimo, infinito, callado, por mor del espacio avaro, tam-



¡Cuán otra la conducta de curas y feligreses, no sé si de Colmenar Viejo, villa vecina a este Madrid, según recientes informes suspendiendo, de momento, las obras de reforma de su vieja parroquia y airosa torre monumental, por respeto a las cigüeñas, en plétora de vida naciente! Y bien pudiera yo apelar, entre otros muchos casos «in mente», a las vibrantes estrofas de nuestro excelso poeta de la tierra castellana: «Dos nidos», de Gabriel y Galán. Todo esto y mucho más desbordaba en todo el vecindario de mi pueblo Valdesimonte, al llegar y ver la cigüeña, mensajera de la primavera, ya en puertas, desplazando la presencia y secuelas afines de sabañones purulentos, prohijados, por el crudísimo y dilatadísimo invierno en retirada! ¡Qué tristeza, en cambio, verlas y oirlas en bandadas parlanchinas misteriosas, en zumbidos, melancólicos y plañideros, ya vencido el verano y a punto de emigrar, para volver el próximo año! ¡Qué emoción verlas y contemplarlas, coronando columnitas y chapiteles salientes en la fastuosa catedral de mi tierra segoviana, en silencio



que aún se conserva, sin miedo alguno al contagio, pretexto mendaz alegado por los espasmos de la muerte, citados por los

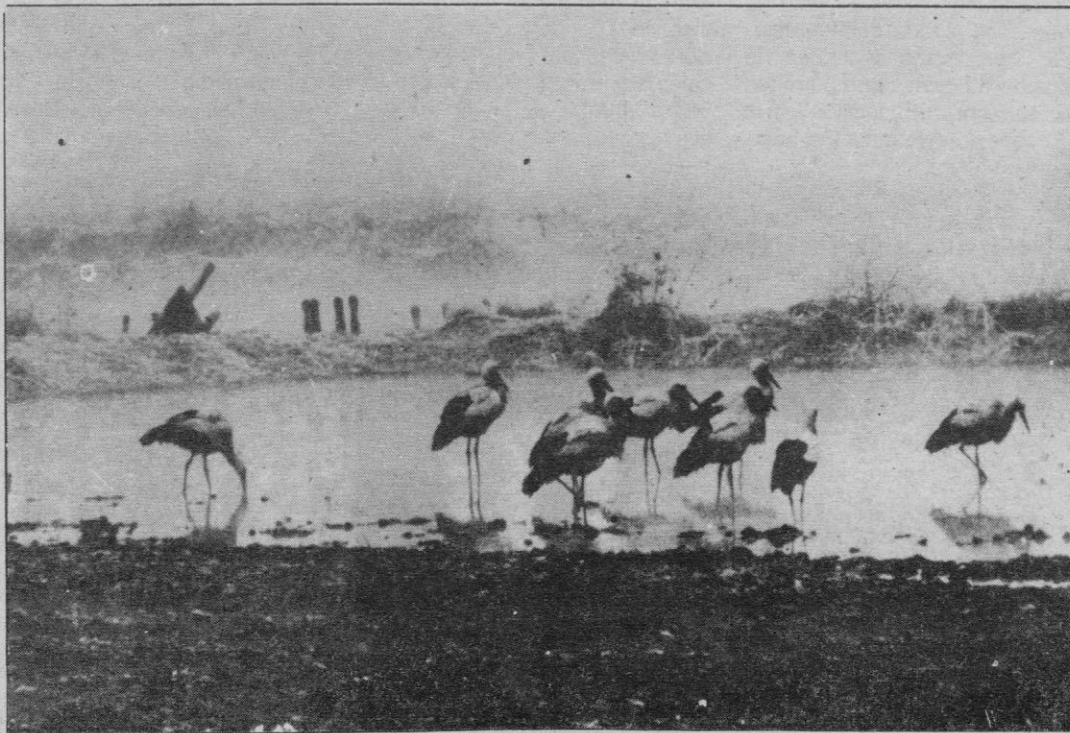
bién arguye y entraña poesía y grandezas de las buenas y altísimo relieve. Y el curita de la historia reciente, historia y no cuento, acosando a las cigüeñas y espantándolas de su pueblo, cuando, en cambio, debiera ser modelo y ejemplo, de admiración y respeto de tanta belleza y su enorme simbolismo, es todo un triste poema, de vileza y simpleza incalificables. ¡«Espacio falta de mi canto para... maldecir su nombre» que ya dijo otro poeta, gigante en su talla, en momentos de tragedia, apostados en la historia de su patria en liza ardiente. A otra fábula me atengo, prendida férreamente en los fastos de mi memoria, aún vigente y siendo yo viejo.

«Mira ese árbol, que a los cielos sus ramas eleva erguido. En ellas columpia un nido, en que duermen tres polluelos. Ese nido es un hogar. No lo rompas. No lo hieras. Sé bueno, y deja a las fieras el vil placer de matar» ¿Cabe aquí este dístico, cogido al azar? ¡Vaya si cabe! Por algo lo digo... Perdón, si ha lugar.

nos que un curita, nueva ola y no de mis tiempos, al parecer y según referencias de la prensa del día, en un lugar de nuestra geografía, de cuyo nombre ya no me acuerdo, ni quiero acordarme, no sé si por Aragón, acentuándolo un tantico más, destruyó, de un puntapié, según referencias e informes fidedignos, el nido de las cigüeñas de la torre de su pueblo. Ignoro si airosa y esbelta ella, la torre, o ciclópea, vetusta y secular, en desafío permanente y siempre victorioso el tal nido con la furia de los elementos atmosféricos más desatados. No detalla el tal cura ni conozco de sus circunstancias y alegatos inútiles afines, en innobles empeños de justificar su injustificable conducta. Preñado ya el nido y a punto de alumbrar nuevas vidas, rompiendo y forzando el cascarón que las incubaba y ceñía, previo el desove del tiempo, al clamor del instinto natural, el curita aludido veía, por mal de su índole personal, con malos ojos, la llegada a este mundo de los tales zancudos, en ansias naturales de perpetuar los ejemplares de su especie, forzando el encierro, llegado el momento en sazón, en anhelos de vida. ¿Razones? ¡Adivinelo Vargas! Manía, sañuda e insana, a todo lo antiguo, sólo por el hecho de serlo. «Perum novarum» del Papa León XIII, en defensa de los obreros de su tiempo y de siempre. O bien... «recedant vetera et nova sint om-

escopetas ineptas de tanto cazador furtivo y herbicidas venenosos, en auxilio de escarda, entre ellas, las tales especies, la de las cigüeñas. Hoy que hasta tratan de traerlas o ya las han traído a Madrid, inspirados nuestros ediles sucesores de Tierno, el flamante y popular agnóstico alcalde, ya fallecido.

Supongo que el grito destemplado, airoso y noblemente airado, de la parroquia del curita de



V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

LA INEVITABLE PRIVATIZACION

La informática está acabando con el sueño de la empresa pública que durante los dos últimos siglos alimentó la utopía de los reformadores —y de no pocos revolucionarios— sociales.

La informática, al proporcionar abundante información, especialmente contable y económica, con carácter casi automático, a los administradores de empresas, permite a estos tomar rápidas decisiones que unas veces implican realizar buenos negocios, y otras evitar situaciones peligrosas cuando todavía tienen remedio.

La empresa pública, queremos decir, la empresa dependiente de una u otra manera de los políticos gobernantes, no puede beneficiarse de los instrumentos que ofrecen las nuevas tecnologías, por mucho que se dote de cacharros electrónicos y otros inventos similares.

Por definición, este tipo de empresas se debe a los intereses «públicos», que en último término no tiene otros intérpretes que quienes en cada momento están subidos en el machito. Pero el político no juega nunca con dinero propio, es decir, con el de uno mismo, con el que escuece cuando se pierde, sino que maneja el dinero de «todos», o lo que es lo mismo, el de nadie, por eso no le importa demasiado que las empresas públicas pierdan o ganen, vayan bien o mal, sean eficaces o no, de ahí que aplase las decisiones, los remedios y las soluciones para cuando las cosas ya no tienen solución.

Al final, las deudas de las empresas públicas, su ineficacia, su desorden adquieren tal volumen, que no queda otra salida que la liquidación o la venta —la más de las veces en pura almoneda—.

Lo más curioso del fenómeno es que no se trata ya de una política de izquierdas o de derechas. Ciertamente el proceso lo inició una señora tan simpática al «guachismo» oficial como la «premier» británica —recientemente elegida para un tercer mandato—, la continuaron los conservadores beligerantes franceses de Monsieur Chirac y, con mucha más timidez, los cristiandemócratas alemanes, pero no tardaremos nada en verlo aplicar con otros gobiernos sobre el papel mucho menos derechista, aunque en sus discursos aun traten de decir lo contrario. Después de todo, una cosa son las palabras y las ilusiones, y otras la realidad. Y la realidad impone la liquidación de las empresas públicas —salvo excepciones muy contadas y plenamente justificadas— por eneficaces, burocráticas, esclavas de los intereses políticos y por ello mismo incapaces de aprovecharse a fondo de las tecnologías modernas. Por eso no pueden competir con el dinamismo y la rapidez de reflejos de las empresas privadas, especialmente con las pequeñas y medianas. La informática va a terminar siendo el enterrador de muchos mitos y utopías.



La ofensiva de los compatibles ha obligado a IBM a diseñar una nueva familia de ordenadores personales denominada Personal System/2, que ha adoptado el disquete de tres y media pulgadas, con lo cual evita que los discos de unos aparatos puedan ser utilizados en otro. Aquí ofrecemos el modelo 30 equipado con disquete y disco duro, más pequeño que los anteriores, pero más potentes. ¿Evitará con ello el acoso de los competidores?—(Foto EFE)

Micronoticias y novedades

LA RESURRECCION DE APRICOT

Apricot es un fabricante británico que alcanzó notable éxito hace cosa de cinco-seis años, cuando se inició el «boom» de la informática casera y personal. Fueron los tiempos felices de los Spectrum, los primeros Apple, Dragon, Commodore, etc., en la que todos ganaron mucho dinero, pero la entrada avasalladora de IBM en la pequeña informática, arrolló todos aquellos aparatos, después de todo «juguetes» con muy pocas posibilidades prácticas.

El revulsivo IBM arruinó a unos, pero sirvió para la renovación de otros, que pasaron con éxito al contraataque, como fue el caso de Apple, con su excelente Macintosh. Parece que algo por el estilo ha hecho la firma británica Apricot, en otros tiempos fabricante afortunado de un equipo personal que no pudo competir con los PCs originales del «gigante azul». Después de varios ejercicios de continuas pérdidas, ha cerrado el último, el 31 de marzo pasado, con unos beneficios de cuatro millones de libras (800 millones de pesetas), gracias a su nueva línea de com-

patibles con la gama alta de los personales de IBM, en la que da la impresión que los aparatos de la gran multinacional americana están siendo superados por más de una firma. Tal vez por ello IBM cambió radicalmente de estrategia, y se pasó en armas y bagajes al disquito de 3 1/2 pulgadas.

EL SUPER DISCO OPTICO

El fabricante japonés Sony sacará en octubre próximo el super disco óptico, el que se podrá grabar y borrar información cuantas veces se quiera, igual que sucede actualmente con la cinta magnética. Esto va a representar la muerte —quizás no instantánea, pero sí a medio plazo— de los discos ópticos imborrables, en el que había invertido mucho dinero más de una empresa electrónica.

El nuevo disco «borrable» de 300 megaoctetos, es decir, 300 millones de octetos o caracteres... por cada cara, podrá almacenar 200.000 páginas de un libro, pero de un libro al que se le pueden arrancar o añadir páginas a gusto del consumidor. El nuevo disco equivale a 30 discos duros de tecnología Winchester, que son los habituales de los equipos «senior» de los presentes PCs.

El disco Sony saldrá al precio de 24.000 pesetas, y el equipo grabador —suponemos que también reproductor— a 800.000 pesetas. Naturalmente es un precio elevado para un simple aficionado, sobre todo a la música exclusivamente, a cuya reproducción tal disco imaginamos que podrá adaptarse perfectamente, pero puede ser de gran utilidad a las empresas, que dispondrán de esa manera de un gran medio de almacenamiento masivo.

Comunicaciones con fibra óptica (I)

Las fibras ópticas han demostrado que representan un soporte superior a cualquier otro medio de comunicación terrestre y, por tanto, el proceso de sustitución de tecnologías es ya irreversible. Un importante campo de aplicación es de las redes privadas, tanto en el interior de edificios como en la interconexión de varios centros productivos o de servicios.

Tales redes de área local se van estableciendo en dos fases o etapas. La primera, dominante en la actualidad, se distingue porque se trata de sistemas experimentales puestos en funcionamiento por los propios usuarios, sin ceñirse a ninguna norma establecida. Estas redes, al desarrollarse con productos y procedimientos específicos, han originado cierto desconcierto en los potenciales usuarios dado que en la práctica no ha habido equipos terminales ópticos compatibles entre sí ni entre otros

equipos informáticos.

La segunda, aún inexistente, es aquella en la que configuraciones y productos se hacen de acuerdo a normas que permiten la compatibilidad y facilidad en la interconexión de distintos fabricantes.

Sin embargo, el mayor obstáculo para la aplicación inmediata y masiva de las fibras ópticas en las redes locales es el coste de equipos convertidores de señal eléctrica en óptica y viceversa. En los sistemas de larga distancia, por el contrario, la longitud de fibra es suficientemente grande como para atenuar los costes de terminales en la inversión total. Además, en las redes locales el número de equipos terminales es proporcionalmente mayor debido al diseño multiplicado que se aplica en este tipo de redes.

También cabría señalar otro hecho. Mientras que en las redes de telecomunicación pública se aprecia en la fibra óptica el ancho

de banda y la posibilidad de grandes distancias de transmisión sin repetidores (o regeneradores de señal), en las redes locales resulta importante su inmunidad frente a interferencias electromagnéticas o de radiofrecuencia, así como la seguridad de la información y el pequeño peso y volumen de los cables ópticos.

Otra razón para utilizar fibra óptica en las redes locales es el natural crecimiento de la propia red en cuanto a longitud o capacidad de transmisión, ampliación debido al mayor número de nodos o futuras aplicaciones que tendrá la red.

La transmisión de imágenes de alta resolución exige grandes volúmenes de información, y este es un tipo de aplicación que va emergiendo en la industria tanto como en la oficina. El empleo de sistemas de almacenamiento óptico lleva consigo velocidades de transferencia del or-

den de 50 Mbytes por segundo, y mediante la aplicación de fibra óptica puede realizarse esta operación sin necesidad de «buffer» intermedio.

Sabido es que la automatización de los procesos industriales se basa en el empleo de redes del área local y con motivo de la amplia difusión que ello está adquiriendo se ha desarrollado la normativa necesaria para conseguir la estandarización de productos con la especificación MAP (Manufacturing Automation Protocol), según la norma IEEE 802.4.

De momento, se prefiere centrar el esfuerzo en la expansión de la norma MAP antes que incluir nuevas tecnologías. No obstante, como fase posterior, al establecimiento definitivo de esta filosofía se halla en estudio la posibilidad de sustituir el cable coaxial de banda ancha por fibras ópticas, y asimismo aumentar la velocidad de transmisión.

PAGINA LITERARIA

POEMAS

Te quiero libre

Como la grácil sirena,
de los marinos amante,
coquetea con Neptuno
en el fondo de los mares;
aun sabiendo que eres rey
en los ríos de mi sangre,
jugueteo mis guirnaldas
recorriendo tus parajes.

Como las aves ufañas,
entre sus vuelos danzantes,
con delicada armonía
en el cielo se debaten;
aun sabiendo que eres cielo
en mis espacios errantes,
me acerco, pero me marcho,
por volver a deslizarme.

Como los sueños nos turban,
al salir de donde nacen,
medrosos como los niños
y después como gigantes;
aun sabiendo que eres eso,
nada más al despertarme,
te angosto en mi pensamiento
por el placer de soñarte.

Como brota el manantial
de su claustro inexpugnable,
asomando su belleza
en los labios de su madre;
aun sabiendo que me calmas
este ardor inmaterial,
no me apresuro la boca
por no dejar de quemarme.

Como las fieras acechan
en las selvas vecinales,
entre la espesa verdura,
las manadas de rumiantes;
aun sabiendo que mi garra
hierva con amor salvaje,
se agata mimosa y tierna
por verte libre y triunfante.

Eulalia Reinoso Robledo

Testamento

En el hoy va el ayer y el
ayer viene cargado de recuerdos;
y es el recuerdo camino de todos los días
y los días, racimos del tiempo arcilla.

Así van muriendo las décadas,
Como esperanza y como futuro.

En el hoy va el ayer, y el
mañana viene de madrugada en madrugada;
y es la madrugada párpado del silencio
y el silencio recoge todo el río de lágrimas.

Me niego a seguir llorando sobre el follaje
del ayer, del hoy y del mañana.
Dadme la milenaria eternidad de Aleixandre,
fiel a un tiempo que no es,
fiel a un todo que no afila
espacios ni espadas
para caminar por las sendas ácidas del hombre.

Apegadme los ciegos años de mi edad
—¡No quiero morirme—!
en la nave del Poeta
Y naceré de nuevo marinero de agua blanca
a pesar del tiempo.

Víctor Corcoba Herrero

¿Cómo fue?

Un encuentro inesperado y fugaz.
Una grieta en el aire.
Un bseo que no se consumó.
Una súbita bofetada en la mejilla.
Una mirada triste e inmortal...

Después,
un grito de cuchillos azules,
asesinados por las estrellas
con un rubor de frenesí;
un silencio impalpable
en el perfil oscuro de la noche,
y nada más...

Miguel Angel

LEYENDO A UNAMUNO

Leyendo a Unamuno, la humanidad se ensancha por... donde más gusta, o ... por donde más duele: belleza, sentimiento y al final... la nada sobre un sueño de escultura. Con esos materiales él esculpía sus monumentos («... de escultor y no de sastre es tu tarea...») La faltaban tijeras y remiendos para ser un buen sastre. Él siempre fue un forjador de ideas. Su pensamiento, en estrecha comunión con su alma sensible, dio a la poesía contemporánea española lo más perdurable. A pocos poetas de su generación se les puede leer tan gozosamente. Leyendo hoy —50 años de su muerte— su poesía «Para después de mi muerte», uno, ganado por su belleza y contenido, sin darse cuenta la sonoriza y lanza al espacio su mensaje para que el aire la vuelva al alma que la hizo posible. ¡Es tan bella! (... sobre mi polvo/ sin que las oiga yo que soy su fuente...) Con el sentimiento ganado, me oigo recitarla en alto sin voluntad expresa. ¡Que la oiga! En ella está vivo todavía...

El no nació entre olivos, cielos limpios y abiertos, de clima cálido y soñoliento. La lluvia, el mar bravío, las altas montañas y los humos industriales actuaron sobre él presionando hacia adentro sus motivaciones sensibles, generando un depósito inagotable de ideas y sensaciones, las que en sus poesías vertió hasta el despilfarro. Unamuno se sintió poeta antes que otras cosas y sufrió mucho por no ser considerado poeta antes que nada. A veces un buen sastre puede estar mejor considerado que un gran escultor. Mas el traje se

gasta y se tira... una buena escultura no se gasta ni fenece... perdura y glorifica a quien la hizo. La poesía de Unamuno perdurará para siempre, lo que no se podrá decir de muchos de los poetas que le menospreciaron. Él vivió mucho tiempo en la duda del valor de su poesía. Esta salió, como les salen a muchos poetas que no suelen estar entre los más conocidos, porque sino sale «revienta el alma que la concibe».

Muchas veces he oído decir a gente que gusta de leer poesía: «No entiendo lo que dice este poema...», o este verso..., o este poeta». Efectivamente, hay muchos poetas, y algunos buenos, que escriben contra todo sentimiento normal. El bueno, está explorando lo desconocido y puede llegar a ser un adelantado de su tiempo..., pero muchos en lo difícil, en lo etéreo carente de sentido, dibujan su disminuida identidad...! y presumen de poetas «Porque saben escribir versos». La poesía es algo más que unas palabras bien escritas, una poesía puede ser buena, aunque una o varias de sus palabras estén académicamente mal escritas, siempre que ello no la quite profundidad de contenido. El acueducto segoviano no sería menos maravilloso porque una o varias de sus piedras no tuvieran la armonía que el conjunto, siempre que sirvan para sostenerle el pie.

Así es la poesía de Unamuno, recia y bella cual el acueducto de Segovia. Vale la pena leerla con fervor: Es gozosa y beneficiosa como pocas y además perdurable.

Moisés Olmos

Nostalgia

Segovia era una clara llama en aquel día de julio. Brotaba de su atmósfera un hálito de calor y animación. Los vencejos discurrían por sus aires entonando himnos incesantes. Y yo aspiraba la añoranza de días pasados. Me conmovían, y un estilete de nostalgia se clavaba en mi corazón, pero sabía que tenía que seguir mi vida y volví a la aridez mental y humana de la gran ciudad.

Allí me encontré amigos que me ponderaron los escritos y que me animaron en la lucha con la expresión de los pensamientos acabados. Les agradecí el gesto y seguí en mi interioridad labrando versos para la Segovia activa, lo que me recompensaba su ausencia y lejanía.

Por todas partes aspiré el himno que hace el hombre al vivir cada día. Me imaginé una belleza total y absoluta donde descansaba la monumental tierra. Esta se alzaba sobre el tiempo y detenía el movimiento en una esfera de eternidad. Me sentí conmovido y al mismo tiempo frágil, pues la grandeza de la ciudad eterna con sus ojivas y capiteles era más fuerte que mi ánimo.

Segovia, quiero descansar en ti cuando ya mi luz sea de crepúsculo, y tenerte un atardecer con la sierra nevada y el ventisquero del amor exuberante.

Tierra noble y amarga, como una letanía de canto gregoriano, como una nostalgia no dicha pero íntimamente penetrativa.

Segovia, por el ambiente de tu grandeza quiero detener mis pensamientos para cantarte con el verso más noble y más bello. Segovia, tu claridad me inunda como un río desbordado. Haz la calma para que pueda amarte como un místico se confunde con su Dios. Dame ánimo para que pueda verte en los días finales de mi existencia.

José Córdoba Trujillano

Díptico

«Mientras vivimos»

(I)

J.S. Bach

Quise decir —no hace aún demasiadas horas—, una noche de Haydn, que aquello era como si el maestro José se le aderezasen de luz el sístole y la diástole. Recordábamos esa mudez de tristeza del pobre y grande Amadeo, Mozart. Luis de Beethoven, en sus viviendas alquiladas y entre zumbidos cerebrales, quiso rociar de mansedumbre el presente y el futuro, achicándolo y henchéndolo. Y ahora es el joven y maduro Juan Sebastián Bach. Se levanta de una mesa y se sienta en otra. Presuroso, apura horas del día. Aguanta en su mente la voluta múltiple, azulada y blanca, roja y violeta, mientras redondea el pentagrama de puntos y comas, de vértices curvilíneos... Primer violín... y violonchelo..., ¡arriba!, ¡arriba!, ¡Caminad, caminad!... ¡Vuelve a mí!, ¡doblégate y calla! ¡Animo, gran violonchelo! ¿Te duele el arco virtuoso e inacabable... inacabable, verdad? ¡Sigue!, ¡sigue!, ¡el arquitrabe... el capitel de corintios volúmenes...! Reposa ya; hunde tu testa en paz, Juan Sebastián Bach, pero no tengas piedad del sonido, ni del ligatto, ni del compás sincopado, ni del ictus. El respiro se te va a quebrar, pero ¡sigue!, ¡sigue!, dedos que nacen de ojos cerrados, maquinando sobre un teclado. Violeta violeta, ¡calla un momento!, pero ¡no te descuides! pues entra el clave y remata de briosos y cálidos canecillos el arco de media luz... ¡luz!

Padre de veinte hijos, ¡recupera el aliento!

Ya lo tienes; ya lo tenemos todos. ¿Eres bueno? La voz lo dice, y la viola y el oboe y el chelo y los sincopa y el rumor del órgano y la locura de los tiples y corales. Eras, Bach, bueno y valiente.

(II)

(Radio Nacional de España, Radio 2)

«La música vocal de Bach»

Juan Sebastián Bach, que nació para un día verse muerto; llevado, frío, en forma ataudada, seca, hasta un hueco de pared o suelo. Y ahora ya nadie lo ve; no lo vemos, pero decimos que se oye, se siente, se escucha, ¡y se nos envena!, incluso Oído de ser perfecto, valiente, incólume, variable hasta lo insondable. Perfecto. ¡Qué hermoso fuego!, ¡oh humanos! (¿Es que todo nace ceniza?)

José Antonio Postigo

(Domingo, 15 de febrero de 1987.
Por la mañana, ya Primavera en Murcia)

MUSICAL



Janet Jackson, la hermana del famoso y multimillonario cantante Michael, acaba de salir al paso de los rumores que últimamente circulaban por Hollywood respecto a un supuesto hijo secreto. El desmentido también ha sido aprovechado para aclarar sus relaciones con su familia y sobre su fracaso matrimonial con James de Barge que tan sólo duró once meses.

«NO VEO NADA DE MALO EN QUE MI HERMANO TRATE DE MANTENERSE JOVEN»

La cantante de 20 años negó rotundamente que hubiese estado embarazada y que, como decían los rumores, hubiese entregado su hijo a una familia europea para que se lo criaran.

«Yo aumenté de peso el pasado año —agrega la guapa morena— debido a un problema crónico de carácter glandular. Entiendo que esto haya dado motivos de sospecha, pero me parece malintencionado que enseguida comenzaran a circular versiones acerca de que había nacido un hijo no querido por mí y no sé cuantas tonterías más. Si ya soy objeto de absurdos rumores, cuando apenas me he asomado a la fama, me pregunto ¿qué será de mi futuro? Estoy muy enfadada con el asunto y espero que nunca vuelva a repetirse una historia similar».

Tras la disolución de su matrimonio, durante el cual el cuerpo de Janet cambió totalmente, ella empezó a salir con Rene Elizon, un bailarín que participó en los tres video clips que le permitieron a la cantante iniciar su senda hacia el éxito con el disco «Control».

Desde entonces, la joven Janet salió de la sombra en la que le tenía sumido su hermano Mi-

chael. Sin embargo aquella situación nunca provocó resentimiento por parte de ella hacia el monstruo del espectáculo que es su hermano, sobre el cual manifiesta su entera admiración:

«Yo entiendo que muchas de las cosas que hace Michael lleva a la gente a pensar que está un poco loco, pero justamente porque le entiendo, no quiero decir que yo sepa explicar el por qué lo hace. El es así, simple y originalmente Michael. En relación a su operación de cirugía estética no veo ningún hecho singular, dado que muchas personas famosas lo hacen. El quiso cambiar la forma de su nariz como otras figuras lo hacen de sus orejas o de su cuello. Lo que ocurre es que la prensa tiene predilección por criticar a algunos famosos y a otros no. Envejecer es algo triste y no veo nada malo en tratar de mantener

Ilie Nastase, ahora en el mundo de la canción

Ilie Nastase, figura mundial del tenis en los años sesenta y el más divertido de los tenistas que han sido en las canchas, no termina de sorprendernos. Cuando era jugador en activo siempre lo hacía, además de jugar. Tenía un juego brillante, muy técnico y un inmejorable humor. Ahora, tiene cuarenta años y acaba de debutar como cantante en Montecarlo, que es buena tierra para un adecuado lanzamiento. Ilie ha debido explicar aquello de que «Nunca es tarde...» y le auguramos muchos éxitos si sigue siendo tan teatrero como cuando ejercía con la raqueta. Enganchar con el público sabe, como pocos, lo que ignoramos es si de verdad canta. En estos tiempos se da la paradoja de triunfar como cantante sin saber cantar: «¡Las ciencias adelantan que es una barbaridad!».

Es la hermana pequeña de Michael

JANET JACKSON: «Me he sentido explotada por mi padre»

La joven promesa de la canción tiene 20 años y se casó pese a la oposición de su padre

una apariencia joven o más bella si uno puede permitírselo.

DE CHICA DE ESCUELA A MUJER SEXY EN POCO TIEMPO

Preguntada sobre su lanzamiento al mundo del disco y el apellido que lleva comenta:

«Estoy muy orgullosa de mi trabajo principalmente porque no he necesitado en ningún momento de la ayuda familiar. Eso hace que mi éxito sea particularmente importante para mí».

La realidad es que la carrera y la salida al mundo de Janet ha sido sacrificada, pues desde el primer momento contó con la oposición del patriarca del clan Jackson, el señor Joe, que es conocido por su severidad, quien se opuso al lanzamiento

de su hija como cantante y a su boda con James de Barge. Al respecto la guapa dice:

«Mi padre siempre ha sido muy autoritario y, desde el primer momento, supe que me iba a resultar difícil salir del círculo de mi hogar por él comandado. Yo me he convertido desde hace unos años en mujer y siento como mujer, pero para mi padre todavía sigo siendo una chica de escuela, y me he sentido explotada. Por ejemplo sólo tenía nueve años cuando ya me hizo salir al escenario con toda la familia y tengo presente aún mi debut en Las Vegas, donde imitábamos de manera cómica a Mae West y a la cantante Cher».

Joe Jackson también criticó a su hija públicamente cuando con motivo de su disco, salió en

diversas portadas de revista ofreciendo un aspecto bastante sexy. Al respecto comenta Janet:

«La imagen que doy en el disco es la mía auténtica. De la Janet de 1987. Dentro de dos o tres años quizá cambie como cambiamos todas las personas pero si algo tengo que hacer, quiero hacerlo por mí misma. Mi matrimonio me ha dejado una herida profunda, pero soy de la opinión de que los jóvenes no debemos creer en todos los consejos que nos dan los mayores, debemos seguir nuestras inclinaciones y, si perdemos, aceptarlo como experiencia necesaria en la vida».

ELLEN SHELTON
(EFE - REPORTAJES)

Georges Moustaky:

«Mi sentimiento por todo lo español es algo muy profundo y difícil de expresar»

El cantante griego, nacionalizado francés Georges Moustaky, vino a Madrid para grabar algunas de las canciones de su nuevo disco que saldrá en nuestro país a finales de este año. Este hombre que comenzó su carrera cantando en pequeños cabarets de París, es un enamorado de España, de sus gentes, su personalidad y de su forma de ver la vida. Este verano tiene previsto hacer una gira por más de veinticinco ciudades de la geografía española junto a la actriz y cantante Angela Molina.

«HE DESCUBIERTO MI ORIGEN ESPAÑOL»

—¿Ha venido a España a presentar su último trabajo?

—Sí, terminé mi disco hace unos meses y he venido a presentarlo aquí. Una de las canciones está dedicada a España, con música de Paco Ibáñez que fue quien me hizo conocer España de verdad en 1971.

—¿Qué es lo que le gusta tanto de España?

—Mi sentimiento por todo lo español es algo muy profundo y difícil de expresar. Cuando vine a conocerlo descubrí muchas cosas que han hecho que me encante venir aquí, estar con la gente que tiene una vitalidad y una forma de ver la vida que no es comparable a ningún otro pueblo.

GIRA POR 25 CIUDADES

—¿Cuándo va a volver a nuestro país?

—Estamos preparando una gira que durará prácticamente todo el verano, en la que cantaré junto a mi gran amiga Angela Molina. Ella cantó por primera vez conmigo y estoy muy contento de poder llevar a cabo esta gran gira.

—¿Dónde van a cantar?

—Vamos a ofrecer conciertos en más de veinticinco ciudades españolas, pero todavía no sé dónde empezaremos.

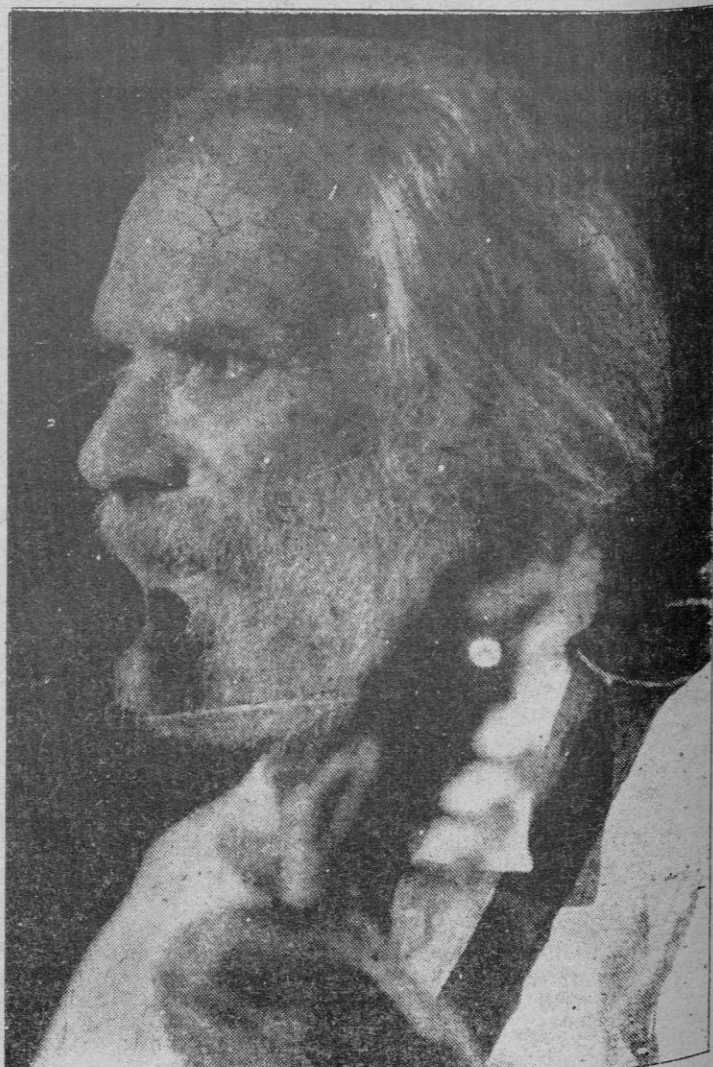
—¿Cuántos discos ha realizado?

—No los he contado, pero alrededor de veinte. Yo pertenezco a una generación de cantantes marcados por una cierta fidelidad.

—¿Cómo es el público español?

—Es un público agradable que forma parte de ese lado tan fuerte que me une a España, y sobre todo es un público privilegiado para mí. Disfruto especialmente cantando para ellos.

MAITE RUIZ ATELA
(Foto: Carlos Quiroga)
(Europa Press Reportajes)



Coordina:

A. S.

ARTE Y LETRAS

Desde Chipre

Pafos, la cuna de Afrodita, celebra su 2.300 aniversario

Pafos, la actual capital de la provincia de Pafos, conocida como la cuna de Afrodita, la Diosa del Amor y la Belleza, celebra este año sus 2.300 años de Historia y Vida, una existencia que, al penetrar en la profundidad de los siglos, no permite realmente su dotación precisa, puesto que, en el caso de Pafos, su Mitología e Historia, concurren permanentemente, se encargaron de impedir su precisa determinación.

Los orgullosos habitantes de la actual Pafos —cuya fecha de fundación oficialmente se considera el 3.200 a. de J.C., o sea hace XXII siglos— decidieron abrir festivamente durante quince días, las puertas de su antiquísima ciudad, para celebrar el aniversario al nivel que el acontecimiento se merece dándole, además de su colorido folklórico regional, variado carácter internacional a todos sus actos y ofreciendo así a los miles de turistas que visitan actualmente la isla la oportunidad de alternar su programa de vacaciones con la diversión y el aprendizaje sobre la Historia y cultura de su región, puesto que el objetivo principal de las fiestas —que inauguró el presidente de la república, Spyros Kyprianu— comprendía un amplio programa de proyección de su pasado y presente histórico-cultural, con la exposición de estudios e investigaciones histórico-arqueológicas y sociológicas logrando con ello además, un objetivo de fondo: la proyección de su entidad histórica y con ello de Chipre, así como de la insistente voluntad de sus hombres en sobrevivir a través de los siglos, a través de su Historia y todas sus vicisitudes.

Durante esta quincena de fies-

Madrid en vanguardia

Se encuentra en avanzada fase los trabajos preparatorios del programa Madrid en Vanguardia que, entre otras novedades significativas, plantea la de extender su acción a lo largo de los meses de enero, febrero y marzo.

Es unánime el deseo de mantener la colaboración de las insti-



tuciones y entidades en futuras ediciones de Arco y, consecuentemente, en Madrid en Vanguardia. Asimismo, se estima como primordial establecer un criterio común y de calidad y se está estudiando la posibilidad de suscribir un acuerdo-marco entre las partes. Este documento está siendo realizado por el abogado Luis Lamana. Se prevé la organización de actividades en colaboración inter-entidades.

Se mantiene la denominación del programa «Madrid en Vanguardia» en la medida en que ha contribuido a dar unidad informativa a la edición anterior.

Se modifica, sin embargo, la imagen del programa, adaptándose otra nueva, realizada por el diseñador Carlos Rolando.

En líneas generales, Madrid en Vanguardia se orienta a potenciar la convocatoria de Arco, a

través de un programa de calidad, susceptible de acuñar y reforzar la imagen de Madrid como una ciudad sensible a las expresiones culturales más avanzadas.

En síntesis y tal como se planteó en la última edición de Arco, Madrid en Vanguardia se configura como un programa abierto a la participación de entidades públicas y privadas, con el común denominador de la expresión cultural contemporánea, en sus diferentes manifestaciones.

tas, en Pafos, asistieron como invitados aparte de representantes de todos los sectores gubernamentales, políticos, eclesiásticos y culturales del país, un gran número de personalidades de casi todos los países de Europa, de Grecia y la Unión Soviética, los representantes diplomáticos de los países acreditados en el país y numerosos periodistas.

través de un programa de calidad, susceptible de acuñar y reforzar la imagen de Madrid como una ciudad sensible a las expresiones culturales más avanzadas.

En síntesis y tal como se planteó en la última edición de Arco, Madrid en Vanguardia se configura como un programa abierto a la participación de entidades públicas y privadas, con el común denominador de la expresión cultural contemporánea, en sus diferentes manifestaciones.

RETRATOS LITERARIOS

JUAN GIL-ALBERT nació en Alcoy en 1906. Tras una activa vida intelectual en Hispanoamérica, en los años del exilio, regresó a España en 1947. Su ingente obra literaria no llegó al gran público hasta que, en 1972, la colección «Ocnos» publicó su antología de poemas titulada «Fuentes de la constancia». A partir de esta fecha empezaron a editarse en España sus libros: «Crónica general», «Los días están contados», «Valentín», «La meta-física»....

ESCAPARATE

«RUBINSTEIN Y ESPAÑA»

He aquí un libro sobresaliente, editado en gran formato, con portada lujosa y sobrecubierta, que aparece con motivo de la exposición homenaje al gran pianista organizada por el IX Concurso Internacional de piano Paloma O'Shea, bajo el patrocinio de la Fundación Isaac Albéniz. La realización de este libro ha sido posible gracias a la colaboración de ERT y el Banco de Santander. Se abre con unos estudios generales, recoge fragmentos de crítica y comentarios de músicos y críticos españoles, entrevistas realizadas a Rubinstein durante sus estancias en España, testimonios de su paso por distintas regiones y ciudades españolas; Rubinstein ante Albéniz, Falla y Mompou para cerrarse con una amplia y selecta colección de composiciones de veinte músicos dedicadas al ilustre pianista. El libro se ilustra con una buena selección de fotografías sobre la vida de Rubinstein.

«COCINE HOY PARA MAÑANA»

Un libro más, sí, sobre cocina, pero un libro diferente. Porque la autora, Isabel Maestre, convencida de que cada día es más difícil cocinar de forma reposada, por causa de las prisas, del trabajo, se ha decidido a seleccionar una serie de recetas cuya ejecución puede efectuarse en cualquier momento; luego, el resultado se puede dejar un determinado tiempo, en el cual no perderá ninguna de sus propiedades. Esto es lo importante, y sobre ello son las ideas que se ofrecen en este libro. (Edita Caralt. Biblioteca práctica).

«TODO SOBRE LAS VITAMINAS»

Un contenido muy amplio y variado el que el autor, Earl Mindell, ha dado a este libro. Un libro de mucha actualidad por cuanto ahora existe una gran preocupación por las vitaminas y su uso. Mindell explica lo que son las vitaminas, su importancia en la vida humana, contenido, distinción y diferencia con los medicamentos, etc. (Publica CEAC. Col. Libros Cúpula).

«LA PLAYA»

Nueva reedición de esta novela de Cesare Pavese, un hombre que «ha sentado escuela» en la literatura europea. En esta novela, su afición a la poesía se deja sentir sensiblemente. Se lee con mucho gusto por su contenido y por su estilo. La traducción ha sido de Juan Antonio Masoliver (Edita Seix Barral).

«ESPAÑA EN EUROPA»

Lluís Racionero (leridense, 1940), ingeniero industrial, escritor y cineasta, ha escrito un libro en el que centra su atención sobre las tres grandes transformaciones del siglo: la regeneración del 98, la industrialización del 59 y la integración del 86. Analiza dichos acontecimientos de forma crítica, como asimismo, las actuales teorías económicas, tema en el que también es experto por su cualidad de licenciado en la especialidad. (Edita Planeta. Col. Espejo de España).

EL LIBRO DEL FUTURO PADRE

Escrito con indudable buen humor y con un limpio estilo, este libro ofrece una serie de orientaciones y consejos sobre el comportamiento del hombre que espera ser padre. Agudas observaciones, realistas consideraciones, salidas de la pluma de Peter Mayle con unas muy graciosas ilustraciones de Arthur Robins; también se incluyen unas páginas sobre «El libro de cocina del futuro padre», de Len Deighton. La traducción es de Esther Donato (Edita Grijalbo).

«ETICA: CUESTIONES FUNDAMENTALES»

El filósofo alemán Robert Spaemann se enfrenta en este libro con un tema de profundidad para el hombre; el planteamiento propio, o en discusión con los demás, sobre la bondad o maldad de nuestros actos, sobre el aspecto moral de los comportamientos. Analiza una serie de interrogantes que habitualmente se plantean al referirse a este tema, y como salida ofrece posibles caminos de solución. Traducción de José María Yanguas (Publica Eunsu. NT Filosofía).

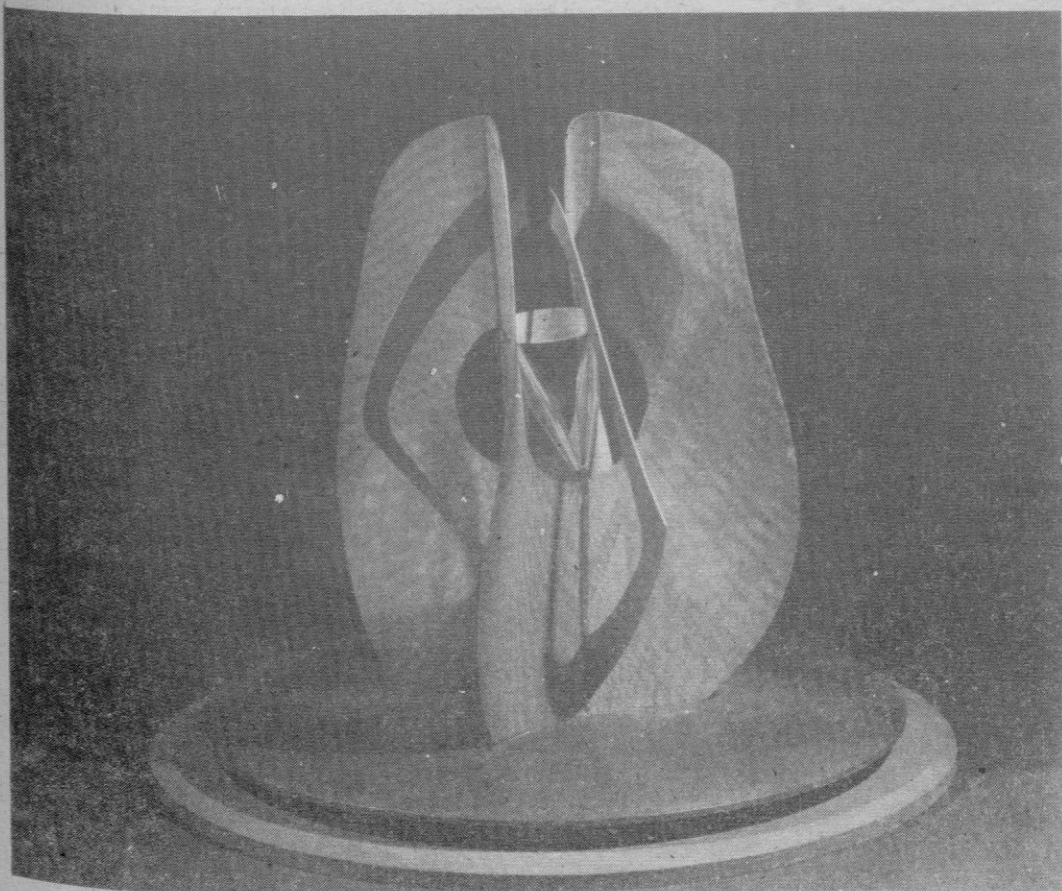
«PSICOLOGIA DE LA PERSONALIDAD»

Un libro de José Luis González que se destina preferentemente a estudiantes y profesionales, pero que tiene una gran utilidad general por cuanto su planteamiento y desarrollo están concebidos de forma divulgadora. El contenido, sin duda, es de gran interés, ya que el autor responde, fundamentándose en hechos y experiencias, a preguntas frecuentes sobre los tipos de personalidad, la forma de forjarse cada uno la suya, posibilidades de elegir la personalidad, etc. El autor dice que en este libro se mantiene un modelo de explicación del sujeto humano: La personalidad como autoesquema. (Publica Biblioteca Nueva).

«LA VOZ HUMANA». «LA GRAN SEPARACION»

Jean Cocteau (1889-1963) está considerado como una de las grandes figuras de mayor relevancia en la literatura contemporánea. Dejó una larga lista de producciones, de las que se recogen dos muestras muy interesantes en este libro: «La voz humana», un monólogo representable de la mujer que acaba de ser abandonada por el amante, monólogo que se efectúa teléfono en mano, y un relato muy amable e irónico, «La gran separación», escrito en 1923. La traducción es de Joaquín Bochaca. (Edita Nuevo Arte Thor. Col. El Laberinto).

P.M.C.

GALERIA DE ARTE

«Construction with net», obra representativa del escultor ruso Naum Gabo (1890-1977). Su nombre es representativo en el grupo de artistas soviéticos que originaron el nacimiento de un nuevo lenguaje plástico, el constructivismo abstracto.

MOTOR

UNA GRAN FAMILIA: Los Renault 5



Desde el mes de enero de 1985, el mercado nacional del automóvil cuenta con un vehículo polivalente por excelencia y rutero por vocación que, en apenas cuatro metros de largo (exactamente 3,591 m.) ofrece un espacioso habitáculo con un interior acertadamente resuelto. Animado de una mecánica Renault de brillantes prestaciones y bajo consumo, los Renault 5 ocupan desde entonces, un lugar privilegiado en el panorama del motor

en nuestro país.

Escalón básico en la motorización actual de nuestro parque, los Renault 5 han recibido también gran parte de las numerosas experiencias adquiridas a lo largo de un dilatado plan de trabajo en el Instituto de Técnicas Aerodinámicas de Saint Cyr en el que el primer objetivo fue el diseño y mejora de los vehículos de gama media (diseño de los Renault 21, posteriormente de los Renault 9 y 11) para llegar en la actualidad

a una nueva conformación del borde de ataque en la silueta de los Renault 5.

UNA AMPLIA GAMA DE 10 VERSIONES

Una gama actual de los Renault 5 reúne ahora 10 ejecuciones que pueden agruparse en torno a 6 escalones de motorización, tres niveles de equipamiento y dos arquitecturas básicas con carrocería de 3 o de 5 puertas.

NUEVA VERSION DEL PEUGEOT 205

Un nuevo Peugeot 205 está en la calle. Es un coche que desde su aparición en el mercado español hace tres años, ha conseguido una gran clientela y una acusada penetración en el mercado nacional. Desde entonces, nuevas versiones han ido sucediéndose, tanto en gasolina como diesel, y asimismo se han alternado las unidades con tres y cinco puertas. Ahora, de cara a su campaña Año Modelo 1988, Peugeot-Talbot-España ha introducido nuevos cambios y mejoras en el 205, producto de lo cual es una nueva versión con línea más aerodinámica, con diferentes apliques en el exterior y asimismo con novedades en el interior. En cuanto a la parte externa, aparecen un nuevo retrovisor y embellecedores de ruedas optimizados, que cubren totalmente la llanta.

En el interior hay un nuevo tablero de instrumentos, además de guantera, monedero, portaobjetos, visera combinador, mandos de aireación y salidas del sistema de ventilación y deshielo; nuevo volante forrado de sección mayor, nuevos paneles de puertas, nuevos apoyabrazos, etc.

Naturalmente, hay determinadas opiniones a capricho del comprador, si bien no son adaptables a todos los modelos.

En cuanto a la motorización de las diversas versiones son las siguientes:



VERSION	Cilindrada (c.c.)	Potencia (CV)
3 puertas		
Gasolina XL	EL - 1.118	55
XR	GL - 1.294	65
GTX	J2 - 1.592	94
GTI	XU9-JA - 1.905	130
Diesel XLD	XUD-7 - 1.769	60
XRD	XUD-7 - 1.769	60
5 puertas		
Gasolina GL	E1 - 1.118	55
GR	F1 - 1.204	63
SR	G1 - 1.294	65
GT	Y2 - 1.442	83
Diesel GLD	XUD7 - 1.769	60
GRD	XUD7 - 1.769	60
SRD	XUD7 - 1.769	60
Comercial		
Diesel XAD	XUD7 - 1.769	60

* Vehículo importado

Los amortiguadores en buen estado, son seguridad

Muchas veces el hecho de que un coche aparentemente no necesite pasar por el taller (en principio todo parece que funciona bien) no quiere decir que esté en perfecto estado de funcionamiento. Esto ocurre, por ejemplo con la suspensión, ya que su pérdida de eficacia suele ser tan progresiva, que en muchos casos no se aprecia hasta que se sustituye alguna pieza defectuosa y el vehículo vuelve a sus características originales.

Sin embargo, una suspensión en buen estado es básica para la seguridad. Muchos derrapajes, pérdidas de control del coche, reacciones raras a la hora de tomar una curva, etc. son consecuencia más que de una mala conducción de una suspensión defectuosa que pone en riesgo nuestras vidas y las de los conductores de los vehículos que se cruzan con nosotros.

En los amortiguadores esto toma un especial relieve. Cada cierto tiempo, deberían ser probados por un especialista que determine su estado. Y, aunque es una medida aconsejable para hacerse idea de su funcionamiento, de poco sirve empujar sobre las aletas, ya que generalmente no se tienen elementos de comparación.

Por tanto, y sabiendo que los amortiguadores son elementos básicos para nuestra seguridad y la longevidad del vehículo, no sería una mala costumbre revisarlos cada 20.000 km. aproximadamente, y sustituirlos al menor síntoma de fatiga.

Estas muestras no son difíciles de detectar si se realizan determinadas inspecciones, como observar si hay desgaste irregular en los neumáticos, pérdidas de aceite en los amortiguadores e indicio de que los topes chocan entre sí.

También es importante realizar una prueba de conducción por terreno en mal estado, por si tiene falta de adherencia. Si el morro del coche se inclina en exceso al frenar bruscamente y después, al recuperarse, se balancea, es un dato indiscutible de falta de sujeción por parte de los amortiguadores, lo que indicaría que ha llegado el momento de cambiarlos.

ANA

Trafic 88, Salón de la Seguridad Vial

Entre los días 8 y 11 de marzo del próximo año 1988 se celebrará, en coincidencia con SICUR, Salón Internacional de la Seguridad, la primera edición de TRAFIC, Salón de la Seguridad Vial, en el que numerosas empresas especializadas exhibirán equipos, sistemas, e instalaciones para la regulación, dirección e inspección del tráfico; equipos para la iluminación y señalización; métodos para la detección y lucha de deslizamiento en carreteras; equipos para aparcamientos y zonas de descanso, así como productos y servicios para el mantenimiento de carreteras, informática aplicada y asistencia a inválidos en la circulación.

El horario previsto para el Certamen es de 10 a 20 horas, ininterrumpido. Pese a su carácter profesional, el público tendrá acceso a la zona de exposición todos los días de 17 a 20 horas.

Los sectores de TRAFIC son: 1) Sistemas e instalaciones de ordenación y regulación de tráfico; 2) Equipos para aparcamientos; 3) Equipos para la vigilancia de tráfico; 4) Equipos y sistemas para la iluminación de viales; 5)

Métodos para la detección y prevención de deslizamientos en carreteras; 6) Productos y servicios para la gestión del mantenimiento de carreteras; 7) Equipos para áreas de descanso; 8) Equipos de asistencia a inválidos en la circulación; 9) Señalización vertical y horizontal de viales; 10) Sistemas de balizamiento y barreras de seguridad; 11) Equipos para reconocimientos médicos (permisos de conducción); 12) Empresas de obra civil (constructoras); 13) Servicios de emergencia (asistencia mecánica y sanitaria); 14) Entidades aseguradoras; 15) Equipos para control técnico de vehículos; 16) Equipamiento de seguridad para automóviles; 17) Equipos para la seguridad de peatones y ciclistas; 18) Asociaciones y organismos; 19) Prensa especializada.

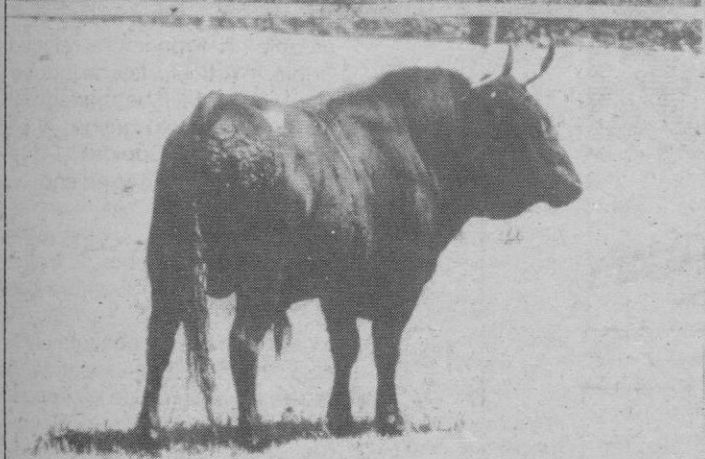
La preocupación por la seguridad vial es común a todos los países miembros de las Comunidades Europeas, y se considera como asunto prioritario en España, tradicional receptor de turismo, que incrementa notablemente la congestión del tráfico urbano e interurbano. El proyecto Europol es una prueba de la relevancia que tiene para los planteamientos de futuro la racionalización, el control y la regulación de los transportes de superficie y de todo lo que conllevan.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

LOS TOROS

Mañana, la tradicional corrida de toros de El Espinar



El cartel del tradicional festejo taurino agosteo de la villa de El Espinar, está formado por Pedro Moya «El Niño de la Capea», Antonio Sánchez Puerto y Tomás Campuzano, que se las habrán de ver con toros de Antonio Pérez-Tabernero de San Fernando, los míticos AP. Y sobre esta ganadería, les ofrecemos un breve comentario.

La fértil dehesa ganadera está enclavada en pleno corazón del campo charro, a 30 kilómetros de Salamanca. Rodeada de prestigiosas casas ganaderas, como las de Linejo, Matilla, El Villar, Cojos, Carreros y otras, viene a ser San Fernando como el epicentro de tan ilustre entorno taurino.

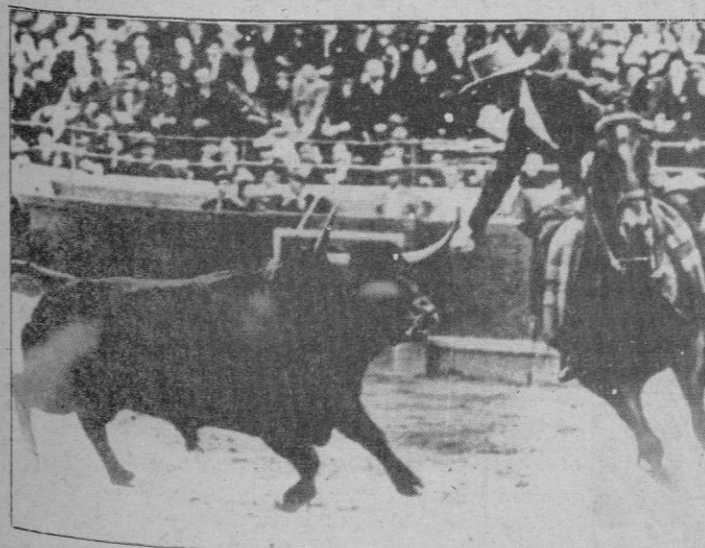
Antonio Pérez-Tabernero, deja transpirar su alma ganadera por todos los poros de su cuerpo curtido por los vientos y los soles duros del estío e invierno charro. Todo se lo enseñó su padre, Juan Carlos, artífice

principal de esta ilustre dinastía de ganaderos de bravo. Ahora, Antonio, comparte tareas camperas y administrativas con sus hijos Antonio y Angel.

«Yo nací ganadero, y fuera de esa circunstancia me encuentro desplazado. En San Fernando, vivo y gozo dentro de mi natural hábitat, junto a mis toros y mis caballos». «Creo que el ganadero que siente y vive su profesión con plena intensidad, es aquel que le coge la noche encima de su caballo, buscando la cría recién nacida, por mera curiosidad de saber si es macho o hembra, negra o tostada, o se parece más al padre o a la madre».

En El Espinar, este año de 1987, va a constituir la séptima ocasión que se lidian toros de AP. Destacados han sido los triunfos conseguidos por los toreros ante esta divisa, auténtico lujo para el mejor de los carteles.

Hermoso documento gráfico de hace sesenta años



Y corresponde al maestro de maestros en el noble arte del rejoneo, don Antonio Cañero ante un serio toro de Graciliano en puntas, como pueden apreciar claramente en la fotografía.

LA FIESTA DE TOROS EN VALSAIN

Un popular ciclo de capeas en las que participa la mayoría de la juventud

Se lo montan a lo grande y con todo lujo de detalles. Se construyen su propio coso taurino a base de sólido maderamen del excelente pino de Valsain, conformando una cómoda plaza de toros capaz de acoger a un gran número de espectadores y en cuanto a los festejos, éstos constituyen una manifestación popular de auténtica exaltación a la fiesta de toros. Cuatro capeas a cargo de los componentes de las peñas y cuyos años pertenecen a la ganadería salmantina de Hermanos Rivas.

Este es el calendario de las funciones:

Día 7 de septiembre: dos años para las cuadrillas formadas por Jesús Dorrego «Pata Chicle» como matador; suplente, César de la Flor «El Peines»; banderilleros: Jesús García «El Cáramo», Eduardo Trilla «La Lapicera» y Joaquín

Trilla «Estampita». La segunda cuadrilla está compuesta por Lucio Cerezo «Sin zapatos» como matador; suplente, Javier Herrero «Patol»; banderilleros: José Cerezo «Chocolate», Juan A. Toledano «Tengo un problema», e Hilario Dorrego «La lechuza».

Día 8, dos becerros para los casados.

Día 9, cuatro años para otras tantas cuadrillas. Cuadrilla de la Peña «Los piratas», matador: Mariano González «No hablo más». Suplente: Javier Berrocal «El cacique»; banderilleros: Lucas Huerta «Mizifú», Rafael Yubero «Carita» y Julio de Castro «Berrinches». Peña «Los chistos», matador: Miguel Molina «Boca bonita», suplente: Oscar Royo «J. Gurruchaga»; banderilleros: Juan J. Fraile «Las prefiero gordas», Faustino Martín «Los recibos»,

y Eugenio Trilla «Macario». Peña «Los Teos», matador, José L. Grande «El Pulga de Torrelavega», suplente: José M. Martín «Picoa»; banderilleros: Juan C. Sanz «Naranito», Esteban Ramírez «La mueca» y Juan A. de Santos «El preservativo». Peña «Los Curros», matador: Fernando González «El viejo», suplente: Enrique España «E' churros»; banderilleros: Pedro L. de Frutos «Piezazos» Braulio Escribano «Uzuki Balu» y José M. Salamanca «Algo».

Día 10, cuatro becerros para las siguientes cuadrillas: Peña «Los mariachis», matador: Jesús del Val «Terry», suplente: Fernando Isabel «Cabezón»; banderilleros: Millán Toledano «Por narices», Javier Herrero «Murdo» y Juan C. González «Gruñón». Peña «Los diablitos», matador: José L. Herranz, suplente: Joaquín Trilla; banderilleros: Carlos Olmos «La perdien Almería», Eduardo Trilla «Mis cuernos» y Jesús Dorrego «Rótulo chumino». Peña «Los guaches», matador: Hilario Dorrego «Gacheto brazo», no hay suplente; banderilleros: Juan A. Toledano «Plato lentejas», Miguel A. Aparicio «El Panki» y Juan Pérez «El maestro». Peña «El tizo», matador: José Luis Olmos «El tobogán», suplente: Genaro García «Las hélices»; banderilleros: Fernando Peinador «Piporro», Julián Alonso «La furgoneta» y Valeriano García «Cualquier cosa».

Director de lidia: Jesús Marcos Monedero. Harán el despeje de plaza: Enrique de Benito «El tío tumbas», con «Bartolo», su asno, y Juan Martín «La oveja negra» con otro asno. Todos los festejos comenzarán a las cinco de la tarde.

Rafi Camino dio «la espantá» en Iscar

No se presentó a torear sin justificación alguna

Festejo anunciado con quince días de antelación. Una novillada con enorme interés en mano a mano entre Celso Ortega y Rafi Camino con novillos de Julio Jiménez. Todo dispuesto y mucho ambiente para presenciar la función, pero el tiempo pasaba y el joven diestro Rafi Camino no hacía acto de presencia. Ni una escueta comunicación, ni justificante alguna en alegación de la ausencia. Lógicamente, se tendría conocimiento de esta informalidad, toda vez que su puesto fue ocupado por el novillero sevillano «El Ecijano», pero el público supo el cambio poco antes de comenzar el festejo. No digamos el disgusto y la justa ira de los aficionados que se habían desplazado desde lugares más o menos cercanos a Iscar, cuando accedieron a la población vallisoletana y supieron que el cartel anunciado no iba a ser el titular. Después, el festejo resultó realmente lucido y tanto Celso Ortega como «El Ecijano» lograron sendos y respectivos triunfos.

Bien, les puedo decir, que esta injustificada ausencia de Rafi Camino, la sabía desde tres días antes. El jueves día 30 de julio, comí en Cuéllar junto al empresario taurino Arsenio Alvarez y Felipe Suárez, alcalde de la villa. En el transcurso del almuerzo, Arsenio nos aseguró que el hijo del «sabio de Camas» no iría a torear a Iscar. Fue rotundo en su aseveración e incluso hacía una apuesta con un servidor, dándome la ventaja que yo quisiera. Ante semejante afirmación por parte del veterano empresario, la verdad es que comencé a dudar y a comprender tal aserto. Entré en la cuenta sobre las reses a lidiar y, efectivamente, le digo a Arsenio que si la cuestión estriba en los novillos de Julio Jiménez, hierro muy poco propicio para las figuras, sabiendo que Paco Camino mima y cuida a su primogénito hasta en el más mínimo detalle, mucho más en el aspecto ganadero. Arsenio con la

peculiar sonrisa que le caracteriza, haciendo un elocuente gesto con la cabeza me responde: «Por ahí, por ahí puede ir la cuestión». También me entero que los novillos elegidos para esta novillada, son procedencia Dionisio Rodríguez, una ganadería que mantiene una esmerada selección de Santa Coloma, pero que indudablemente no resulta igual. Y en esto radica la «espantá» de Rafi Camino que no tiene justificación alguna y que entra de lleno en el campo de la ilegalidad y de la falta de respeto y consideración hacia el aficionado.

A mi buen amigo Esteban, aclarando un pequeño entuerto

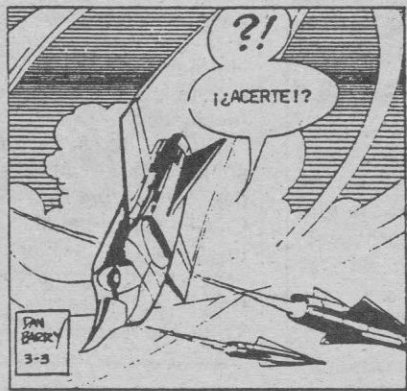


Con ocasión del pasado festejo, corrida de toros, en la hermana población de Avila, ya transcurridas algunas fechas, estuve dialogando largamente con algunos amigos segovianos y abulenses sobre la referida función taurina. Peculiaridades, conceptos y opiniones, coincidentes o no, pero todos expuesto en tono amistoso, faltaría más. Y sobre los vestidos de los toreros, surgieron algunas dudas que aprovecho gráficamente para matizar y dejar asentada una cuestión. Efectivamente, Roberto

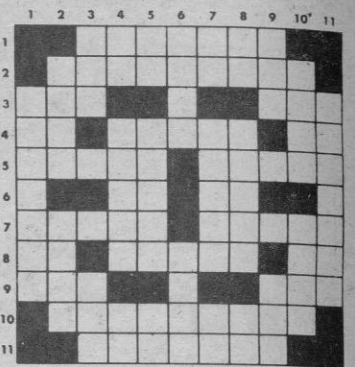
Dominguez es torero que sale a la plaza perfectamente ataviado con una indumentaria ortodoxa, clásica y al detalle, pero igualmente lo hicieron sus compañeros de terna Julio Robles y «Joselito», y a las pruebas me remito. Observen que ambos lucen el vestido de torear impecable, y lo que lamento es el hecho de que la fotografía de Vega, en color, no quede reflejada como tal. Julio Robles sacó un vestido de torear en tono palo rosa y «Joselito» nazareno. ¿De acuerdo?

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Municipio de Madrid. 2: Descomponer los cabellos. 3: Nivel. Personaje de la Biblia. 4: Terminación de infinitivo. Al revés, doméstico, dócil. Nombre de consonante. 5: Testaruda. Planta cucurbitácea, de fruto comestible, elíptico. 6: Consonante. Preposición inseparable. 7: Pronombre relativo. Doblé. 8: Artículo. Isla de Indonesia. Letra del alfabeto griego. 9: Letra del alfabeto griego. Al revés, nueva. 10: Copioso. 11: Libro publicado de año en año.

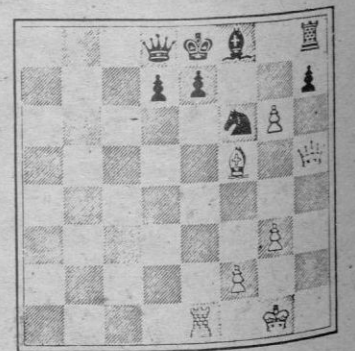
VERTICALES: 1: Ultima mano dada a cualquier obra. 2: Entregaré. Pringa. 3: Pronombre personal. Terminación verbal. 4: Existe. Al revés, cabezota. Artículo. 5: Consonante repetida. Al revés, rey o varón de estirpe regia entre los antiguos peruanos (P). Al revés, artículo. 6: Valle de los Pirineos. Cambia. 7: Al revés, preposición. Lienzo litúrgico. Terminación de infinitivo. 8: Letras de «seña». Comparativo de grande. Conjunción copulativa. 9: Cloruro sódico. Anudo. 10: Hurto. Está convencido de una cosa. 11: Estado de un cuerpo sometido a la acción de fuerzas que lo estiran.

SOLUCION

VERTICALES: 1: Retoque. 2: Desgarrar. 3: Ras. Lot. 4: Er. 5: Torca. Melón. 6: RC. 7: Quien. Torci. 8: Un. Timor. 9: Eta. aen. 10: Abundante. 11: Anuario. HORIZONTALES: 1: Leganes. 2: Desgarrar. 3: Ras. Lot. 4: Er. 5: Torca. Melón. 6: RC. 7: Quien. Torci. 8: Un. Timor. 9: Eta. aen. 10: Abundante. 11: Anuario.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. P x P+, C x D
2. A6a mate

E EN FIESTAS

A DE LAS FIESTAS

...marrones y cabello castaño...
...que se trata de una...
...desenvuelta. Que no...
...las respuestas y que...
...un placer el hablar con...
...pero no de ella. Modesta...
...que la enaltece.

—Cambiarías el cargo de...
...de las fiestas de Aguila...
...digamos que por el de...
...España?

—No; aunque me gustaría...
...mis España. Comprendo...
...no reúno condiciones nece...
...para ello, pero gustarme...
...que me gustaría.

—¿Quién te ha felicitado más...
...peña y efusivamente?

—Mis amigas principalmen...
...«Alguen» también se ha lle...
...una grata sorpresa y ale...

—¿Te consideras el persona...
...central e importante, al mis...
...tiempo que popular de las...
...ximas fiestas?

—No, ni mucho menos. El...
...sonaje central, el absoluta...
...mente principal es el pueblo...
...mo, sobre todo las peñas y...
...cialmente la de «Los Chei...

—¿Cuántos cómo fue tu...
...ción para reina de las fies...

—Han sido los quintos los que...
...lo propusieron. Yo, acepté...
...prendiendo la responsabi...
...que contraía con ello. Aho...
...siento honrada con asumir

la representación de mi pueblo.

—¿Cómo consideras tú, debe...
...ser el comportamiento de una...
...reina de las fiestas?

—He de mostrarme feliz, con...
...tenta, alegre y dispuesta, cosa...
...que haré sin forzar me, puesto...
...que son aspectos naturales en...
...mi condicionamiento. Desde...
...luego deseo que estas fiestas...
...representen un éxito total, que...
...vengan a constituir algo real...
...mente sublime, que resulten las...
...mejores de toda la historia.

—¿Te condiciona de alguna...
...manera el cargo?

—Sí, sobre todo a la hora de...
...estar junto a mis compañeros de...
...peña; les voy a echar de me...
...nos, lamentando el no poder...
...asistir de manera activa al de...
...file de peñas, a los toros..., lo...
...haré de otra forma, es decir for...
...mando parte del protocolo.

—¿Cuáles son tus preferen...
...cias y aficiones, tu auténtica vo...
...cación y tus deseos cara al futu...
...ro?

—Vivir la vida intensamente...
...tanto cultural como socialmente...
...Mi auténtica vocación es con...
...seguir terminar la carrera de...
...Derecho de la que tengo el pri...
...mer curso, acaso después sacar...
...las oposiciones de notario. Y...
...en cuanto a sueños, ser feliz y...
...procurar hacer felices a los que...
...me rodeen.

—Subraya lo mejor del pro...
...grama de festejos.

—Los encierros y la fiesta de...
...toros. La procesión y sus tradi...
...cionales jotas en honor de la Vir...
...gen de la Asunción; la popular...
...revolada con la simpática choco...
...latada. Y también me encanta...
...la alegre y bulliciosa guerra de...
...agua.

—¿Te gustaría que el día de...
...mañana, una hija tuya saliera...
...también elegida reina de las...
...fiestas?

—Por supuesto que sí; me...
...halagaría mucho.

—¿Eres feliz en estos mo...
...mentos?

—Sinceramente sí, sobre todo...
...pensando en que mañana co...
...mienzan las fiestas.

—Como despedida, ¿deseas...
...saludar a tus paisanos?

—Como Aguila fuente no hay...
...ninguno. Es el pueblo más ale...
...gre del mundo. En su honor...
...digo de corazón: ¡Viva Aguila...
...fuente, viva su gente y viva la...
...Virgen de la Asunción!

Hablar o escribir de los encierros de Aguila fuente, es tanto como hacerlo de la historia de la fiesta de toros en España, es decir, la raíz emanada del pueblo llano y sencillo, cuyo disfrute principal consistía en presenciar los juegos de cañas y toros cuando la ocasión lo requería. Sabor muy especial aquellos festejos iniciales en los albores del siglo VII, cuando los primitivos alancreadores iban dejando paso a los hombres que a pie, se enfrentaban gallardamente con el toro, haciéndole frente con un simple trapo o provistos de su propia capa.

Los encierros cobraron matices muy peculiares, aprovechando la circunstancia de tener que traer a las reses desde su lu-

lor. Ancestro de la fiesta de toros que permanece impertérrito, mantenedor de valores eternos en el tiempo y en la distancia. Secular costumbre, arraigada en pueblos segovianos y que nos hace sentir y palpar emociones singulares, aunque la mayoría

¡Cuánto daría, Dios, por poder emular al mejor de los toreros! Me voy a dar un pase como aquel que inmortalizó Pedro Romero en la plaza de Ronda. ¿De dónde habré sacado yo esto? Pero en fin, al toro que es una mona. Bueno, una mona no tiene cuernos y



LOS ENCIERROS Y LOS FESTEJOS TAURINOS

gar de origen, es decir las propias dehesas donde pastaban, hasta el encerramiento donde habrían de permanecer hasta el momento de la lidia. Avisos lejanos de alerta: ¡Ya vienen! ¡Ya llegan! ¡Ya están aquí los toros! Y los más valientes y capaces, acompañando su veloz carrera, se mezclan con los astados, en un alarde de facultades y de va-

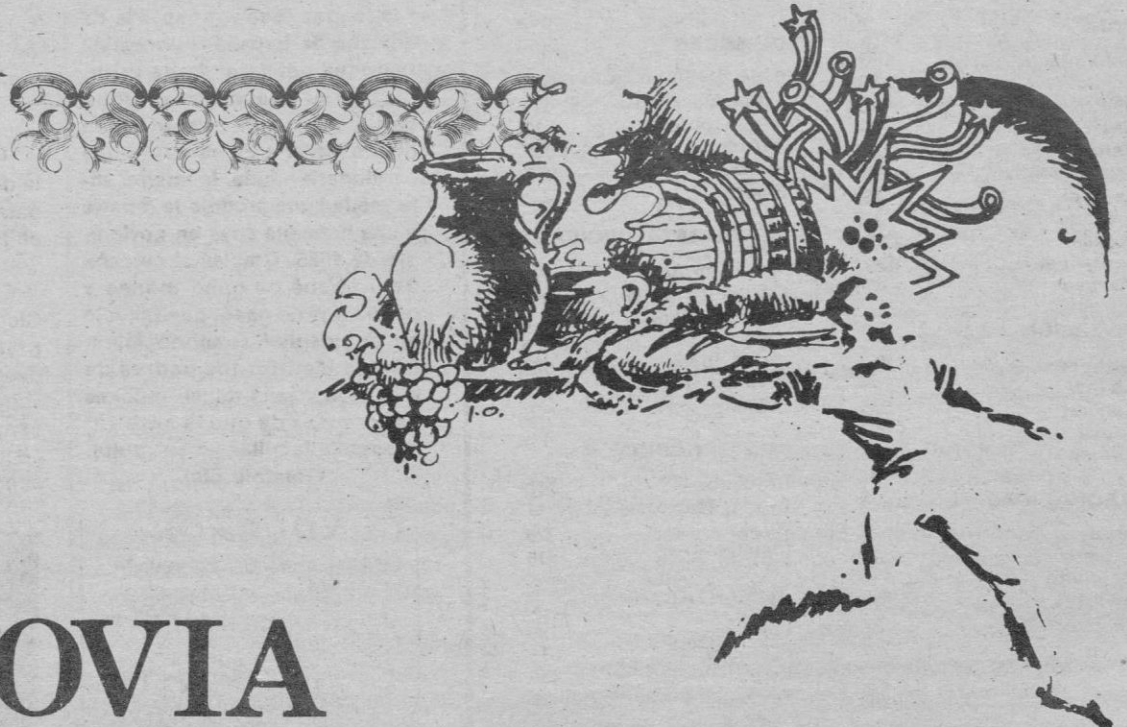
permanezcamos como simples espectadores.

Jugar a los toros, expresión válida que prevalece en los mozos valientes y porfiados de nuestros pueblos. Jugar con la muerte, con la gloria y con la natural vanidad que nos invade a los hombres. Sabedores de que mil o más miradas permanecen fijas en nuestro comportamiento.

pueden hacer mucho daño. Hagan o no daño, me voy al toro. ¡Eh, toro! Toro, mira, toro.

Y después los comentarios. Que sean elogiosos para que permanezcan en el recuerdo. «Yo le di tres muletazos a un toro colmenareño en la capea de mi pueblo». «Si yo hubiera seguido...».

El sábado día 15, el día más taurino de la temporada, primero de los dos festejos que conforman el breve ciclo. Tres novillos de doña Adela Amago de Martín Arranz, para el rejoneador Alejandro Fernández-Roldán, y el novillero Miguel Rodríguez. El domingo 16, a la misma hora, 6,30 de la tarde, otros tantos erales para José Amador y Angelino Felipe «El Lino». Chavales todos ellos, excepto el rejoneador, que proceden de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. Al respecto, existe la garantía de que se trata de jóvenes diestros con futuro por delante, que conciben el toreo puro y que orientan su estatus artísticos por derroteros ortodoxos. Enrique Martín Arranz, esposo de la ganadera titular de los festejos, sabe de esto más que nadie. El fue, el primer director de la referida escuela, y a él, muy principalmente, se debe la proyección que tuvo la entidad.



DE SEGOVIA

La Policía busca micrófonos ocultos en las embajadas españolas

La Policía ha comenzado la denominada «Operación chequeo» en las embajadas españolas en el extranjero, a petición del Ministerio de Asuntos Exteriores, para comprobar que no se producen casos de espionaje. Por primera vez son agentes del Cuerpo de la Policía Nacional y no miembros del CESID los encargados de esta «operación de peinado». El objetivo básico de este plan de control y vigilancia es la búsqueda en las diversas sedes de las embajadas de sistemas de escuchas o micrófonos ocultos.

CACEROLADA EN TOTANA EN PROTESTA POR LA SUBIDA DE LAS CONTRIBUCIONES

Totana (Murcia).— Alrededor de mil vecinos de la localidad murciana de Totana protagonizaron anoche una «cacerolada» en la plaza del Ayuntamiento como protesta por la subida de las contribuciones urbanas.

Durante la concentración, que se desarrolló sin incidentes, intervinieron los portavoces de los grupos municipales representados en la corporación, además de un representante de la asociación de vecinos del barrio de Triana, organizadores de la protesta.

Un portavoz de los vecinos informó a Efe que «en algunos

casos las contribuciones han subido en más de mil por cien, y vecinos que antes pagaban 2.000 pesetas, ahora deberán pagar 20.000». También agregó que «a viviendas que tienen 97 metros cuadrados, por ejemplo, se les ha añadido en el catastro 6 ó 7 metros más, y esto provoca que esa vivienda pase de un baremo a otro más caro».

El alcalde de Totana, Pedro Sánchez Hernández, dijo a los vecinos que «he hablado con los representantes de Hacienda y les he explicado el problema, me han indicado que lo van a estudiar, y para el 22 de agosto van a dar una explicación». - Efe.

La Guardia Civil retira otra ikurriña en Leiza (Navarra)

Leiza (Navarra).— La Guardia Civil retiró una ikurriña que ondeaba en solitario en el balcón del Ayuntamiento de esta localidad, que celebra estos días sus fiestas patronales.

La ikurriña había sido colocada por los concejales de Herri Batasuna y permaneció en el balcón consistorial hasta las 16,45 horas de ayer en que efectivos de la Guardia Civil la retiraron desde el exterior del edificio, entre los abucheos de algunos vecinos del pueblo.

Otros miembros del Cuerpo, con abundante material antidisturbios, vigilaban, mientras un guardia civil, con una escalera, desmontaba del mástil la bandera, sin que se registrasen incidentes.

Desde el inicio de las fiestas, el pasado día 10, esta es la segunda vez en que la ikurriña, bandera no oficial en Navarra, es retirada por la Guardia Civil. - Efe

Cada turista gasta en España entre 1.700 y 2.000 pesetas por día

Madrid.— El gasto medio por persona de los turistas extranjeros que veranean en las distintas zonas españolas se sitúa entre 1.700 y 2.000 pesetas diarias, según una encuesta realizada bajo la coordinación de la Subdirección General del Instituto de Estudios Estadísticos.

El gasto por nacionalidades no es tan uniforme, ya que los franceses y los británicos gastan menos (1.600 y 1.700 pesetas, respectivamente, por persona y día), y los daneses gastan más (2.700 pesetas), seguidos por los holandeses (2.000) e italianos (2.100 pesetas).

La encuesta, realizada entre 495 turistas por Consultores Turísticos, S.A. señala a Baleares como la zona con mayores gastos por persona y día, con unos niveles muy por encima de la media en España y donde este gasto presenta también mayores fluctuaciones, ya que alcanza valores que van desde las 1.300 para los británicos, 5.500 para los holandeses y 7.000 para otras nacionalidades.

No obstante, el gasto mínimo por persona y día alcanzan las cotas más altas en Cataluña, donde los franceses gastan 800 pesetas.

La mayor parte del presupuesto de los turistas extranjeros en España está destinado a la alimentación, con un 47,2 por ciento, del cual un 43,3 por ciento se gasta en restaurantes y bares y el resto se dedica a la compra de alimentos y bebidas.

El 23,2 por ciento del presupuesto corresponde a compras de «souvenirs» —excepto en el caso de los italianos y de los franceses, quienes gastan más en «souvenirs» que en alimentación—, el 11,9 por ciento a excur-

siones; el 9,1 a discotecas y espectáculos; el 4,4 a taxis y coches de alquiler; el 1,7 a deportes, y el 2,5 a otros.

Los turistas alojados en apartamentos y hoteles tienen un presupuesto para alimentación similar, pero los alojados en apartamentos destinan el mínimo a espectáculos, aumentando la proporción destinada a ello «a medida que desciende la categoría».

Los que en relación a su presupuesto compran más souvenirs se alojan en hoteles de 3 estrellas, y los que menos, en apartamentos. Efe

Una joven tetrapléjica da a luz con normalidad

Toledo.— Concepción Palomino Manzano, una joven cacereña de diecinueve años de edad, que permanece ingresada en el Hospital Nacional de Paraplégicos de Toledo con una lesión medular aguda que le impide moverse, producida en un accidente de tráfico el pasado 1 de agosto, dio a luz en la madrugada de ayer una niña sana, que pesó al nacer dos kilos doscientos cincuenta gramos.

En la historia médica no existen precedentes de que se haya producido un hecho de estas características, pues nunca hasta ahora una mujer tetrapléjica en fase aguda (paralítica de las cuatro extremidades) había logrado dar a luz sin que la madre ni el bebé sufrieran daño alguno. La joven paralítica realizó un parto normal, en el que no fue necesaria la intervención quirúrgica, si bien en el hospital estaba todo preparado para ello.

EN POCAS LINEAS

España concedió el año pasado 9.113 permisos laborales a extranjeros que trabajan por cuenta propia, lo que representa la cifra más baja de la última década, según datos del Ministerio de Trabajo.

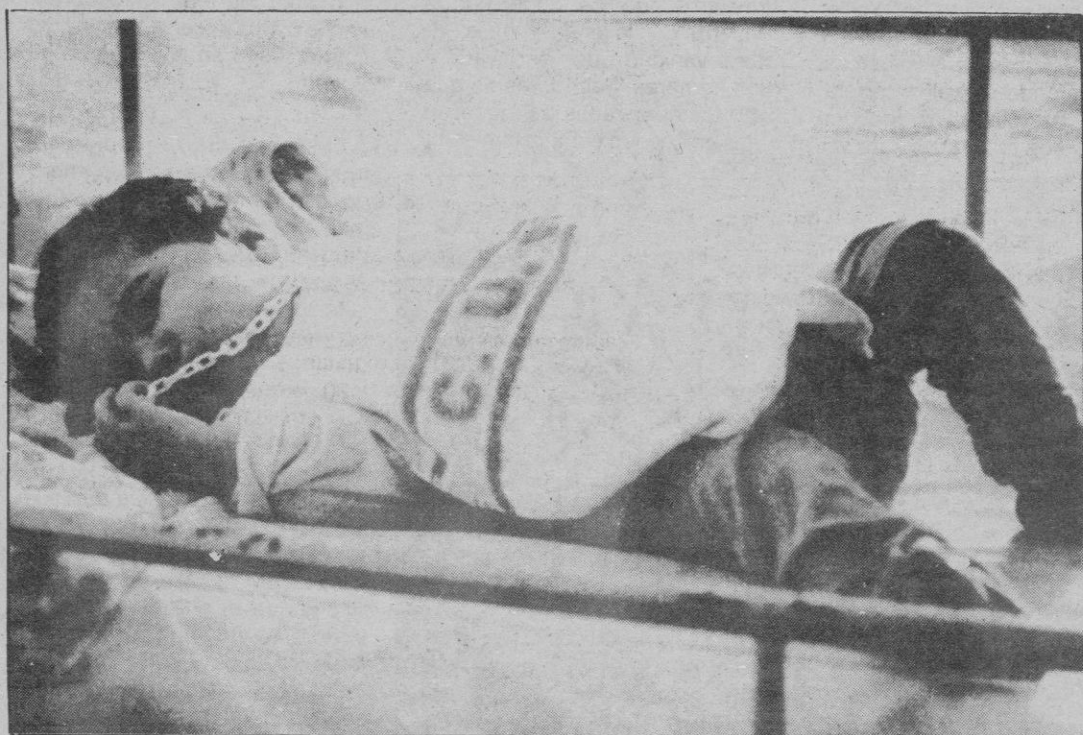
Los cerca de veinte reclusos más peligrosos de la cárcel Modelo recibirán atención de psicólogos y profesores de EGB durante dos horas diarias a partir del próximo mes de septiembre, dijo a Efe el nuevo director del centro, Santiago Martínez Cadarso.

El Gobierno de Castilla-La Mancha desea que la ciudad de Cuenca participe en los actos conmemorativos que se desarrollarán en España con motivo de V Centenario del Descubrimiento de América, en 1992.

La empresa Guinness, editora del Libro de los Records, acepta la documentación para incluir, en su próxima edición, la tortilla de patatas más grande del mundo cocinada el pasado día 17 de mayo en la parroquia de Carcacia, del municipio de Padrón (La Coruña).

El doctor José Antonio Hernández Vera, del Departamento de Ciencias de la Antigüedad de la Universidad de Zaragoza, ha descubierto en la localidad riojana de Alfaro un mosaico del siglo I después de Cristo. El mosaico corresponde al tipo denominado «opus signinum», un preparado de cal con teselas incrustadas. En él aparece una decoración en forma romboidal con un motivo central en el que pueden verse decoraciones vegetales y animales, concretamente delfines.

Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores



bolsa de madrid

COTIZACIONES DE AYER, MIERCOLES

BANCA

Bankinter	1.370
Bilbao	1.595
BNP	960
Castilla	—
Central	1.100
Esp. Crédito	995
Exterior	489
Hispano	600
Popular	1.766
Santander	1.337
Vizcaya	1.860

INVERSION

Cartinbao	455
Fibansa	—
General Inv.	340
Patrisa	1.505
Popularinsa	1.745

ELECTRICIDAD

Fecsa	—
H. Española	83
Iberduero	133
Sevillana	106,25
Unión-Fenosa	87,75

COMUNICACIONES

Telefónica	250
------------------	-----

QUIMICAS

Cros	586
Explosivos R. T.	841
Pap. Española	710
Petromed	1.035
Petróleos	638
Sniace	452

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	74,75
Citroen-Hispania	2.800
Duro-Felguera	790
Fasa	1.360
Motor Ibérica	576,50
Ponferrada	160,50
Tubacex	416

CONSTRUCCION

Dragados	820
Urban. Metro	—
Urbis	625
Vallehermoso	715

ALIMENTACION

Ebro	4.195
El Águila	519
Koipe	455
Tabacalera	1.680

María Elena Martínez Fernández, de diez meses de edad, descansa en una habitación de la Clínica Universitaria de Pamplona, ajena por completo al hecho de ser en estos momentos la más joven receptora de corazón de España. Intervenido la noche del 11 al 12 de julio, durante su estancia en el centro sanitario le han crecido dos dientes. María Elena sufría una cardiopatía aguda, la misma enfermedad que produjo la muerte a una hermana suya en noviembre de 1985. Gracias al corazón de un bebé de ocho meses y ocho kilos de peso, que falleció en el Hospital Gregorio Marañón de Madrid, los padres de esta zaragozana tienen muchas esperanzas de que la anterior desgracia familiar no se repita. (Telefoto Efe)

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HERRI BATASUNA RECHAZA LA PROPUESTA DE E. A. SOBRE PACIFICACION

San Sebastián.— Herri Batasuna ha rechazado la propuesta efectuada por EA para iniciar conversaciones entre todos los partidos para elaborar un plan de pacificación en Euskadi, por considerarla «frívola» y carente de contenido.

Jon Idígoras, dirigente de la mesa nacional de HB, reiteró la disposición de su partido a dialogar con todas las fuerzas políticas vascas «lo que pasa —preciso—, es que esta propuesta no es seria, ni digna de ser tenida en consideración, mas parece un acto propagandístico en un verano en el que no hay mucho sol».

«No entendemos la propuesta de EA ahora, porque no tiene ningún contenido, a no ser que su finalidad última sea la de que ningún ciudadano pueda manifestar su rechazo a las instituciones o a la actuación de su alcalde».

«Si ésta es su pretensión —agregó Idígoras—, sería como pretender implantar en el Ayuntamiento una especie de despotismo ilustrado y pretender sobreponer el protagonismo de la corporación al de sus ciudadanos».

Idígoras matizó que «HB no va a hacer de represor y acallador de las reivindicaciones populares. Nuestra propuesta para la solución al problema de la violencia ya la conocen: la negociación política que permita una salida digna, sin vencedores ni vencidos, y que sitúe el baremo de autogobierno en un listón más alto que el marcado por el Estatuto de Autonomía».—Efe

HB BUSCA QUE LA «IKURRIÑA» ENFRENTA A LOS VASCOS

San Sebastián.— Herri Batasuna ha convocado para mañana un acto de exaltación de la «ikurriña» en sustitución de la manifestación que tenía previsto celebrar coincidiendo con la salida de las autoridades de la tradicional Salve a la Virgen en las fiestas de San Sebastián. Este acto para el que no se ha solicitado autorización, se desarrollará en la plaza de la Constitución, en pleno casco viejo, después de la Salve.

Jon Idígoras, dirigente de la formación abertzale, manifestó que «el pueblo vasco sabe que los únicos culpables de que las fiestas no discurran en paz y ale-

gría son las Fuerzas de Seguridad del Estado; porque su sola presencia, indeseable siempre, es un elemento de distorsión y provocación». Idígoras calificó de «débiles, cobardes e irresponsables» a los alcaldes que ordenan retirar la «ikurriña».

LA AUDIENCIA DECRETO PRISION PARA GARCIA LASALDE

Madrid.— Pedro Javier García Lasalde, presunto colaborador de la organización terrorista ETA, entregado por la Policía francesa a la española el pasado 7 de agosto, ingresó en prisión por orden de la Audiencia Nacional, informaron a Efe fuentes del tribunal.

Lasalde, de 29 años, fue detenido en Francia en marzo de 1979 y condenado a seis meses de prisión, prohibiéndole la estancia en los nueve departamentos del sur de Francia.

Desde septiembre de ese año hasta julio de 1981, actuó como «mugalar» ayudando a cruzar clandestinamente la frontera hispano francesa a militantes de ETA, según fuentes policiales.

En 1982, realizó un cursillo de adiestramiento en armas y explosivos, según las mismas fuentes, y en abril de ese año fue detenido nuevamente por la Policía francesa.

Ruiz-Mateos no se presentó ante el juez

Madrid.— José María Ruiz Mateos, expresidente de Rumasa, no se presentó el pasado día 1 de agosto ante el Juzgado de Delitos Monterios, como exige la Ley de Enjuiciamiento Criminal a las personas que están procesadas y en libertad provisional.

El empresario jerezano dijo hoy a Efe que su negativa a acudir al Juzgado Central de Instrucción número 3 de la Audiencia Nacional se debe a su voluntad de protestar por la tardanza en la tramitación del sumario de Rumasa, iniciado hace cuatro años y medio y aún no concluido, a pesar de haberlo solicitado sus abogados defensores.

ANUNCIO

Que en la reunión de la Junta General Universal de Accionistas de la entidad mercantil «POVESA, S. A.», celebrada el día 20 de mayo de 1987, se adoptó, por unanimidad, el acuerdo de proceder a la ampliación del objeto de la Sociedad, de tal forma que el artículo 2.º de los Estatutos de la Sociedad queda redactado de la siguiente forma:

Artículo 2.º OBJETO SOCIAL: La Sociedad tiene por objeto la compraventa y comercialización de pollos y otras aves, huevos, conejos y animales similares propios del mercado de alimentación, así como la comercialización y compraventa de cualesquiera otros productos alimenticios. Igualmente podrá dedicarse la Sociedad al desarrollo de cualquier otro negocio de lícito comercio, así lo acordare la Junta General de accionistas.

Lo que se publica dando cumplimiento a lo previsto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Próxima creación de Compañías de Reserva General para actuar en «puntos calientes»

Madrid.— El Sindicato Unificado de Policía (SUP) ha levantado las medidas de presión y han cesado los encierros, al haber llegado a un acuerdo para celebrar hoy una reunión entre el director general de la Policía y el secretario general de dicho sindicato.

En dicha reunión serán abordadas la problemática de la Compañía de Reserva de Zamora, Salamanca, etc., y las reivindicaciones planteadas.

Por otro lado, ayer se conoció la intención del Ministerio del Interior de crear siete Compañías de Reserva General destinadas a actuar en aquellos «puntos calientes» en los que sea necesaria su intervención.

Estas nuevas compañías podrían entrar en funcionamiento en el próximo mes de enero y, según fuentes de Interior, su creación se inscribe en una reforma más amplia de la CRG que tiende a obtener una mayor profesionalización del cuerpo.

LOS AGENTES DE ZAMORA ABANDONAN EL ENCIERRO TEMPORALMENTE

Zamora.— Los 30 agentes de la escala básica del Cuerpo Nacional de Policía encerrados abandonaron hoy esta medida de presión con carácter temporal.

Fuentes del Sindicato Unificado de Policía (SUP) dijeron a Efe que el abandono temporal del encierro, que comenzó el pasado martes, no tiene nada que ver con las negociaciones que se celebran en Madrid con altos cargos del Ministerio del Interior.

Asimismo, las citadas fuentes pusieron de relieve que el encierro se reanudará el próximo día 17, cuando se reincorporen los agentes que actualmente disfrutan de vacaciones.

España creará su primera «organoteca»

Con muestras del síndrome tóxico

Madrid.— España contará con la primera «organoteca» nacional que reunirá las muestras de vísceras de fallecidos por el síndrome tóxico en los últimos seis años, declaró a «Efe» Ignacio Marín, asesor técnico del Fondo de Investigaciones Sanitarias de la Seguridad Social (FIS).

Esta «organoteca», según un proyecto del FIS, estaría integrada en un centro de muestras biológicas donde se concentrarán todos los análisis realizados a enfermos del síndrome tóxico en España desde 1981, necesarios para futuros estudios científicos, y en el que estarán, además, una «seroteca» y «oleoteca», con los análisis de sueros y aceites, respectivamente.

El doctor Marín explicó que este centro nacional de muestras biológicas, donde se reunirán todas las pruebas del síndrome, podría entrar en funcionamiento dentro de dos años, y acogerá también análisis de investigaciones de otras epidemias, como el SIDA, o las que pudieran aparecer en el futuro.—Efe

SUCESOS

ROBAN OBRAS ORIENTALES EN AVILA

Avila.— Trece pinturas tibetanas, algunas de ellas de los siglos XVI y XVII, y varios objetos más, han sido robados del Museo de Arte Oriental en el convento capuchino de Santo Tomás en las afueras de Avila, donde está instalado el Museo.

Los ladrones se apoderaron de trece tankas —pinturas sobre tela— tibetanas, de los siglos XVI y XVII y contemporáneas, dos biombos chinos, tres pinturas de laca vietnamitas, una pintura del mismo origen, un cuadro bordado con figuras de marfil, un cuadro chino que representaba la figura de un tigre y una pipa de agua y dos bastones, también originarios de Vietnam. El valor de las piezas llegaría a alcanzar, según algunas versiones, la cantidad de cinco mil millones. Sin embargo, el conservador del mismo estima que su precio es muchísimo menor y que ronda los diez millones de pesetas.

UNA EMBARAZADA DISPARA CONTRA SU VIENTRE

Barcelona.— María Olimpia Borges Gorceigau, súbita portuguesa, de veinticinco años, ha sido ingresada en la Clínica Centro Hospitalario de Andorra, herida al haberse disparado ella misma un tiro en el vientre con la intención de deshacerse del feto que portaba para vengarse de su amante, quien al parecer le había comunicado su intención de abandonarla. Las autoridades andorranas estudian si se trata de un parricidio o de un aborto.

La determinación de la portuguesa embarazada se produjo después de haber mantenido una acalorada discusión con su compañero, también de nacionalidad portuguesa, en la que presumiblemente él le comunicó su intención de abandonarla.

Inmediatamente después de la discusión, la futura madre se hizo con una pistola, cuya procedencia no ha sido determinada con exactitud. A sangre fría, y sin pensarlo dos veces, apuntó a su vientre y disparó un tiro a bocajarro.

La joven fue inmediatamente trasladada a la mencionada clínica de Andorra, donde se comprobó que la bala había afectado al feto, «de más de cinco meses de gestación», según informaciones facilitadas por la Policía andorrana.

MATA A SU HERMANO PORQUE NO LE DEJABA VER LA TELEVISION

Zaragoza.— Alberto López Ramos, de veintisiete años, resultó muerto en la madrugada del martes al miércoles a consecuencia de un navajazo que le asestó su hermano en el curso de una discusión que se produjo en el domicilio familiar en la calle Mayor, de Zaragoza, durante la retransmisión de un combate de boxeo, según informaron fuentes policiales.

Eduardo López Ramos, de treinta y cinco años, hermano del fallecido, llegó a su domicilio hacia las tres de la mañana para ver el campeonato del mundo de los pesos ligeros que se retransmitía a esa hora por TV. Al parecer, se encontraba bebido. El ruido de la televisión despertó a la familia, lo que provocó una fuerte discusión.

VEINTE HECTAREAS DE MONTE BAJO HAN SIDO QUEMADAS EN LA SIERRA DE TOLEDO

Burguillos (Toledo).— Unas veinte hectáreas de monte bajo han sido arrasadas en la sierra de Burguillos, a unos 14 kilómetros de Toledo, en un incendio que se inició en la tarde de ayer y que fue sofocado esta madrugada.

Según los bomberos, el fuego comenzó con un frente de 300 metros, aunque a las diez de la noche alcanzó unos dos kilómetros de extensión. La temperatura registrada en el lugar minutos antes de comenzar el fuego era de unos 50 grados, según las mismas fuentes.

Además de los bomberos desplazados del parque municipal de Toledo, participaron en la extinción del incendio efectivos del Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), así como vecinos del pueblo.—Efe.

EL JOVEN HERIDO CON PETARDOS CONTINUA EN ESTADO MUY GRAVE

Madrid.— El joven de 24 años herido ayer por explosión de una caja de petardos en un montacargas de la sala Scala de Madrid, continúa en estado «muy grave, aunque estacionario», informaron a Efe fuentes de la Residencia Sanitaria de La Paz.

José Javier Martín Moreno se halla ingresado en la cuarta planta de la sección de Traumatología de La Paz con «quemaduras de segundo y tercer grado en el 90 por ciento de su cuerpo», señalaron fuentes del citado centro.

El accidente se produjo cuando una chispa, procedente de una soldadura, prendió una caja de petardos que José Javier Martín transportaba al interior de un ascensor para su utilización en los espectáculos del Scala.

El herido trabaja desde hace ocho meses como ayudante de servicios técnicos y es empleado del Hotel Melia Castilla, copropietario del Scala.—Efe.

BALONCESTO.—En el Polideportivo de Cantalejo...

106-127: Venció Lagisa Gijón a Cetipsa Caja Segovia

Buen espectáculo y el pabellón repleto de aficionados

Entre 700 y 800 personas acudieron ayer por la tarde al polideportivo municipal de Cantalejo donde realizaba su presentación de cara a su participación en la Segunda División Nacional el CETIPSA CANTALEJO, que en esta ocasión, y como sucederá también el próximo sábado en «Teodosio», en el encuentro que va a jugar ante Caja Madrid, estuvo reforzado por dos jugadores americanos. Frente a ellos se situó el LAGISA GIJÓN, un club que integra la Primera «B» del baloncesto español, claro aspirante al ascenso y en el que forma CESAR GOMEZ, el jugador segoviano incorporado al baloncesto profesional.

Bajo la dirección de PACO MONJAS y N. MINGUEZ, con una labor de principio de temporada, los equipos formaron y anotaron de la forma siguiente:

CETIPSA: Torres (3), Borja (8), Brown (16), Ferreira (4), Muñoz (2), Bechmond (41), Chema (4), Manrique (17), Rincón (9), David (2) y Valderrama.

LAGISA: César (2), Afán (6), López Rodríguez (26), Gaddy (18), Allen (30), Rodellas

(2), Solís (3), Abrinos (6), Adez (20), Blázquez (14) y Vedia.

BONITO, BONITO

Para los «puristas» del baloncesto seguramente el espectáculo no lo fue tanto. Claro que es fácil de convencerles diciendo que estamos en los albores de una nueva temporada y algunos jugadores aún no les ha dado tiempo a tocar el balón. Pero a nosotros nos gustó el partido jugado ayer en Cantalejo. Hubo espectacularidad y sobre la cancha —de cemento, no se olvide— cuatro jugadores norteamericanos que mostraron cualidades de grandes figuras. El partido, y era lógico, contó siempre con la iniciativa del conjunto asturiano. Y era normal que ello sucediera porque la conjunción de sus jugadores se veía y notaba. Sus americanos, ALLEN y ANDRE, fueron superiores a los que colaboraron con CETIPSA, Ricky y Mike. Si bien el primero de éstos demostró un fenomenal potencial en ataque.

Comenzó con mucha fuerza el conjunto local y se situó por encima en el marcador, que en el minuto 5 era de 23-16, si bien

cinco minutos más tarde ya era favorable al LAGISA por 30-26, para concluir los primeros 20 minutos de partido con un parcial de 55-67. El marcador, fruto de unas flojas defensas, se había movido en exceso. Pero el espectáculo también estaba ahí. También los espectadores pudieron seguir otro «espectáculo», el que protagonizaron los americanos Mike y André, con «peleas» que no estaban trucadas.

En la segunda mitad la diferencia fue acrecentándose. Los dos banquillos, porque interesaba a los dos entrenadores, se movieron mucho. Cuando LAGISA apretaba el acelerador y forzaba en defensa —con presión en algún momento sobre el saque local—, la diferencia en el marcador se dejaba notar. El segoviano CESAR GOMEZ, jugó pocos minutos. El jugador estaba nervioso y su entrenador necesitaba más el ver a otros jugadores que serán los que le puedan resolver la liga. Los últimos minutos de partido fueron interesantes, con los dos equipos con juego abierto de ataque y canastas muy bonitas. Victoria o derrota eran lo de menos. Lo importante era entretener y captar gentes para el baloncesto. Y por ese lado la misión quedó totalmente cumplida y, además, se cubrieron gastos.

MESA

César Gómez, de nuevo entre los suyos

«Soy un junior que va a intentar ganarse el puesto»

«El Lagisa es un aspirante serio al ascenso»

Es otro más de los deportistas segovianos que por sus cualidades innatas, su deseo de superación y el trabajo constante, se ha «metido» dentro del baloncesto español, y ya es difícil, y ocupa una plaza en uno de los conjuntos que aspiran a estar entre los mejores. Con César Gómez, ahora en el Lagisa Gijón, hablabamos ayer una vez finalizado el encuentro de Cantalejo.

— ¿En qué ha cambiado tu situación personal dentro del baloncesto?

— Ahora estoy en un equipo profesional y la diferencia es notable. Ahora entreno tres veces más de lo que aquí hacía. El entrenamiento es también mucho más serio y especializado.

— ¿Y cómo ves tu al Lagisa?

— Como un equipo de Primera División, con aspiraciones bastante fundadas en el ascenso, porque se ha fichado a jugadores de gran categoría, con López Rodríguez y dos americanos de contrastada valía.

— Dentro de una buena plantilla, ¿qué lugar ocupa César?

— Yo soy el junior, el pequeño de todos, que va a intentar ganarse poco a poco uno o dos minutos en la cancha, que va a ser muy difícil, porque no soy ninguna figura en el equipo. Pero no me preocupa, porque lo que yo quiero es aprender mucho baloncesto y jugando en un equipo profesional y conseguiré ganarme el puesto.

— ¿Por qué esos nervios de hoy, en esta cancha y con un público que conoces muy bien?

— No soy ningún jugador con experiencia, tengo sólo 18 años y si los que llevan mucho tiempo jugando se ponen nerviosos... Tenía en las gradas a mi familia y todos mis amigos. Es normal que esté nervioso. Pero no creo que vuelva a sucederme, es que éste era mi primer partido.

— ¿Y sobre el partido?

— No ha salido mal. Los refuerzos que tenía Cetipsa han equilibrado el encuentro y se han visto cosas interesantes.

Suerte, César

J.M.ª

ATENCION CAZADORES

El término de La Mata (PUEBLO) de Quintanar ha sido acotado con el número 10.471.

Lo que se hace público para general conocimiento.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CON CRITERIO PROPIO

JESUITINAS. EN LA ENCRUCIJADA

Lo repetimos. El trabajo que han realizado —el que las correspondía—, queda ahí,

en un marco donde debieran estar las cosas que se logran con esfuerzo personal o colectivo. Muy pocos equipos españoles de baloncesto pueden alardear de tras haber jugado en competiciones, de ocupar una plaza en la máxima categoría. Entre esos pocos que lo lograron, está Jesuitinas Caja Segovia. Todo un rotundo éxito de un colectivo de jugadoras, por muchas cuestiones, admirables. Pero el capítulo del ascenso se cerró al final de la pasada temporada. El «libro», para cumplimentar otra de sus páginas, se abre a partir del mes de octubre que es cuando comienza la competición. Sin embargo y en el paréntesis que existe de página a página, hay un trabajo a realizar que no es el de la cancha; ni el de los entrenamientos mañaneros de las jugadoras... Es un trabajo arduo que en la mayoría de las ocasiones llega a poner a la gente que lo «practica» al borde de la úlcera de estómago y en muchos casos se arroja hasta la «toalla». Algo de esto sucede aquí y ahora. Tras la euforia de los primeros días se ha llegado al deprimente momento actual. A la realidad más dura. Jesuitinas continúa con el apoyo económico de Caja Segovia y a cuyos rectores hay que aplaudir por el esfuerzo que realizan en el deporte de Segovia. Pero ante una temporada como la que hay por delante Jesuitinas ha de contar con más posibilidades económicas. Claro que también cabe la posibilidad de no salir, lo que significaría un buen alivio para más de un organismo oficial al que se le ha pedido hace tiempo y aún permanece con la contestación cerrada. Y si después de haber logrado un éxito deportivo tan extraordinario no se pudiera ocupar la plaza ganada, seguro estoy que aquí no pasaría nada. No sería la primera vez que se «romplera el cuadro porque no cabe en el marco». Y el que quiera entender que entienda. Jesuitinas necesita ayuda, es un equipo de Segovia que se ha hecho a sí mismo y no es nada bueno para la «salud» mantener por más tiempo los tapones en los oídos. Y les aseguro que han sido muchas las llamadas a las puertas que se han efectuado de quien tiene y puede. Pero hay sorderas incurables.

J.M.ª

ATLETISMO

Santiago Llorente, del DYC, cuarto en el Campeonato de Portugal

Se ha disputado días pasados el Campeonato Nacional Absoluto de Portugal, prueba a la que acudieron, entre otros, los atletas del equipo segoviano del DYC, Santiago Llorente y Vicente Polo. Ambos tomaron parte en la prueba de 5.000 metros. Santiago consiguió la cuarta plaza, con un tiempo de 13,45, lo que supone mejor marca personal y récord provincial de Segovia. Vicente Polo, por su parte, ocupó la quinta posición con un crono de 13,46.

La prueba fue ganada por E. Castro, seguido de su hermano José y Ezequiel Canario.

Dentro del Campeonato de Es-

paña que va a celebrarse en Barcelona van a tomar parte los siguientes atletas del equipo segoviano: Javier Pascual y Javier Lacosta, en 1.500; Julio Pérez Cuesta y Cándido Alario, en 5.000 y Santiago Llorente y Vicente Polo, en 10.000.

Hay que señalar también que Antonio Prieto, tras el nuevo percalce que sufrió meses atrás, ha vuelto a los entrenamientos e intenta de nuevo coger la forma. La verdad es que la suerte parece haber huido del lado del atleta de Hontoria. Animo Antonio que la mala racha se va a acabar.

J.M.ª

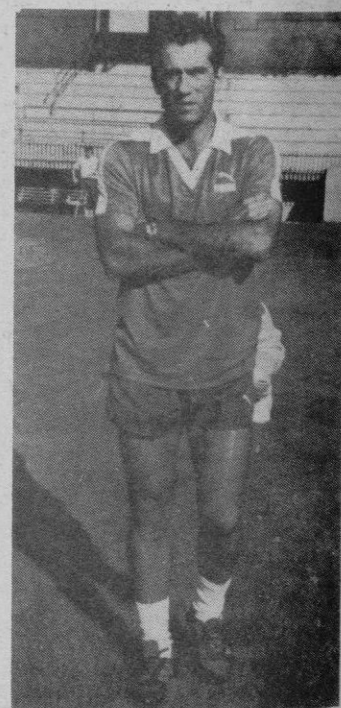
FUTBOL

Mañana, último día de estancia del At. Madrid en Segovia

Mañana viernes, el At. de Madrid celebrará su último día de entrenamiento en el campo de La Albuera, dando así por concluida su estancia en nuestra ciudad.

En la concentración no hay novedades. Alemão, Zamora, y Menotti, que habían acudido al encuentro jugado ayer en Alicante, regresaron anoche al hotel Puerta Segovia, tras viajar en un vuelo especial fletado por Jesús Gil.

El tema de la negociación de las primas ha sido el más comentado en los últimos días, ya que pese a las negociaciones no se llegó a un acuerdo.



Goicoechea, «tocado»

Por lo que respecta a ese encuentro que habrían de jugar los atléticos en Segovia y organizado por el Patronato, aún no se conoce la fecha en que podrá celebrarse. Lo que sí quedó claro es que a los efectos económicos la ocasión para una recaudación alta habría sido si el partido se celebrara en los días de la concentración. Había mucho interés por ver al nuevo atlético y ello se habría traducido en una buena entrada, y por ello mismo, en pesetas. Con la recaudación se habría podido comprar, quizás, la máquina segadora que le hace falta al campo de La Albuera y cuyo coste es de un millón de pesetas.

El único jugador rojiblanco lesionado es Goicoechea, que padece una tendinitis leve en el talón de Aquiles. Ello le impide entrenar al mismo ritmo que sus compañeros.

El número de espectadores que ha presenciado el entrenamiento de la plantilla atlética cada día no ha descendido. Se ven muchos vehículos aparcados con matrícula de Madrid en las inmediaciones del campo. Son seguidores atléticos que se desplazan a nuestra ciudad para conocer la última hora de su equipo.

J.M.ª
(Fotos: Antonio)

Apoyada por la Unión Soviética

Corea del Norte reduce sus peticiones olímpicas para Seúl-88

Tokio.— Corea del Norte ha rebajado sus peticiones de participación en los Juegos Olímpicos de 1988 y pretende ahora que se disputen en su territorio cinco disciplinas completas y una parcial, en vez de las ocho que solicitaba anteriormente.

Estas disciplinas serían tenis de mesa, tiro con arco, voleibol femenino, fútbol y otra no especificada, además de una parcial a discutir con los dirigentes deportivos surcoreanos. La última oferta surcoreana era que Corea del Norte organizara el tenis de mesa y tiro con arco y parte de las competiciones de ciclismo y fútbol.

El vicepresidente del Comité Olímpico norcoreano, Chin Chung Guk, ha declarado ayer que desearía que los representantes deportivos de Corea del Sur estudiaran la nueva propuesta antes de la reunión programada para el día 17 del próximo mes de septiembre.

La Unión Soviética respalda la nueva propuesta de Corea del Norte para coorganizar los Juegos de Seúl-88, declaró ayer Guennadi Guerassimov, portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS, en el curso de una conferencia de prensa efectuada en Moscú.

La nueva propuesta, que consiste en una reducción de disciplinas deportivas demandadas por Corea del Norte, aporta, en opinión del Gobierno de la URSS, «una posibilidad real para organizar simultáneamente los Juegos Olímpicos de 1988 entre las dos Coreas».

Por mediación de Guerassimov, la URSS, que evitó manifestarse en la conferencia de prensa acerca de su propia participación en los Juegos de Seúl, apoyó la petición de Corea del Norte de mantener antes del 17 de septiembre próximo una reunión tripartita con el Comité Olímpico Internacional y Corea del Sur, a fin de examinar las cuestiones ligadas a la coorganización de los Juegos y establecer las pruebas que albergará Corea del Norte.—Efe.

MONTAÑISMO

Tres montañeros muertos en el Pirineo aragonés

Huesca.— Los montañeros madrileños Pilar García Carrasco, de 39 años, y José de Pablo Maciá, de 37, y el zaragozano José Luis Rivero Royo, de 26 años, murieron en dos puntos del Pirineo oscense, donde practicaban la escalada, informó el Gobierno Civil de la provincia.

Pilar García y José de Pablo murieron al despeñarse desde una altura de 150 metros en la Peña Foratata, en el término municipal de Sallent de Gállego.

Efectivo de los Grupos de Rescate de Montaña de la Guardia Civil y el helicóptero de ese mismo cuerpo con base en Jaca, rescataron los cadáveres de la zona, que fueron trasladados al

dépósito municipal de esta localidad altoaragonesa.

Según informó a «Efe» el Gobierno Civil de la provincia, el accidente se produjo a primeras horas de la tarde del martes, cuando los dos montañeros realizaban una escalada en roca, y los cuerpos sin vida fueron evacuados hacia las 17,30 horas.

El otro accidente mortal se produjo también a primeras horas de la tarde en el Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido, donde murió el montañero zaragozano José Luis Rivero.

El montañero realizaba una escalada en la zona denominada «Vía Mandrágora», en el término municipal de Torla, cuando cayó al vacío y murió en el acto.

TENIS

Pecci, favorito para vencer en el Torneo Internacional «Lord Winston's»

Numeroso público, como cada jornada, asistió a los encuentros celebrados ayer en las pistas de tenis de la Urbanización Río Moros, de la Estación de El Espinar. En esta jornada del Torneo Lord Winston's se dieron los resultados siguientes:

Simple, en dieciseisavos: José Manuel Clavet vence a Fernando García Rudilla, por 6-3 y 6-3; el ganador jugó bien y la fuerza de Rudilla no pudo con su técnica superior.

Francisco Clavet, en buena forma, vence sin problemas a José Sanz Martínez, por 6-1 y 6-4.

Juan Carlos Andrade, aunque superior a su rival, se complicó un poco en el segundo set, recuperándose después para vencer a Marco Antonio Martín, por 6-1, 5-7 y 6-4.

En octavos de final, Víctor Pecci, gran favorito para ganar este torneo, venció sin problemas a Jesús Herrero por 6-0 y 6-1.

En dobles, octavos de final: Alfonso Pérez Peñate y el segoviano Jaime Costa no tuvieron problemas para vencer a los también segovianos Carlos Gállego y Carlos Alonso, por 6-2 y 6-3.

Juan I. Lencina y José Ramón Roca se impusieron a Jesús Manteca y Javier Molina en un maratónico encuentro de dos horas y media de duración, pero no de alto nivel, por 6-4, 5-7 y 10-8.

Los hermanos Clavet, con su gran experiencia, se impusieron al pundonor de los chilenos Rubén Gajardo y José Tort en el mejor encuentro de la jornada, muy emocionante.

Marcos Górriz y Joel Figueras derrotaron a Luis Encinas y Pablo Pita por 6-4 y 6-4.

Fernando García Rudilla y Juan C. Andrade se impusieron a Norberto Martiñán y Jesús Herrero, por 6-2 y 6-3.

CAMPEONATOS DE EUROPA

LA SELECCION ESPAÑOLA DE WATERPOLO SALE HOY PARA ESTRASBURGO

La selección española de waterpolo, que participará en los Campeonatos de Estrasburgo, del 16 al 23 del presente mes, partió esta mañana de la Ciudad Condal con dirección a la ciudad alsaciana del norte de Francia.

El combinado nacional está formado por los porteros Moya y Rollán, y los jugadores Robert, Estiarte, Goma, Aya, Pérez, García, S. Gómez, A. Gómez, Valls, González, Neira y Rodríguez.

Al frente de la expedición figura el seleccionador nacional, Antonio Esteller, acompañado del preparador físico, Mariano García. También viajan los árbitros internacionales Leonardo Donoci y Miguel Geli, encargados de dirigir encuentros en el campeonato.

Pere Robert, capitán del equipo, dijo a Efe que «pese a ir con un equipo renovado en un cincuenta por ciento, no renuncian a nada y quieren conseguir, por lo menos, la quinta plaza».

Antonio Esteller se lamentó de que los planes del viaje no le permitan realizar la habitual sesión de entrenamiento, puesto que llegarán a Estrasburgo a última hora de la tarde de hoy.—Efe

NATACION

La Federación Española de Natación inscribirá a tres nadadoras en la especialidad de natación sincronizada para los Campeonatos de Europa, que se disputarán a partir de este fin de semana en Estrasburgo (Francia).

Se trata de Eva López, que actuará en solo y en dúo, en este último acompañada de Marta Amorós, mientras que Marta Ayala será la suplente.

Las tres nadadoras pertenecen al Club Natación Kallipolis, de Barcelona, y estarán dirigidas por la excampeona nacional de la especialidad, María José Bilbao.—Efe.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: El Real Madrid, campeón de la Liga española y futuro rival del Nápoles en la Copa de Europa, debutará mañana viernes en la Copa Durum, que se disputará en Foggia (sur de Italia).

REMO: Las mejores tripulaciones del País Vasco, Cantabria y Galicia participarán los próximos días 22 y 23 en las regatas del Campeonato de España de traineras, que se disputarán en la ensenada de Cabo de Cruz-Boiro.

Futbito en Valvieja

En el torneo Futbito - 87 que se está celebrando en Valvieja, se han dado los siguientes resultados:

Infantiles

Valvieja, 6; Santibáñez de Ayllón, 2.
Estebanvela, 3; Santa María de Rianza, 3.

Femenina

Valvieja, 6; Madriguera, 1.
Estebanvela, 4; Languilla, 2.

CARRERAS DE CABALLOS

Con la semana grande donostiarra y el periodo hipico más importante de la Temporada de Verano, San Sebastián vive y se entrega a sus maravillosas fiestas. Y en el programa de carreras, formado por 21 pruebas, destacan la Copa de Oro, con tres millones para el ganador y que se celebrará el próximo sábado, fuera de la QH; y el Gobierno Vasco, domingo 16, con un millón quinientas mil pesetas. Pero si la cuadra Rosales aparecía como favorita para esta semana grande, y la apreciación ya comenzó a definirse con la «asombrosa» victoria de TERESA en el Caja de Ahorros, ahora la pregunta es ¿qué harán CASUALIDAD en la Copa de Oro, o CLEMENCIA en el Gobierno Vasco, prueba reservada a los velocistas? Marita y Carudel, confían en lo mejor; y los aficionados esperan verlo y divertirse, para después recibir en triunfo y como campeona a esa gran TERESA por su participación, el día 13 de septiem-

bre, en el Premio Vermeille, en Francia.

Y ya con el programa del próximo domingo, estos son nuestros pronósticos: Para la primera y segunda carreras jugaremos a fijos con EL SEÑOR UVAS y EL COLO, respectivamente. En el Premio Aguinaga, ODIN y ORBITAL (Somio, Sitagor). Para la cuarta prueba, con 20 participantes, a CALA FFISSIMA, DJAQUIDA, PRODIGIO y (arriesgando) VILLAVIVIOSA (Kiva, Post Stamp). En el Gobierno Vasco, confiaremos con CLEMENCIA, y cubriremos la apuesta con CHIKAWA y JULIO CESAR (Foolish River). Y para la que habrá de cerrar la tarde, nos quedaremos con CABO PEÑAS e IRUESTE (Eaux Fraiches, Rhodo). Y con estos pronósticos, así nos queda la QH que aconsejamos: 1.ª carrera, 1; 2.ª, 6; 3.ª, 7-6; 4.ª, 11-13-12-8; 5.ª, 11-9-4; 6.ª, 3-4. Un total de 48 apuestas, para 960 pesetas.

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (2.ª C.)

- 1 SEÑOR UVAS
- 2 EL GAÑAN
- 3 ALBAHACA
- 4 CONDE DUQUE
- 5 ENCANTO

SEGUNDA CARRERA (Handicap)

- 1 PERSING (FR)
- 2 COCHEPO KING (FR)
- 3 KEYLAO (FR)
- 4 HIGH TAJ (5)
- 5 DUNA BLANCA
- 6 EL COLO (5)
- 7 HABIT ROUGE (2)
- 8 BIG RIGODON (FR)
- 9 MACHO PERDIZ
- 10 PATTY FAIR (IRE)

TERCERA CARRERA (Aprendices)

- 1 TASAJERO (COL)
- 2 IRISH STEW (FR)
- 3 GREAT MOSS (FR)
- 4 PETIRROJO (GB)
- 5 SITAGOR (5)
- 6 ODIN
- 7 ORBITAL
- 8 PAPI
- 9 SOMIO
- 10 GRAN SHELAHNU (ARG)
- 11 VARONESA (IRE)
- 12 KADASCHA

CUARTA CARRERA (Handicap desdoblado. Segunda parte)

- 1 LA VEGA
- 2 CASHBA
- 3 CORSARIO
- 4 FABIENNE (GER) (5)
- 5 MAY MAY
- 6 LA LLANA
- 7 NAHRIM
- 8 VILLAVIVIOSA
- 9 WARSTEINER (FR)
- 10 NEAR (CHI)
- 11 CALA FFISSIMA
- 12 PRODIGIO (COL)
- 13 DJAQUIDA (FR)
- 14 MISTANGUET
- 15 CAYADO (2)
- 16 POST STAMP (GB)
- 17 KIVA
- 18 NOEMI (5)
- 19 CAYUBRA (COL) (5)
- 20 TEMPLARIO

QUINTA CARRERA (Grupo II)

- 1 FINES
- 2 FOOLISH RIVER (FR)
- 3 JUANITO (5)
- 4 JULIO CESAR
- 5 MILLIKAN (FR)
- 6 SIR KAN (IRE)
- 7 SOUDZOU (FR)
- 8 TROPILLERO (CHI)
- 9 CHIKAWA (FR)
- 10 SOCRAM
- 11 CLEMENCIA *
- 12 DIVINNA
- 13 RITMO (FR) *
- 14 MAL NEGOCIO (COL)

SEXTA CARRERA (Handicap desdoblado. Primera parte)

- 1 EL SEÑOR ARENAS (GB)
- 2 CHIEF OF STAFF (FR)
- 3 CABO PEÑAS
- 4 IRUESTE
- 5 RHODO (FR)
- 6 BEKAA (GB)
- 7 EAUX FRAICHES (FR)
- 8 GLADIUS
- 9 BELLE OF THE BALL
- 10 EL ENAMORADO
- 11 IVAN BOY (5)

PREMIO JAIZQUIBEL 2.300 Metros

54,5 Kgs.	Carudel
52,5	Medina
50,5-52	C. Carrasco
48,5	B. Moreno
46,5	Espinosa

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

PREMIO OYARZUN 2.300 Metros

62 Kgs.	C. Carrasco
60	J.P. Román
58-55	F.S. Figueroa
56	Mongelluzzo
56	F. Martín
52	Gelabert
52	F. González
48	Vázquez
45	Espinosa
44	Bachiller

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

PREMIO AGUINAGA 1.600 Metros

58-55 Kgs.	Gutiérrez
56-51	A. Sánchez M.
55-52	J.L. Martínez
55-52	Arranz
55-50	Rincón
54	F.S. Figueroa
54	Vázquez
54-50	Aguado
54-49	Parrado
53,5-46,5	A. Sánchez A.
51-46	Flores
49-50	H. López

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

PREMIO ZUMAYA 2.000 Metros

61 Kgs.	A. Fernández
61	Reyes
60	Mongelluzzo
60-57	Sr. Delcher
60	Cañizo
59	Medina
59-57	Vázquez
58	D. Martínez
58	F. Rodríguez
57-54	F.S. Figueroa
57	C. Carrasco
56	A. López
56	J.C. Fernández
56-53	J.M. Borrego
54	A. Carrasco
54	Gelabert
50-50,5	F. Martín
49	Espinosa
48-49	B. Moreno
48-46	J.L. Martínez

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

PREMIO GOBIERNO VASCO 1.600 Metros

56 Kgs.	Medina
56	P. García
56	R. Martín V.
56	C. Carrasco
56	Gelabert
56	F. Rodríguez
56	Cañizo
56	Reid
55	Mongelluzzo
55	F. González
54	Carudel
54	F. Martín
53	M. Hernández
51	B. Moreno

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

PREMIO GUETARIA 2.000 Metros

59 Kgs.	Cañizo
56	Gelabert
53	Medina
52	C. Carrasco
48	R. B. González
47	D. Martínez
46-44	Bachiller
44	Esteban
44-44,5	F. Sánchez
44-46	J.L. Martínez
44	Espinosa

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

CICLISMO

Arahuetes venció en la Subida al Puerto de Navafria

El segoviano del equipo madrileño Postal Express, Juan Antonio Velasco, venció en la primera edición de la Subida al Puerto de Navafria. Y venció con autoridad, a pesar de haber estado entre los que sufrieron pinchazos, en una prueba que se hizo muy dura, tanto por el calor como por el recorrido. Cinco vueltas al circuito de Navafria, Al-



Juan Antonio Velasco, del equipo Postal Express

dealengua, Gallegos y Navafria, con cinco ascensiones a las calles de Navafria, y luego como «postre» la subida al puerto, es un plato demasiado fuerte, y a más de uno se le indigestó. De todas formas hubo de todo, los que abandonaron sin motivo aparente y por el camino de la comodidad y los que, sufriendo y luchando contra sus limitaciones y contra los desniveles del terreno, dieron un ejemplo de coraje y pundonor. No hace falta dar nombres, cada uno sabe el lugar que ocupa y en qué grupo se encuentra.

Pero vayamos con lo que dio de sí esta prueba que fue para las categorías de juveniles y aficionados de 2.ª, con organización de la Sociedad Ciclista Segoviana, y en la que tomaron la salida 83 corredores, de los que 54 llegaron a la meta.

La salida se hizo a un ritmo fuerte, y enseguida empezaron los pinchazos. Al cumplirse la primera vuelta marcha en cabeza Duque, con diez segundos de ventaja sobre los segovianos Cardiel y Juan Pablo, que hicieron una gran carrera. En la segunda vuelta la diferencia del fugado ha subido a 50 segundos, y

a los dos segovianos se les ha unido otro más, Francisco Sánchez, y marchan un centenar de metros delante del pelotón.

Se cumple la tercera vuelta, y a Duque se le ha unido Miranda, llevando una ventaja de minuto y medio sobre el gran pelotón, que marcha compacto.

En el siguiente paso, el segoviano Blanco, vencedor el domingo en Aguila Fuente ha sustituido a Duque, pero la ventaja ha disminuido mucho, y enseguida son cazados.

El aperitivo del circuito ha terminado, comienza la parte difícil, la ascensión a las rampas del puerto. Allí sólo quedan en cabeza los más fuertes, y aquello es un rosario interminable de hombres, que se retuercen sobre sus máquinas, «tísico caballito de afilador, dos leves ruedas y tres finas cañerías apenas enlazadas entre sí, por las que bajan hasta el asfalto la sangre, el sudor y a veces las lágrimas», que diría Simón Rufo.

Enseguida quedaron en el grupo puntero cuatro corredores, imponiéndose finalmente el segoviano Arahuetes.

CLASIFICACION

1, Juan Antonio Velasco Arahuetes (Postal Express), 1-57-00; 2, José Sánchez (P.D.) m.t.; 3, Francisco Abad (Saldauto), m.t.; 4, Carmelo Miranda (Banco de Castilla), 1-58-01; 5, Juan Romero (Delta), 2-02-19; 8, Salvador Berbel Fernández (Martín Rivas), 2-03-20; 9, Antonio Blanco Sánchez (Orbea-Venta Magullo-Europol) 2-03-51; 12, Rafael Sanz Velayos (Ford Auto Insa-Tyndall), m.t.; 14, David Arcones García (Ford Auto Insa-Tyndall), m.t.; 15, Fernando Alvarez Alameda (Orbea-Venta Magullo-Europol), m.t.; 18, Juan Luis María García (Ford Auto Insa-Tyndall), 23, Francisco Sánchez Davia (Emaysa-Renault).

JUVENILES

1, José Sánchez (P.D.); 2, Carmelo Miranda (Banco Castilla); 4, Salvador Berbel Fernández (Martín Rivas); 5, Rafael Sanz Velayos (Ford Auto Insa-Tyndall).

METAS VOLANTES

Jesús Duque (Delta)

José Luis de Santos y Pedro Luis García, a la Vuelta de Toledo

Los corredores aficionados Pedro Luis García Velasco y José Luis de Santos Arribas, que figuran en esta temporada encuadrados respectivamente en los conjuntos Santisteban-Zeus y Central Lechera Asturiana, tomarán parte en la «XII Vuelta Internacional a Toledo», que se celebra desde el 13 al 16 del presente mes.

Las cuatro etapas de que consta esta prueba, que organiza la Peña Bahamontes, son las siguientes:

Día 13: Primer sector: cuatro vueltas a un circuito urbano en Talavera, 60 km. Segundo sector: Talavera-Talavera, 90 Km.

Día 14: Mazarambroz-Mazarambroz, 115 km.

Día 15: Torrijos-Tarancón, 148 km.

Día 16: Tarancón-Toledo, 146 km.

Los dos segovianos, que están



José L. y Pedro L. marchan con ilusión

en momentos muy diferentes de forma y de moral, marchan con ilusión, pero sabedores que esta ronda es dura, competida y en la que, a la dureza del recorrido y el calor habrán de añadir el fuerte ritmo a que suele rodarse.

Antonio Barrio Sastre

Marino Lejarreta venció en la Clásica de San Sebastián

Perico Delgado, seleccionado para el Mundial

San Sebastián.— El corredor vizcaino Marino Lejarreta se proclamó vencedor de la VII Clásica Internacional San Sebastián-San Sebastián, tras llegar en solitario al cabo de los 244 kilómetros de recorrido, en un tiempo de 6 horas, 19 minutos y 19 segundos. Lejarreta consiguió con esta su tercera victoria en la prueba donostiarra a la que suma un segundo puesto, todo ello en cuatro participaciones. A veintiocho

segundos llegaron Angel Arroyo y Echave

No hay rival que se le resista cuando está en forma. Lejarreta atacó de forma implacable subiéndolo Jaizkibel. En ese momento, se habían cubierto 210 kilómetros. Sólo Echave y Arroyo intentaron seguirle, pero en plena subida, Lejarreta se distanció medio minuto de ellos y un minuto del pelotón, sin que nadie fue-

ra capaz ya de limar diferencias.

Tras la carrera, José Grande dio la lista de ciclistas para el Campeonato del Mundo de Fondo de Carrera, a disputar en Austria el próximo 6 de septiembre. Los seleccionados son: Ruiz Cabestany, Lejarreta, Fuerte, Domínguez, Echave, Recio, Delgado, Gutiérrez, Juan Fernández, Indurain, Prieto, González, Salvador, Marino Alonso y Rodríguez Magro.

III Trofeo ciclista Villa de Aguila Fuente

Se disputó la prueba ciclista denominada III Trofeo Villa de Aguila Fuente para las categorías aficionados 2.ª y juveniles.

La carrera con un buen número de participantes, tuvo un recorrido de 122 km. con salida de Aguila Fuente para Navalmanzano, Constanza, Carbonero, Tabanera, Mozoncillo, Aldea Real, Fuentepelayo (con meta volante), Aguilafuente, Sauquillo (meta volante), Turégano, Escalona del Prado, Aguilafuente (meta volante), Aldea Real, Fuentepelayo y Aguilafuente.

Muy disputada fue la prueba y sin ningún accidente que lamentar, produciéndose varias escapadas entre las que destacaron las protagonizadas por Salvador Luque del equipo ciclista navarro del D. Derlok ganador de dos de las metas volantes situadas en Fuentepelayo y Aguilafuente, y la efectuada por el que resultaría



Antonio Velasco, primer clasificado de la prueba

vencedor final, Antonio Blanco Sánchez, segoviano del equipo Orbea-Venta Magullo-Europol.

La prueba patrocinada por el Ayuntamiento de Aguila Fuente fue presenciada por mucho público al paso de la caravana multicolor de corredores en los diferentes pueblos del recorrido y tuvo una perfecta organización a cargo del Club Ciclista «Aguila».

La clasificación final fue la siguiente: 1, Antonio Blanco Sánchez del Orbea-Venta Magullo-Europol. 2, Francisco Piquero Gutiérrez, del Emaysa-Renault. 3, Juan Luis María García del Ford Tyndall. 4, Alberto Redondo Fragua del Orbea-V. Magullo-Europol. 5, Carlos Clemente Ramos del L.H.D. 6, Juan Carlos Yedoi, Martín del Cortizo-Blanco. 7, Juan Carlos Sánchez Davia, del equipo La Alhambra. 8, Rafael Rodríguez Rubio del Víctor Gil. 9, Enrique Sanz Martín del Santamaría y 10, Ricardo de Pablo Martín del Fond-Tyndall.

J.A.

M A D R I D E N V E R A N O

UN OASIS POR 2.900 PTAS.*

CON VENTAJAS:
Las del Hotel Meliá Castilla. Del 17 de Julio al 6 de Septiembre. Con el Talonario "5 Noches de Hoteles Meliá"

1 Habitación doble por sólo 5.800 ptas./Noche. (IVA NO INCLUIDO).

2 Piscina en uno de los pocos hoteles ***** que cuentan con ella en Madrid.

3 Hasta un 50% de descuento en el Scala-Meliá Castilla.

4 Alquilar un automóvil AVIS con un 25% de descuento.

5 Entrada gratuita al Casino Gran Madrid, al Parque de Atracciones y descuento del 20% en la entrada al ZOO de Madrid y un viaje gratis en su autotren.

6 Al ir de compras al Corte Inglés, un refrescante detalle en cualquiera de sus centros y la entrega de sus compras en el Hotel en 24 horas.

7 Una consumición gratis en la Discoteca Trinidad del Hotel Meliá Castilla.

Venga a Madrid en verano. Un oasis: La tranquilidad veraniega. Las terrazas, restaurantes, teatros, cines y con las ventajas del Hotel Meliá Castilla

* por persona en doble.

EL OASIS DE MADRID

hotel *****
Meliá **Castilla**
MADRID

Capitán Haya, 43 - 28020 Madrid - Teléfs. (91) 571 22 11 - 571 33 11

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono: 420035

CULLERA, piso precioso, dos terrazas, junto playa, mar, naranjos, seis camas. Teléfono: 420004

SE ALQUILA Piso en Alicante. Ramón, Telf.: 430286

ALQUILO piso amueblado céntrico. Telfs.: 420332 - 424313

GANADOS

SE VENDE mitad ganadería vacuna (32 madres), del país en producción. Llamar Rafael. Telf.: 401011

SE VENDEN vaquillas bravas, buen precio. Teléfono: 437386

TRABAJO

SE NECESITA camarero. Telf.: 199408

SE NECESITA aprendiz de camarero. Restaurante La Taurina.

SE NECESITA ayudante o aprendiz de camarero. Telf.: 426615

SE NECESITAN chicas limpieza para hostel y ayudante para bar. Teléfono: 555005

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono: 431578

SE NECESITA chico. Bar Orensano.

VENEDORES/AS. Elevados ingresos en trabajo agradable y sencillo. Imprescindible coche. Preguntar en «Hotel Puerta de Segovia» por Ricardo Gómez.

SEÑORA necesita empleada de hogar interna de 45 a 55 años. Telf.: 422728, llamar tardes.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

MIGUEL TOVAR
Su agencia inmobiliaria
E. González 6. Telf.: 435461

CASA en el centro de Segovia, 3 plantas, 1.050 m.², edificación propia para rehabilitar. Muchas facilidades.

FINCA rústica a 25 kilómetros de Segovia. Regadío. 80% financiado.

CASA en San Marcos, con patio. Precio interesante. Propia para rehabilitar.

LOCALES, zona Ezequiel González, 260 y 600 m.². Amplias facilidades. Muchos más en otras zonas.

PISOS: Carretera Villacastín, General Serrador, Laurel, San José, Curtidores, San Quirce, etc.

VIVIENDAS, locales, solares, distintas zonas, hallará lo que busca y si desea vender su propiedad, encontrará nuestra eficiencia y servicio.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

HABITAT TRASPASOS

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

HABITAT: José Zorrilla, 470 metros acondicionados. Ideal supermercado. Facilidades convenir. Venta.

HABITAT: Conde Sepúlveda. 214 metros, buena fachada, cualquier negocio. Grandes facilidades. Venta.

HABITAT: Jardín Botánico. 193 metros. Dos plantas comerciales. Precio interesantísimo. Venta.

HABITAT: Ezequiel González. 300 metros, gran fachada, exterior. Oportunidad. Venta.

HABITAT: Junto Ladreda. 108 metros. Planta oficinas. 4.500.000. Venta.

HABITAT: Fernández Ladreda. 300 y 130 metros. Alquiler-Venta.

HABITAT: San Millán. 50 metros, acondicionado, disponibilidad inmediata. Venta.

HABITAT: San Millán. 18 metros, óptimo almacén. Sólo 600.000. Venta.

HABITAT: Oficinas, Fernández Ladreda, Cervantes, Escultor Marinas, Gobernador Fernández Jiménez. Alquiler-Venta.

HABITAT: San Francisco. 167 metros, local único. Aproveche esta oportunidad.

HABITAT: Su agencia, locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Tino: 433010

INMOBITEC Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VARIOS

TRABAJO en Madrid, compartiría piso. Telf.: 433987

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

VEHICULOS

CAMION recién reparado con tarjeta comarcal S.P. 6.600 kgs. Daniel Campillo. Pinaregrillo. Telf.: 574071

POR JUBILACION vendo Renault-9 TSE. Aire acondicionado. 72.000 kms. Estado nuevo. Teléfono: 431169 de 2 a 5

AUTOHOF, S.A. Automóviles de importación. Telf.: 433267

VENDO Seat 131 Supermirafiori D, Renault 9, Renault 5 GT Turbo. Telf.: 428344

OCASION. Furgonetas, camiones, tractores, revisados F-350, L-406, Land Rover-88, Iveco techo alto, Seat Trans isoterma IH-785 con 600 horas. IVECO-CASE Carretera San Rafael kilómetro, 92. Segovia.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel.: 485176. Fuentesmilanos.

VENDO chalet y naves en la carretera de La Granja (Peñas El Erizo) con 6.000 m.² de terreno. Teléfono: 430512 (horas oficina)

SE VENDEN dos últimas viviendas de protección oficial en la calle de San Quirce. Teléfono: 430512 (horas oficina)

SE VENDE piso calle Rancho, n.º 20. 117 m². Buen precio. Teléfono (91) 8156307.

SE VENDE finca en Yanguas de Eresma. 3 obradas. Teléfono 436061, Obdulio Llorente Llorente.

VENDO perro mastín leonés. Teléfono: 435705

VENDO 2 archivadores, 2 mesas, 2 armarios todos metálicos, 3 calculadoras eléctricas y una máquina de escribir. Teléfono: 431037

SE VENDE plaza de garaje en calle Velarde, 4. Teléfono: 424282

VENDO pisos primero y tercero, habitación estar, 2 dormitorios, hall, servicios, amplia cocina y terraza. Próximos a iglesia de San Millán. Libres de derramas comunitarias. Teléfono: 426307

FRUTOS DE FRUTOS



La solución de su vivienda Residencial SANTA CATALINA Viviendas de lujo

- 3 dormitorios.
- Dúplex de 4 dormitorios.
- Garajes.
- Trasteros.
- Locales comerciales.
- Amplias zonas ajardinadas.
- Cantidades entregadas a cuenta y avaladas por Crédito y Caución.

Construye:
CONSTRUCCIONES CARDIEL, S.A.

Promueve:
SANTA CATALINA, S.A.

INFORMACION:
En obra, c/ Santa Catalina

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Narcís Serra asegura que España no intervendrá en el Golfo Pérsico

Madrid.— El ministro de Defensa, Narcís Serra, asegura que España no intervendrá en el Golfo Pérsico y niega que los Estados Unidos hayan pedido a nuestro país «nada referente al conflicto del Golfo».

El titular de Defensa, en una entrevista que publica hoy «Diario 16», rehusa hacer comentarios sobre las negociaciones para la reducción de las bases norteamericanas en España, aludiendo a que la posición española en este tema ya es conocida.

Reconoce que aún no se ha tomado una decisión respecto a la conversión de la finca de Ca-

bañeros en un polígono de tiro para el Ejército del Aire y, aunque subraya que es necesario un polígono, señala que «existen otras alternativas» además de la finca de Cabañeros y que la solución se adoptará el próximo otoño.

Serra afirma también en la entrevista que la isla balear de la Cabrera, convertida en polígono militar, ha visto multiplicado por treinta su arbolado desde que su ministerio tiene responsabilidades sobre la isla y asegura que quien más daño le ha hecho «han sido los barcos deportivos de recreo, no los buques de la Armada».

Serra se refiere por último al terrorismo y asegura que será la propia sociedad la que acabe con él «porque —opina— contra éste no pueden luchar ni un gobierno determinado ni un aparato policial. Es la sociedad en conjunto la que acabará con el terrorismo». —Efe.

ETA podría estar pagando con droga parte del armamento que adquiere

La Policía mantiene desde hace tiempo fundadas sospechas de que ETA podría estar pagando con droga una parte del armamento que adquiere en el mercado internacional, como forma más segura que el abono de dinero, según «ABC». De este modo, los terroristas se aseguran el suministro sin dejar las pistas que podrían proporcionar el dinero que obtienen con secuestros y extorsiones.

Es decir, ETA intenta desprenderse cuanto antes del dinero en metálico, ya que al tener números de serie puede proporcionar a la Policía las suficientes pistas que lleven a la detención del comando.

La detención reciente en Bruselas de Alexander Mertens, un armero belga sospechoso de suministrar armas a ETA, confirma la conexión de la banda terrorista con los círculos mafiosos de este país.

Irán pide permiso a los Emiratos Arabes para desactivar minas

Nicosia.— Irán ha enviado un mensaje a los Emiratos Arabes Unidos pidiendo permiso para que sus barcos y helicópteros participen en la búsqueda de minas en sus aguas territoriales del Mar de Omán, al sur del estrecho de Ormuz.

Según informa hoy el diario iraní «Abrar», que cita como fuente a un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, el asunto ha sido discutido oficialmente con el encargado de negocios de los Emiratos Arabes Unidos en Teherán.

Washington acusó a Irán de haber colocado la mina que explotó este lunes al chocar con el petrolero estadounidense de bandera panameña «Texaco Caribbean», que no causó heridos pero ocasionó un boquete en el casco del buque, que cargaba petróleo iraní en viaje a Rotterdam.

Las autoridades iraníes insistieron hoy, por medio de la emisora «La Voz de la República Islámica» de Irán, en que la mina la dejaron allí los Estados Unidos.

Según Teherán, en ese lugar, a poco más de 10 kilómetros frente al puerto de los Emiratos de Fujairah, los cuatro barcos de guerra estadounidenses que desde el sábado hasta el martes escoltaron a un segundo convoy de tres petroleros kuwaitíes en su singladura por el Golfo, habían estado esperando a

que terminaran las maniobras del «Martirio».

El portavoz iraní citado hoy por el periódico «Abrar» afirma que «debido a los intentos norteamericanos de colocar minas en algunas partes del Golfo y a los planes de las potencias imperialistas de incrementar la tensión en el lugar, los países de la zona deben tratar de garantizar la seguridad, sin interferencias extranjeras, y cooperar para hacer fracasar los planes de los Estados Unidos».

«Los Estados Unidos realizan un peligroso juego de provocación en el Golfo Pérsico», dijo en una carta que envió ayer miércoles el ministro de Asuntos Exteriores de Irán, Ali-Akbar Velayati, al secretario general de Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar. —Efe.

ISRAEL: El «espía atómico» Vanunu gana la primera batalla judicial

Jerusalén.— El técnico israelí Moderjai Vanunu, que será juzgado por traición tras revelar supuestos secretos atómicos, ha ganado su primera batalla contra el fiscal del Estado en el Tribunal Supremo de Justicia.

En contra de una prohibición del ministro de Defensa, Isaac Rabin, el juez Gabriel Baj decidió autorizarle a testimoniar sobre la forma en que fue secuestrado por agentes del servicio secreto judío, antes de ser traído a Israel desde Europa.

Vanunu, que había trabajado durante varios años en el reactor nuclear que Israel posee en

la localidad de Dimona, reveló su información al diario «Sunday Times» de Londres, antes de desaparecer de la capital inglesa el pasado 30 de septiembre.

Cinco semanas después, el 9 de noviembre, el Gobierno de Israel admitió oficialmente que se hallaba arrestado en una cárcel local, pero hasta la fecha se ha abstenido de confirmar o desmentir la información ofrecida por Vanunu al matutino de Londres.

A partir de las revelaciones de Vanunu, expertos nucleares consultados por el «Sunday Times» concluyeron que Israel

estaría en posesión de un arsenal de 200 bombas atómicas, y con capacidad de producir diez por año.

El secuestro de Vanunu, quien reveló a la prensa haber sido transportado a Israel desde Roma por medio de una mujer utilizada como cebo, originó al gobierno del primer ministro Isaac Shamir incidentes diplomáticos con Gran Bretaña e Italia.

Según un hermano del acusado, Meir Vanunu, el acusado fue seducido en Londres por una agente secreta apodada «Cindy». —Efe.

Un preso logra evadirse de la cárcel Modelo de Barcelona

Barcelona.— El recluso Emilio Segundo García, de 61 años de edad, se fugó esta mañana del interior de la cárcel Modelo de Barcelona cuando iba a ser trasladado desde la prisión a los juzgados para prestar declaración, confirmó a «Efe» el director de la prisión, Santiago Martínez Cadarso.

El evadido, de nacionalidad argentina, es un preso preventivo que había sido detenido por

dos delitos contra la salud pública, concretamente, por tráfico de drogas.

El nuevo director de la Modelo indicó que se abrirá una investigación para determinar las posibles responsabilidades que se deriven de esta evasión, ya que, al parecer, la fuga se produjo cuando los funcionarios de prisiones habían entregado ya el preso a la Policía. —Efe.

Accidentes de tráfico en España Cada día, catorce muertos

Madrid.— El promedio de víctimas en accidentes de tráfico en España es de 14 muertos diarios, según datos del Ministerio de Sanidad. Cada día se producen una media de 222 accidentes en los que se registran 347 heridos.

Los accidentes han aumentado en un 67 por ciento y el número de muertos en un 75 por ciento, mientras que el aumento de los heridos alcanzó el 78 por ciento en el periodo de 20 años comprendidos entre 1965 y 1985. Hay que tener en cuenta que el parque de automóviles se incrementó en ese periodo en un 400 por ciento.

De la comparación de estos datos con los de otros países de Europa se desprende que el índice de mortalidad español en accidentes de tráfico es exactamente el mismo que el promedio registrado en Europa.



HERNANDEZ MANCHA QUIERE UN GRAN ACUERDO DE CENTRO DERECHA

Bajo la presidencia de Antonio Hernández Mancha, a primera hora de la mañana de ayer comenzó en la sede de AP de Madrid la convención aliancista que ha reunido a cerca de un centenar de cargos electos del partido. Hernández Mancha clausuró el encuentro por la tarde con un discurso en el que expuso las líneas de su programa para conseguir que AP represente a todo el electorado de centro derecha, sin descartar acuerdos con otras fuerzas no socialistas, ante las próximas elecciones generales.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL 95 POR CIENTO de los policías destinados en Navarra quieren irse de esta comunidad por temor a ser objeto de algún atentado, según recogía ayer el diario «Navarra Hoy».

LOS DIPUTADOS provinciales de Teruel se han subido el sueldo en un 50 por ciento con respecto a la legislatura anterior, tras una resolución en la que votaron a favor el PSOE y el CDS, mientras que AP y el Partido Regionalista se abstuvieron.

EXTRANJERO

UNA MAYORIA de los norteamericanos opina que una mujer desempeñaría la labor de presidente tan bien o incluso mejor que un hombre, según reveló hoy un nuevo sondeo.

REPRESENTANTES de trece países de América Latina y el Caribe se reunirán a partir de hoy en la capital venezolana para actualizar criterios en torno al desarrollo del transporte marítimo en la región.

La ONCE aumentará el precio del cupón diario

Madrid.— La Organización Nacional de Ciegos tiene en proyecto aumentar el precio de cupón diario a 100 pesetas, así como incrementar el importe de los premios a 2.500.000, manteniendo la tradicional bonificación especial de los viernes. La propuesta hecha a la Administración se une a la posibilidad de que cerca de cinco mil minusválidos físicos se integren en la ONCE, tras un proceso de selección en el que colaborarán otras entidades.

Hasta ahora, el célebre «cupón de los ciegos» se vende a 100 pesetas los viernes y a 50 el resto de los días, siendo los premios de 2.000.000 y de 100.000 pesetas, respectivamente.